

TomTom PRO

Guía de referencia

Contenido

Contenido de la caja	8
Contenido de la caja	8
Léame primero	10
Posición del dispositivo	10
Instalación en su coche.....	10
Encendido y apagado	11
Configuración	11
Recepción GPS	11
Acerca de MyTomTom	11
Configuración de MyTomTom.....	12
Configuración de seguridad.....	12
El navegador no se inicia	13
Carga del dispositivo.....	13
Compartir información con TomTom	13
Aviso sobre seguridad	14
Cuide de su navegador	15
Obtención de ayuda para usar el navegador	15
Navegación para camiones	16
Acerca de navegación para camiones	16
Configuración de un perfil de vehículo	16
Avisos de restricciones y calles sin salida	18
Visualización de rutas de camiones bloqueadas	19
Planificación de una ruta	21
Planificación de una ruta	21
Resumen de ruta	23
Resumen LIVE.....	24
Rutas alternativas	24
Selección de un tipo de ruta	25
Destinos frecuentes.....	26
Mostrar mis destinos frecuentes	26
Uso de las horas de llegada.....	27
Opciones del menú Navegación	28
Planificar una ruta de antemano	29
Visualización de información sobre la ruta	30
Control por voz	32
Control por voz: Ir a	33
Acerca del control por voz.....	33

Uso de control por voz.....	33
Planificación de un viaje utilizando su voz.....	34
Control por voz: Ir a	37
Acerca del control por voz.....	37
Uso de control por voz.....	37
Planificación de un viaje utilizando su voz.....	38
Introducción de direcciones con su voz	40
Vista de conducción	42
Acerca de la vista de conducción.....	42
WORKsmart en la vista de conducción.....	42
Vista de conducción.....	43
Símbolos de la vista de conducción	44
Acerca de la configuración de replanificación.....	44
Indicación anticipada de carriles	46
Acerca de la indicación de carriles.....	46
Utilización de la indicación de carriles	46
Cambio de ruta	48
Realización de cambios en la ruta	48
Menú Cambiar ruta.....	48
Acerca de los puntos intermedios.....	49
Adición del primer punto intermedio a la ruta.....	50
Adición de puntos intermedios adicionales a la ruta	50
Cambio del orden de los puntos intermedios	51
Eliminación de un punto intermedio	51
Cambio de la configuración de notificación de un punto intermedio	51
Reactivación de un punto intermedio	52
Ver mapa	53
Acerca de la visualización del mapa.....	53
Ver mapa.....	53
Opciones.....	54
Menú de cursor	55
Correcciones de mapa	57
Acerca de TomTom Map Share	57
Corrección de un error de mapa	57
Corrección de un error de mapa para camiones.....	58
Tipos de correcciones de mapa	62
Sonidos y voces	66
Acerca de sonidos y voces	66
Acerca de las voces de ordenador	66

Elección de una voz	66
Cambio del nivel de volumen	66
Control de volumen automático	67

Configuración 68

Acerca de la configuración	68
Configuración 2D/3D	68
Configuración avanzada	68
Ahorro de batería	69
Brillo	69
Símbolo de coche	70
Reloj	70
Conexiones	70
Editar perfil del vehículo	70
Activar / Desactivar Bluetooth	70
Activar / Desactivar modo de vuelo	71
Favoritos	71
Estado de GPS	72
Posición de casa	72
Teclado	72
Idioma	73
Crear su propio menú	73
Administrar PDI	73
Colores del mapa	74
Correcciones de mapa	74
Mi navegador y yo	74
Cuenta MyTomTom	74
Red	75
Utilizar como zurdo / Utilizar como diestro	75
Teléfonos	75
Restablecer configuración de fábrica	75
Planificación de rutas	76
Configuración de seguridad	76
Mostrar PDI en mapa	76
Altavoz	77
Inicio	77
Barra de estado	77
Cambiar de mapa	78
Desactivar guía de voz/Activar guía de voz	78
Unidades	78
Mostrar vista nocturna / Mostrar vista diurna	78
Voces	79
Control por voz	79
Volumen	80

Puntos de interés 81

Acerca de los puntos de interés	81
Crear PDI	81
Uso de PDI para planificar una ruta	83

Mostrar PDI en el mapa.....	84
Llamada a un PDI.....	84
Configuración de avisos de PDI.....	85
Administrar PDI	85
Ayuda	87
Acerca de obtener ayuda.....	87
Uso de la Ayuda para llamar a un servicio local.....	87
Opciones del menú Ayuda	87
Llamadas manos libres	89
Acerca de las llamadas manos libres.....	89
Conexión con el teléfono	89
Realización de una llamada.....	89
Recepción de una llamada.....	90
Respuesta automática	90
Conectar más teléfonos al navegador.....	90
Menú Teléfono móvil	90
Favoritos	92
Acerca de Favoritos	92
Creación de un favorito.....	92
Utilizar un favorito	94
Cambio del nombre de un favorito	94
Eliminar un favorito	94
Servicios	96
Acerca de los servicios LIVE.....	96
Aviso sobre seguridad	96
Suscripciones a servicios LIVE	96
Acerca de TomTom HD Traffic.....	97
Acerca de la búsqueda local.....	97
Uso de la búsqueda local.....	97
Acerca de Radares de tráfico.....	98
Otros servicios.....	98
Traffic	100
Acerca de la información de tráfico	100
Acerca de TomTom HD Traffic	100
Aviso sobre seguridad	100
Utilización de la información de tráfico	100
Elegir la ruta más rápida	101
Reducción de retrasos	102
Cada vez es más fácil llegar al trabajo.....	102
Obtener más información sobre una incidencia.....	103
Comprobación de los incidentes de tráfico en su área.....	104

Cambio de la configuración de Traffic	105
Incidencias de tráfico	105
Menú Tráfico.....	107
Radares de tráfico	109
Acerca de Radares de tráfico.....	109
Zonas peligrosas en Francia	109
Avisos de radar de tráfico	110
Cambio del modo de los avisos	110
Símbolos de los radares de tráfico.....	111
Botón de informe.....	113
Informar de un nuevo radar de tráfico mientras está circulando	113
Cómo informar de un nuevo radar de tráfico mientras está en casa	114
Información de radares de tráfico incorrectos.....	114
Tipos de radares fijos sobre los que se puede informar.....	114
Avisos de radares de velocidad media	115
Menú Radares de tráfico	116
Tiempo	117
Acerca de Tiempo	117
Solicitud de un parte meteorológico.....	117
Tipos de posición	117
MyTomTom	120
Acerca de MyTomTom	120
Configuración de MyTomTom.....	120
Cuenta MyTomTom	121
Uso de WORKsmart	122
Acerca de WORKsmart	122
Conexión a LINK y WEBFLEET	122
Conectando con WEBFLEET.....	124
Estado de la conexión.....	125
Vista de conducción con elementos de WORKsmart	127
Vista de conducción.....	127
Active Driver feedback	129
Active driver feedback en la Vista de conducción.....	129
Active driver feedback	130
Menú de WORK	132
Acerca del menú WORK	132
Configuración de WORK	133

Ajustar cuentakilómetros	133
Cambiar de vehículo	134
Encargos	135
Acerca de los encargos.....	135
Cómo trabajar en los encargos.....	136
Suspensión y modificación de encargos	136
Cambio a otro encargo	137
Cancelación de encargos.....	137
Rutas predefinidas inalámbricas	138
Acerca de las rutas predefinidas	138
Omitir puntos intermedios de la lista	139
Omitir puntos intermedios mediante el mapa	140
Cambio de los ajustes de notificación al pasar los puntos intermedios	142
Comunicación con la oficina	143
Acerca de los mensajes	143
Administración de los mensajes	143
Llamar a contacto	144
Enviar mensaje de texto.....	145
Envío de mensajes predefinidos	146
Notificación del tiempo de trabajo	147
Acerca de los informes del tiempo de trabajo.....	147
Identificación del conductor	147
Cómo informar del tiempo de trabajo.....	148
Encendido/apagado del navegador	149
Uso del libro de registro	150
Cambiar modo libro registro	150
Consideraciones	151
Consideraciones	151
Apéndice	152
Avisos para Australia, Nueva Zelanda y Sudáfrica.....	156
Aviso para Nueva Zelanda.....	156
Avisos sobre el copyright	159

Contenido de la caja

Contenido de la caja

- Navegador TomTom PRO con soporte desmontable



- Cable USB



- Cargador USB para el coche



- Discos adhesivos.



- Documentación

Léame primero

Posición del dispositivo

Considere detenidamente dónde va a instalar el navegador TomTom en el coche. El navegador no debería bloquear ni interferir con:

- Su visión de la carretera
- Los mandos del coche
- Los espejos retrovisores
- Los airbags

Con el navegador instalado, debería poder cogerlo fácilmente sin necesidad de inclinarse ni estirarse. El dispositivo puede fijarse al parabrisas o al salpicadero utilizando en este caso un disco para soporte en salpicadero. Los discos para soporte en salpicadero se incluyen en algunos productos y están disponibles como accesorios. Los diagramas siguientes muestran dónde puede fijar el soporte de manera segura.



Instalación en su coche

Utilice el soporte suministrado con el navegador para instalar el dispositivo TomTom PRO en el vehículo. El dispositivo puede fijarse al parabrisas o al salpicadero utilizando en este caso un disco para soporte en salpicadero.

Para instalar el navegador, haga lo siguiente:

1. Elija la ubicación más adecuada para instalar el dispositivo TomTom PRO. Esta ubicación debe ser lo más lisa posible.
2. Si va a utilizar un disco para soporte en salpicadero, limpie el salpicadero e instale el disco.
3. Asegúrese de que tanto la ventosa del soporte como el parabrisas o el disco están limpios y secos.
4. Conecte el cable USB al soporte.
5. Presione con firmeza la ventosa del soporte contra el parabrisas o el disco.
6. Gire el agarre de goma situado cerca de la base de la montura hacia la derecha hasta que note que ha encajado en su lugar.
7. Si el soporte no está integrado en el dispositivo, coloque el dispositivo en el soporte y asegúrese de que encaja en su lugar.

8. Enchufe el cargador USB para coche en la fuente de alimentación del salpicadero.

Su navegador ya está instalado. El siguiente paso consiste en encenderlo y responder a algunas preguntas.

Encendido y apagado

Para iniciar el navegador, mantenga presionado el botón de encendido hasta que vea la pantalla de inicio. La primera vez que encienda el navegador, deberá mantener pulsado el botón durante unos 15 segundos.

Configuración

Importante: asegúrese de seleccionar el idioma correcto, ya que será el que se use para todos los textos que aparezcan en pantalla.

Al encender por primera vez su dispositivo, debe responder algunas preguntas para configurarlo. Responda las preguntas tocando la pantalla.

Recepción GPS

Cuando inicia por primera vez el navegador TomTom PRO, el dispositivo puede necesitar unos minutos para determinar su posición GPS y mostrar su ubicación actual en el mapa. En el futuro, su posición podrá localizarse con mayor rapidez, normalmente en unos segundos.

A fin de garantizar una buena recepción GPS, debe usar el dispositivo en exteriores y sostenerlo de manera vertical. A veces, los objetos grandes, como edificios altos, pueden interferir en la recepción. La recepción GPS también se puede ver reducida si el navegador se coloca horizontalmente sobre una superficie o si lo sostiene de forma horizontal en la mano.

Acerca de MyTomTom

MyTomTom le permite administrar el contenido y los servicios de su navegador TomTom PRO, así como acceder a la comunidad TomTom. Para iniciar sesión en MyTomTom, acceda al sitio Web de TomTom. Le aconsejamos que conecte con frecuencia el navegador a MyTomTom para asegurarse de tener siempre las últimas actualizaciones.

Sugerencia: le recomendamos que utilice una conexión a Internet de banda ancha siempre que conecte su navegador a MyTomTom.

Configuración de MyTomTom



Para configurar MyTomTom, haga lo siguiente:

1. Conecte el ordenador a Internet.
2. Abra el navegador y vaya a www.business.tomtom.com/getstarted.
3. Haga clic en **Descargar ahora**.

Su explorador descargará la aplicación de asistencia de TomTom, que tendrá que instalar en el ordenador para conectar el navegador a MyTomTom. Siga las instrucciones de la pantalla si se le solicita información durante la descarga.

4. Cuando se le solicite, conecte el navegador al ordenador con el cable USB y la base del parabrisas. A continuación, encienda su dispositivo.

Importante: debe enchufar el cable USB directamente al puerto USB del ordenador y no al concentrador USB ni a un puerto USB del teclado o el monitor.

Una vez instalada la aplicación de asistencia de TomTom, podrá acceder a MyTomTom desde la zona de notificaciones del escritorio.



Sugerencia: cuando conecte el navegador al ordenador, MyTomTom le informará de si hay actualizaciones para su dispositivo.

Configuración de seguridad

Se recomienda utilizar la configuración de seguridad para garantizar el máximo grado de seguridad posible mientras conduce.

Éstas son algunas de las opciones incluidas en la configuración de seguridad:

- Mostrar los principales botones del menú mientras se conduce
- Mostrar alertas de seguridad
- Avisar cuando se conduce más rápido de lo permitido

Si su dispositivo admite control por voz, puede utilizarlo para controlar su navegador y, de este modo, conducir de forma más segura.

El navegador no se inicia

En algunos casos, es posible que el navegador TomTom PRO no se inicie correctamente o que no responda a sus toques en la pantalla.

En primer lugar, compruebe que la batería esté cargada. Para cargar la batería, conecte el dispositivo al cargador de coche. Puede llevar hasta 2 horas cargar completamente la batería.

Si con esta acción no se resuelve el problema, puede restablecer el dispositivo. Para hacerlo, mantenga pulsado el botón de activación/desactivación hasta que el dispositivo comience a reiniciarse.

Carga del dispositivo

La batería del navegador TomTom PRO se carga cuando lo conecta al cargador para automóvil o al ordenador.

Importante: debe enchufar el conector USB directamente a un puerto USB del ordenador y no a un concentrador USB ni a un puerto USB del teclado o el monitor.

Compartir información con TomTom

Cuando inicia por primera vez el navegador o lo restablece, el dispositivo le pide permiso para recopilar alguna información sobre el uso del navegador. Esta información se almacena en el dispositivo hasta que la recuperamos y se utilizará de forma anónima para mejorar nuestros productos y servicios. Si usa los servicios LIVE, utilizaremos la información acerca de su posición para proporcionarle los servicios.

En cualquier momento puede cambiar de opinión sobre si quiere compartir esta información con nosotros; para ello, haga lo siguiente:

1. En el menú principal, toque **Configuración**.
2. Toque **Mi navegador y yo**.
3. Toque **Mi información**.
4. Toque **No** para dejar de compartir o toque **Sí** para empezar a compartir.

Nota: si elige no compartir esta información, ya no recibirá los servicios LIVE. Esto se debe a que los servicios LIVE tienen que enviar la posición del dispositivo a TomTom para recibir la información de tráfico relacionada con su ubicación. La fecha de finalización de la suscripción no se modificará aunque no quiera compartir esta información con nosotros.

Información adicional

El navegador recopilará información de forma continua y la enviará a intervalos regulares a TomTom solo si lo autoriza. Esta información también se almacena en el navegador hasta que lo conecta al PC. A continuación, se envía a TomTom y se borra del navegador. En esta información se incluyen datos que identifican al navegador, datos sobre rutas y posiciones, así como el nombre de su cuenta de MyTomTom y la información introducida al utilizar el navegador.

TomTom usa esta información para poder proporcionarle los servicios LIVE y mejorar el servicio HD Traffic.

Veinte minutos después de apagar el dispositivo de navegación, TomTom destruye de manera automática e irreversible toda la información que permite identificar al usuario o al dispositivo. Esta información, que pasa a ser anónima, se utiliza para mejorar los productos y servicios de TomTom, como mapas, informes sobre puntos de interés y velocidades medias de conducción. Estos productos y servicios también los usan empresas y agencias gubernamentales.

Al utilizar el dispositivo de navegación, puede unirse a Map Share Community o informar sobre radares de tráfico. Si decide utilizar alguno de estos servicios, sus informes, que incluyen información de posición y el nombre de su cuenta de MyTomTom, se enviarán a TomTom y permanecerán junto a su cuenta de MyTomTom. De este modo, TomTom utilizará esta información para mejorar sus mapas y servicios de radares de tráfico.

Si desea dejar de permitir el uso compartido de información, la información anterior no se enviará a TomTom y se eliminará la información almacenada anteriormente. No podrá recibir el servicio HD Traffic o las posiciones de los radares móviles, ni usar cualquier otro servicio LIVE.

TomTom no proporcionará acceso a la información recopilada de su sistema de navegación a terceros.

Cuando decide proporcionar esta información a TomTom, ayuda a mejorar la conducción, concretamente gracias a la mejora de mapas, flujos de tráfico y reducción de congestiones de tráfico. Le agradecemos su ayuda.

Este dispositivo de navegación usa una red GSM que incluye información sobre la posición del dispositivo de navegación. Es posible que el operador de red esté obligado legalmente a conservar estos datos de posición o cualquier otro tipo de datos, pero TomTom es ajeno a esto. Si desactiva el uso compartido de información, la conexión de red móvil deja de estar activa y el operador de red no puede almacenar información de la posición.

Si cree que su información no se está utilizando para los fines previstos por TomTom, póngase en contacto con nosotros en tomtom.com/support.

Consulte nuestra política de privacidad en tomtom.com/privacy.

Aviso sobre seguridad

Algunos navegadores contienen un módulo GSM/GPRS que puede interferir con dispositivos eléctricos como, por ejemplo, marcapasos cardíacos, audífonos y equipos de aviación.

La interferencia con estos dispositivos puede poner en peligro la salud o la vida del usuario o de otras personas.

Si su dispositivo incluye un módulo GSM/GPRS, no lo utilice cerca de unidades eléctricas sin protección o en áreas donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido, como hospitales y aviones.

Cuide de su navegador

Es importante que cuide el dispositivo:

- No abra la carcasa del dispositivo bajo ninguna circunstancia. Puede ser peligroso y anulará la garantía.
- Limpie o seque la pantalla del dispositivo con un paño suave. No utilice ningún líquido limpiador.

Obtención de ayuda para usar el navegador

Para obtener más ayuda, vaya a tomtom.com/support.

Para obtener información sobre la garantía, visite tomtom.com/legal.

Navegación para camiones

Acerca de navegación para camiones

Al planificar una ruta para un vehículo grande como un camión o un autobús, TomTom Truck Navigation le ayuda a evitar posibles peligros como puentes bajos.

Importante: debe prestar atención a todas las señales de tráfico, especialmente a aquellas relacionadas con las dimensiones y el peso del vehículo. No podemos garantizar que estas señales no se encuentren en su ruta. Ignorar este tipo de restricciones puede ser peligroso.

Si se incluye información específica para camiones en el mapa, la navegación para camiones atiende a esta información junto con el perfil del vehículo.

La ruta mejorada de la navegación para camiones también funciona de manera independiente de la información de mapa específica para camiones. Da preferencia a las carreteras principales, supone que está viajando a una velocidad media inferior y además selecciona rutas sin curvas pronunciadas.

Importante: las funciones específicas para camiones sólo son comparables cuando se utiliza un mapa para camiones.

Configuración de un perfil de vehículo

Para usar la navegación para camiones, es necesario configurar el perfil del vehículo. Un perfil de vehículo es una recopilación de información acerca del vehículo que está conduciendo o para el que está planificando una ruta.

Para establecer su perfil en el menú Configuración, siga los pasos que se muestran a continuación.

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **Configuración**.
3. Toque **Editar perfil del vehículo**.

4. Toque el tipo de vehículo que está usando para este viaje.



5. Si ha seleccionado el perfil de **Camión**, puede establecer la siguiente información:

- Peso del vehículo y peso por eje
- Longitud, altura y anchura del vehículo
- Velocidad máxima del vehículo
- Materiales peligrosos (HAZMAT)

Nota: no puede establecer esta información si ha seleccionado **Coche** como perfil del vehículo.

La próxima vez que planifique un viaje, se calculará una ruta adecuada para su vehículo.

Nota: si no hay ninguna ruta disponible para vehículos grandes porque su punto de partida o destino tiene una limitación de restricción, recibirá un aviso y se le ofrecerá una ruta para camiones que ignore la restricción aplicable.

6. Se le preguntará si quiere activar los avisos de restricciones o calle sin salida. Toque **Sí** para activar los avisos. Toque **No** para desactivar los avisos.

Nota: [puede cambiar la configuración de los avisos de restricciones y calle sin salida en cualquier momento.](#)

También puede modificar el perfil del vehículo al planificar una ruta. Después de elegir una opción de dirección, toque **Cambiar** para modificar el perfil del vehículo. También puede cambiar el perfil del vehículo al planificar un itinerario o una ruta como se describe a continuación. Planifique su ruta de la forma habitual y, después de elegir una opción de dirección, verá una pantalla con su perfil de vehículo actual. Toque **Cambiar** para cambiarla.

Current vehicle profile: Truck	
length 10m	weight 12t
width 2,5m	max axle weight 9t
height 4,5m	HAZMAT Explosive materials
maximum speed 80km/h	

Change Done

Avisos de restricciones y calles sin salida

La seguridad se puede ver reforzada si se evitan maniobras innecesarias. Si se conduce sin instrucciones o no se observan las mismas, se producirán avisos de restricciones. Los avisos de calle sin salida se producen si el destino de su ruta finaliza en una calle sin salida.

Los avisos de restricciones y calle sin salida se activan por defecto. Para cambiar el sonido de aviso o desactivar los avisos, [edite el perfil del vehículo con el menú Configuración](#).

Si los avisos están activados y el destino se encuentra en una vía sin salida, tras la planificación de la ruta se mostrará un mensaje de aviso. Antes de entrar en la vía sin salida, se le recordará mediante un icono de aviso en la Vista de conducción, para que pueda reaccionar a tiempo. Se muestra un aviso de restricción si conduce sin instrucciones de navegación y una restricción en la carretera por la que conduce está en conflicto con el perfil del vehículo.



Visualización de rutas de camiones bloqueadas

Si el perfil del vehículo se establece en camión, en el mapa podrá ver cuándo una carretera está bloqueada debido a restricciones relacionadas con camiones.

Las secciones de carretera bloqueadas aparecen en color púrpura, como se muestra a continuación, e indican posibles peligros como puentes bajos.



Puede ver rutas para camiones bloqueadas en el explorador de mapas, la pantalla de resumen de rutas y también [al indicar una corrección de mapa](#) en el mapa.

Planificación de una ruta

Planificación de una ruta

Importante: por motivos de seguridad y para reducir las distracciones mientras conduce, planifique las rutas antes de empezar a conducir.

Para planificar una ruta en el dispositivo TomTom PRO, haga lo siguiente:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.



2. Toque **Ir a**.
3. Toque **Dirección**.

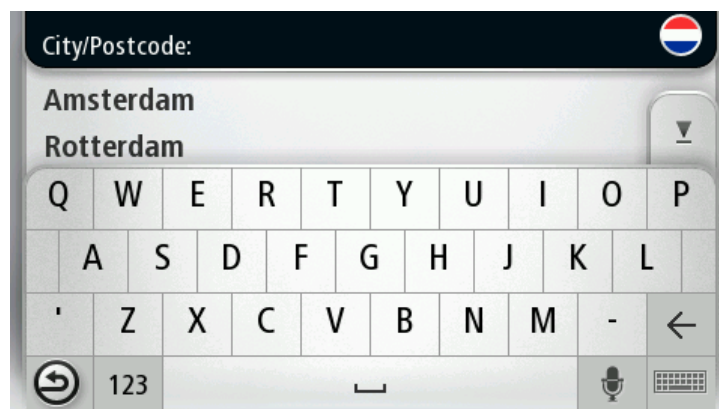
Puede cambiar la configuración de país o estado tocando la bandera antes de seleccionar una ciudad.

4. Introduzca el nombre de la población o el código postal.

Sugerencia: si su dispositivo admite control por voz, en lugar de escribir la dirección, toque el botón del micrófono para introducir la dirección diciéndosela al dispositivo PRO.

Las localidades con nombres similares se muestran en la lista mientras escribe.

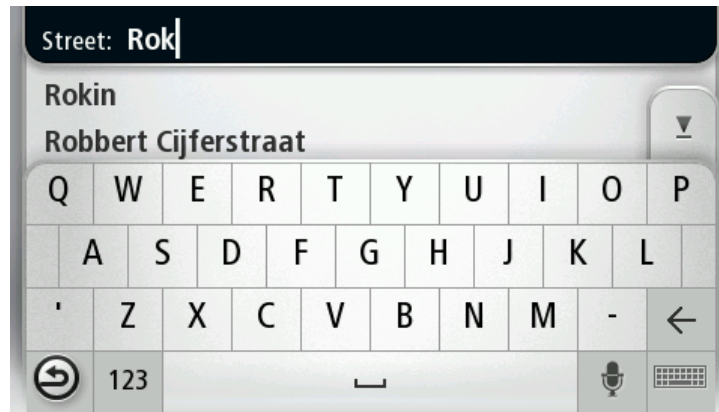
Cuando aparezca en la lista la localidad correcta, toque el nombre para seleccionar el destino.



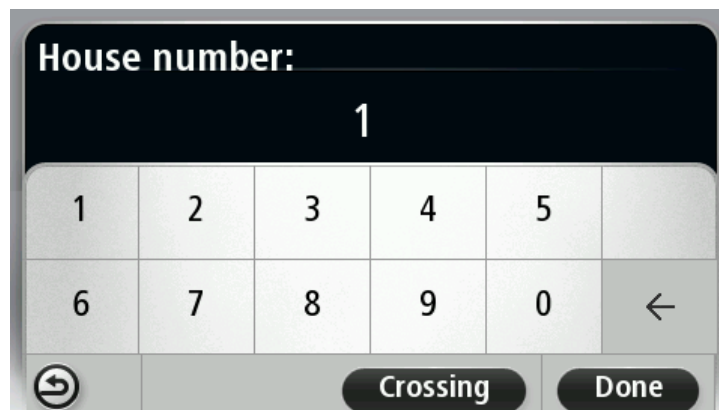
5. Introduzca el nombre de la calle.

Las calles con nombres similares se muestran en la lista mientras escribe.

Cuando aparezca en la lista el nombre de calle correcto, toque el nombre para seleccionar el destino.



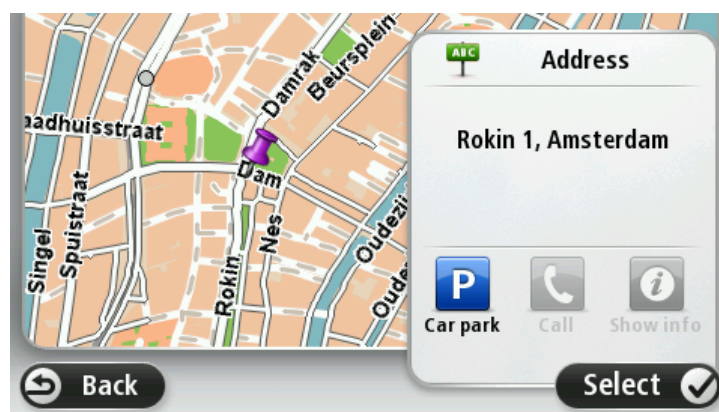
6. Introduzca el número de la casa y luego toque **Hecho**.



7. El lugar se muestra en el mapa. Toque **Seleccionar** para seguir o toque **Volver** para introducir otra dirección.

Importante: si está planificando una ruta en camión, caravana o autocaravana y no encuentra ninguna ruta específica, se le preguntará si desea utilizar una ruta para coche. Si utiliza una ruta para coche, preste especial atención a las restricciones de la ruta mientras conduce.

Sugerencia: si quiere que su destino final sea un aparcamiento, toque **Aparcamiento** y seleccione una posición en la lista de estacionamientos cercanos al destino general.



8. Cuando se muestre la ruta, toque **Hecho**.

Para obtener más información sobre la ruta, toque **Detalles**.

Para cambiar la ruta (por ejemplo, para viajar por un lugar determinado o para seleccionar un nuevo destino), toque **Cambiar ruta**.



El dispositivo empezará a guiarle a su destino mediante instrucciones habladas e indicaciones en pantalla.

Resumen de ruta

El resumen de ruta muestra una descripción general de la ruta, la distancia restante hasta su destino y una estimación del tiempo de viaje restante.

Para ver el resumen de la ruta, toque el panel derecho de la barra de estado en la vista de conducción; o bien, toque **Ver ruta** en el menú principal y, a continuación, toque **Mostrar resumen de ruta**.

Si dispone del servicio HD Traffic o un receptor RDS-TMC, el resumen de ruta también muestra información del tráfico sobre posibles retrasos en la ruta.

Nota: para utilizar un servicio de información tráfico de TomTom, es posible que necesite una suscripción o un receptor. Los servicios de Traffic no están disponibles en todos los países y regiones. Para obtener más información, visite tomtom.com/services.



Resumen LIVE

El resumen LIVE muestra información sobre los servicios LIVE existentes en su ruta.

Para ver la información del resumen LIVE, toque la pestaña LIVE en la pantalla de resumen de ruta. Toque cualquiera de los paneles para obtener información más detallada.



Los paneles de la pestaña LIVE muestran la información siguiente:

- **Tráfico en ruta:** toque este panel para ver información detallada sobre los retrasos debidos al tráfico y otras incidencias que tengan lugar en la ruta.
- **Radares de tráfico:** toque este panel para abrir el menú Radares de tráfico. A continuación, puede informar de la existencia de un radar de tráfico o cambiar su configuración para establecer avisos de radares de tráfico.
- **Tiempo:** toque este panel para ver los últimos informes meteorológicos.

Nota: los servicios LIVE sólo están disponibles en determinados países. Para obtener más información acerca de los servicios disponibles en su país, visite www.business.tomtom.com/liveservices.

Rutas alternativas

Nota: esta función no está disponible en todos los navegadores TomTom.

El dispositivo TomTom PRO puede ayudarle a llegar a su destino lo antes posible, ya que le mostrará una ruta alternativa más rápida, si la hay.





Para tomar la ruta alternativa, toque el globo situado en la parte superior de la pantalla. Si no desea tomar la ruta alternativa, siga conduciendo para continuar recibiendo las instrucciones correspondientes a la ruta original.

Sugerencia: la ruta alternativa desaparece cuando deje de ser más rápida que la ruta original o cuando sea demasiado tarde para elegirla.

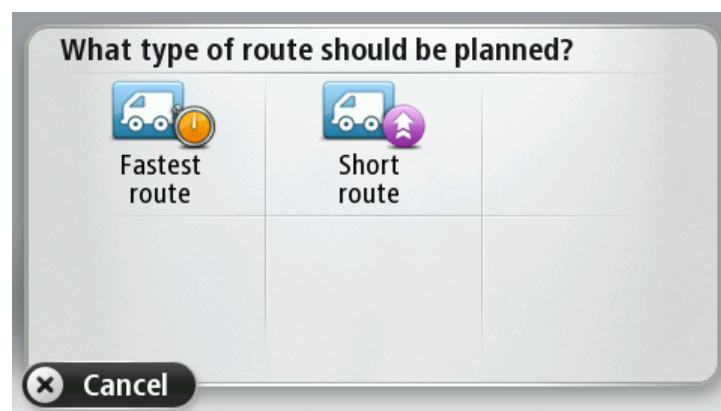
Para cambiar la forma en la que se le preguntará acerca de rutas alternativas, toque **Configuración** y, a continuación, **Planificación de rutas**. Toque **Siguiente** hasta llegar a **Configuración de replanificación**.

Selección de un tipo de ruta

Cada vez que planifique una ruta, puede elegir que se le pregunte el tipo de ruta que desea planificar.

Para ello, toque **Configuración** y, a continuación, **Planificación de rutas** y **Tipos de ruta**. Toque **Preguntarme siempre que planifique**.

Puede elegir entre las opciones siguientes si tiene un [perfil de vehículo](#) distinto de **Coche**.



Puede elegir entre las opciones siguientes si su [perfil del vehículo](#) es **Coche**.



Puede elegir entre los siguientes tipos de ruta:

- **Ruta más rápida** - la ruta por la que se tarda menos.
- **Ruta ecológica**: la ruta con menor consumo de combustible para su viaje - sólo al [configurar el perfil del vehículo](#) a **Coche**.
- **Ruta más corta** - la distancia más corta entre los lugares que ha establecido. Esta puede que no sea la ruta más rápida, especialmente si la ruta más corta pasa a través de un pueblo o ciudad.
- **Ruta a pie**: una ruta diseñada para realizar el viaje a pie - sólo al [configurar el perfil del vehículo](#) a **Coche**.
- **Ruta en bicicleta**: una ruta diseñada para realizar el viaje en bicicleta - sólo al [configurar el perfil del vehículo](#) a **Coche**.

Destinos frecuentes

Si con frecuencia realiza viajes a los mismos destinos, puede configurar su dispositivo TomTom PRO para que cada vez que se inicie le pregunte si desea planear una ruta hasta una de estas posiciones. Esta opción es más rápida que el proceso normal de planear una ruta.



Mostrar mis destinos frecuentes

Puede configurar el dispositivo TomTom PRO para que cada vez que se inicie el dispositivo le pregunte si desea planear una ruta hasta uno de los destinos que visita con más frecuencia.

Para modificar este ajuste, siga los siguientes pasos:

1. Toque **Inicio** en el menú Configuración y, a continuación, seleccione **Pedir un destino**.
2. Toque **Sí** y vuelva a tocar **Sí** para comenzar a introducir la información sobre el destino.
3. Seleccione un símbolo para el destino, toque **Hecho** para establecerlo y, finalmente, toque **Sí**.

Sugerencia: para agregar nuevos destinos, seleccione uno de los símbolos numerados e introduzca el nombre del botón del nuevo destino.

4. Toque **Sí** y, si se le pide, introduzca un nuevo nombre; a continuación, toque **Hecho**.
5. Introduzca los datos de la dirección del mismo modo que introduce una dirección cuando planea una ruta. A continuación toque **Hecho**.
6. Si desea establecer más destinos, repita los pasos descritos anteriormente. Si no, toque **Hecho**.
7. Se le preguntará si desea modificar la imagen de inicio.
8. Si desea cambiar la imagen, toque **Sí** y siga las instrucciones que se muestran en la pantalla. Si no, toque **No**.

Cada vez que se inicia el dispositivo, se le preguntará si desea planear una ruta. Si toca **Cancelar**, se abre la vista de conducción.

Uso de las horas de llegada

Puede configurar el dispositivo TomTom PRO para que le pregunte si necesita llegar a una hora concreta cuando planifica una ruta.



Toque **Barra de estado** en el menú Configuración para activar o desactivar las notificaciones de hora de llegada.

Para activar las notificaciones de hora de llegada, seleccione **Margen**.

Barra de estado

Una vez que haya planificado la ruta, toque **Sí** para introducir la hora de llegada que prefiera.

El dispositivo calculará su hora de llegada y le mostrará si llega puntual.

También puede utilizar esta información para calcular cuándo necesita partir. Si el dispositivo le muestra que llegará 30 minutos antes, puede esperar y salir 30 minutos después, para no llegar temprano.

La hora de llegada se recalcula de manera constante durante el viaje. La barra de estado muestra si llegará puntual o llegará tarde, como se indica abajo:

+55 min

Llegará 55 minutos antes de la hora de llegada introducida.

Si la hora de llegada calculada señala que llegará más de cinco minutos antes de la hora introducida por usted, aquella se mostrará en verde.

+3 min

Llegará 3 minutos antes de la hora de llegada introducida.

Si la hora de llegada calculada señala que llegará menos de cinco minutos antes de la hora introducida por usted, aquella se mostrará en amarillo.

lo.



Llegará 19 minutos tarde.

Si la hora de llegada calculada señala que llegará más tarde de la hora introducida por usted, aquélla se mostrará en rojo.

Opciones del menú Navegación

Si toca **Ir a** podrá establecer su destino de muchas maneras, además de mediante la introducción de la dirección. Las otras opciones se incluyen en la siguiente lista:



Casa

Toque este botón para navegar hasta su posición de Casa.

Probablemente esta sea la opción que más utilice.



Favorito

Toque este botón para seleccionar un Favorito como su destino.



Dirección

Toque este botón para introducir una dirección como su destino.



Destino reciente

Toque este botón para seleccionar su destino en una lista de lugares que ha utilizado recientemente como destino.



Punto de interés

Toque este botón para navegar hasta un Punto de interés (PDI).



Dirección hablada

En algunos dispositivos puede introducir una dirección mediante la función de voz. Consulte Control por voz.



Punto del mapa

Toque este botón para seleccionar un punto en el mapa como su destino utilizando el explorador de mapa.



Toque este botón para introducir un destino usando los valores de latitud y longitud.

Latitud Longitud



Toque este botón para seleccionar su última posición registrada como su destino.

Posición de la última parada



Búsqueda local

Toque este botón para utilizar la función de Búsqueda local con TomTom Places y encontrar tiendas y empresas en su posición actual y cerca de ella.

Puede elegir buscar tiendas y empresas cercanas a su posición, a su destino o a cualquier otro destino, o en una ciudad.

Por ejemplo, si está buscando una piscina cerca de su posición actual, introduzca "piscina" y elija el mejor resultado de la búsqueda.

Planificar una ruta de antemano

Puede utilizar su dispositivo TomTom PRO para planear una ruta con antelación, seleccionando su punto de partida y su destino.

Aquí tiene algunas razones para planear una ruta con antelación:

- Saber cuánto va a durar un viaje antes de partir.
- También puede comparar tiempos de viaje para la misma ruta a distintas horas del día o en diferentes días de la semana. El dispositivo utiliza IQ Routes al planear una ruta. IQ Routes calcula las rutas basándose en las velocidades reales medias medidas en las carreteras.
- Estudie la ruta de un viaje que esté planeando.
- Compruebe una ruta para alguien que venga a visitarle y explíquele la ruta con detalle.

Para planear una ruta por adelantado, siga estos pasos:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque el botón de la flecha para ir a la siguiente pantalla del menú y toque **Planificar ruta**.



Este botón aparecerá cuando no haya una ruta planificada en el dispositivo PRO.

3. Seleccione el punto de partida de su viaje de la misma manera que seleccionaría su destino.
4. Establezca el destino de su viaje.
5. Si la configuración de planificación de rutas está establecida en **Preguntarme siempre que planifique**, seleccione el tipo de ruta que desea planificar:

- **Ruta más rápida** - la ruta mediante la que se tarda menos.
- **Ruta ecológica**: la ruta con menos gasto de combustible para su viaje.
- **Ruta más corta** - la distancia más corta entre los lugares que ha establecido. Esta puede que no sea la ruta más rápida, especialmente si la ruta más corta pasa a través de un pueblo o ciudad.
- **Evitar autopistas** - una ruta que evita las autopistas.
- **Ruta a pie** - una ruta diseñada para realizar el viaje a pie.
- **Ruta en bicicleta** - una ruta diseñada para realizar el viaje en bicicleta.

6. Elija la fecha y la hora del viaje que está planificando.

El dispositivo usa IQ Routes para averiguar cuál es la mejor ruta posible en ese momento. Eso es útil para ver lo que se tarda en realizar un viaje a distintas horas del día o en distintos días de la semana.

Su navegador TomTom planeará la ruta entre los dos lugares que ha seleccionado.

Visualización de información sobre la ruta

Puede acceder a las opciones de la última ruta que planificó tocando **Ver ruta** en el Menú Principal o el botón **Detalles** en la pantalla de resumen de ruta.

Podrá seleccionar las siguientes opciones:



Toque este botón para obtener una lista de todas las instrucciones de la ruta.

Es una función muy útil si necesita explicarle una ruta a alguien.

Mostrar instrucciones



Toque este botón para obtener una visión general de la ruta con ayuda del explorador de mapa.

Mostrar mapa de ruta



Toque este botón para ver una demo del viaje. Se puede interrumpir la demo en cualquier momento tocando la pantalla.

Mostrar demo de ruta



Toque este botón para abrir la pantalla de resumen de ruta.

Mostrar resumen de ruta



Mostrar destino

Toque este botón para obtener una vista previa de su destino.

Puede buscar un parking cerca de su destino y consultar cualquier información disponible sobre el mismo, por ejemplo, el número de teléfono.



Mostrar tráfico en ruta

Toque este botón para ver todas las incidencias de tráfico en su ruta.

Nota: este botón sólo se muestra si el navegador dispone de una suscripción a Traffic o un receptor RDS-TMC. La información de Traffic no está disponible en todos los países o zonas geográficas. Para obtener más detalles sobre los servicios de información de tráfico de TomTom, visite tomtom.com/services.

Control por voz

Nota: el control por voz no es compatible con todos los navegadores ni con todos los idiomas.

El funcionamiento del control por voz varía en función del tipo de dispositivo.

Ir a

Si ve el botón **Ir a** en el **menú principal** del dispositivo, lea estos temas acerca del control por voz:

[Control por voz: Ir a](#)

Ir a

Si ve el botón **Ir a** en el **menú principal** del dispositivo, lea estos temas acerca del control por voz:

[Control por voz: Ir a](#)

Control por voz: Ir a

Acerca del control por voz

Nota: el control por voz no es compatible con todos los navegadores ni con todos los idiomas.

En lugar de tocar la pantalla para controlar el dispositivo TomTom PRO, puede utilizar su voz para controlar el dispositivo.

Por ejemplo, para subir el volumen del dispositivo puede decir "Subir volumen".

Para ver la lista de comandos disponibles, toque **Ayuda** en el menú principal y luego toque **Manuales de productos**. A continuación, toque **¿Qué puedo decir?**

Importante: el control por voz requiere una voz de ordenador. Si no hay ninguna voz de ordenador instalada y seleccionada en el dispositivo TomTom PRO, esta función no estará disponible.

Para seleccionar una voz de ordenador, toque **Voces** en el menú Configuración y, a continuación, toque **Cambiar voz** y seleccione una voz de ordenador.

Uso de control por voz

Para activar el control por voz y mostrar el botón en la Vista de conducción, toque **Control por voz** en el menú Configuración y seleccione **Activar control por voz**.

Para desactivar el control por voz y quitar el botón de la Vista de conducción, toque **Control por voz** en el menú Configuración y seleccione **Desactivar control por voz**.

El siguiente ejemplo muestra cómo usar el control por voz para planificar un viaje a la dirección de su casa:

1. Toque el botón del micrófono en la vista de conducción para encender el micrófono.



Podrá ver una pantalla con ejemplos de los comandos que puede decir.

Toque **¿Qué puedo decir?** para ver una lista completa de los comandos que puede decir. También puede tocar **Configuración** en el Menú principal, después **Control por voz** y finalmente **¿Qué puedo decir?**

2. Cuando oiga el tono, diga el comando deseado. Por ejemplo, puede decir "Ir a casa". Su dispositivo sólo estará listo para escuchar después del tono.

Mientras esté hablando, el control del micrófono le mostrará el volumen al que el navegador oye su voz:

- Una barra verde significa que el navegador oye su voz.
- Una barra roja significa que su voz suena a un volumen demasiado alto para que el navegador reconozca palabras aisladas.

- Una barra gris significa que su voz suena a un volumen demasiado bajo para que el navegador reconozca palabras aisladas.

Para algunas frases, el dispositivo pedirá confirmación.

Sugerencia: para que se reconozca mejor lo que dice, hable de forma normal sin tratar de articular las palabras de forma poco natural. Si, por ejemplo, hay un ruido excesivo en la carretera, es posible que deba hablar en la dirección del micrófono.

3. Si la orden es correcta, diga "Sí".

Si la orden es incorrecta, diga "No" y repítala después de volver a oír el aviso y el tono.

Su dispositivo planificará una ruta desde su posición actual a su destino.

Sugerencia: para que su dispositivo deje de escuchar comandos, diga "Cancelar". Para volver un paso, diga "Volver".

Planificación de un viaje utilizando su voz

Importante: por motivos de seguridad y para reducir las distracciones mientras conduce, planifique las rutas antes de empezar a conducir.

Nota: no se puede planificar una ruta mediante voz en todos los mapas de todos los países ni en todos los idiomas.

Para planificar una ruta hasta una dirección utilizando la voz, haga lo siguiente:

1. Toque el botón de Control por voz en la vista de conducción.



2. Cuando oiga el tono, diga, "Ir a dirección".
3. Diga el nombre de la población.



El dispositivo mostrará una lista de poblaciones que suenen de forma semejante al nombre que haya pronunciado y le dirá cuál de ellas encabeza la lista.

Si la población que oye es la misma que la que ha solicitado, diga: "Hecho", "Aceptar", "Sí", "Uno" o toque la población que encabeza la lista.

Si la población que oye es incorrecta pero la población correcta figura en la lista, diga el número situado junto a esta última o toque el nombre de la población.

Por ejemplo, si la ciudad correcta es Rotterdam y esta población aparece en el tercer lugar de la lista, puede decir "tres" o tocar el nombre, **Rotterdam**.

Si el nombre no aparece en la lista, diga "Volver" o "No", o bien, toque **Volver** para volver a la pantalla anterior y volver a decir el nombre de la ciudad al oír el tono.

4. Diga el nombre de la calle.

El dispositivo mostrará una lista de nombres de calle que suenan de forma semejante al nombre que haya pronunciado y le dirá cuál de ellos encabeza la lista.

Si el nombre de calle que oye es el mismo que el que ha pedido, diga: "Hecho", "OK", "Sí", "Uno" o toque el nombre de calle que encabeza la lista.

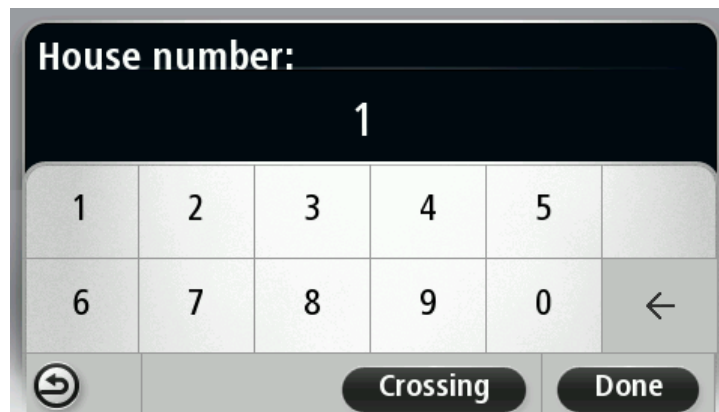
Sugerencia: es posible que distintas posiciones tengan el mismo nombre, como por ejemplo una carretera que abarque varios códigos postales. En este caso, deberá consultar la pantalla y tocar la posición correcta.

Si el nombre de calle que oye es incorrecto pero el nombre de calle correcto figura en la lista, diga el número situado junto a este último o toque el nombre de la calle.

Si el nombre de la calle no aparece en la lista, diga "Volver" o "No", o bien, toque **Volver** para volver a la pantalla anterior y volver a decir el nombre de la calle al oír el tono.

5. Diga el número de la casa.

Importante: los números deben decirse en el mismo idioma que los nombres de botones y los menús del dispositivo.



Deberá pronunciarlos de la misma manera que normalmente dice un número, es decir mediante una frase, no mediante cada unidad por separado. Así, 357 se pronunciará: "trescientos cincuenta y siete".

Si el número aparece correctamente, diga: "Hecho", "Aceptar", o bien toque el teclado para introducir el número.

Si el número aparece incorrectamente, diga: "Atrás", "No", o bien toque la tecla de retroceso y repita el número.

Sugerencia: si dice "Volver" cuando no se muestran números en la pantalla, el dispositivo le llevará a la pantalla anterior.

Cuando el número se muestre correctamente, diga "Hecho" o "OK." De forma alternativa, introduzca el número tocando la pantalla.

6. Cuando se haya calculado la ruta y aparezca el resumen de ruta, toque **Hecho**.

El dispositivo empezará a guiarle a su destino mediante instrucciones habladas e indicaciones en pantalla.

Sugerencia: aparte de planificar una ruta mediante Control por voz, puede tocar **Ir a** en el menú principal y luego tocar **Dirección hablada**. También puede tocar el botón de la base del teclado durante la introducción de la dirección. Cuando este botón se muestre en gris, no podrá utilizar el habla para introducir una dirección.

Control por voz: Ir a

Acerca del control por voz

Nota: el control por voz no es compatible con todos los navegadores ni con todos los idiomas.

En lugar de tocar la pantalla para controlar el dispositivo TomTom PRO, puede utilizar su voz para controlar el dispositivo.

Por ejemplo, para subir el volumen del dispositivo puede decir "Subir volumen" o "Volumen 50 %".

Para ver la lista de comandos disponibles, toque **Ayuda** en el menú principal y luego toque **Manuales de productos**. A continuación, toque **Qué decir**.

Importante: el control por voz requiere una voz de ordenador. Si no hay ninguna voz de ordenador instalada y seleccionada en el dispositivo TomTom PRO, esta función no estará disponible.

Para seleccionar una voz de ordenador, toque **Voces** en el menú Configuración y, a continuación, toque **Cambiar voz** y seleccione una voz de ordenador.

Uso de control por voz

El control por voz se activa por defecto si es compatible con el idioma que ha elegido.

Para desactivar el control por voz y quitar el botón de la Vista de conducción, toque **Control por voz** en el menú Configuración y seleccione **Desactivar control por voz**.

El siguiente ejemplo muestra cómo usar el control por voz para planificar un viaje a la dirección de su casa:

1. Toque el botón del micrófono en la vista de conducción para encender el micrófono.



Podrá ver una pantalla con ejemplos de los comandos que puede decir.

Toque **Qué decir** para ver una lista completa de los comandos que puede decir. También puede tocar **Configuración** en el Menú principal, después **Control por voz** y finalmente **Qué decir**.

2. Cuando oiga "Diga un comando" seguido de un tono, diga el comando que desee. Por ejemplo, puede decir "Ir a casa". Su dispositivo sólo estará listo para escuchar después del tono.

Mientras esté hablando, el control del micrófono le mostrará el volumen al que el navegador oye su voz:



Una barra verde significa que el navegador oye su voz.

Una barra roja significa que su voz suena a un volumen demasiado alto para que el navegador reconozca palabras aisladas.

Una barra gris significa que su voz suena a un volumen demasiado bajo para que el navegador reconozca palabras aisladas.

En algunas frases, el dispositivo repite lo que usted dice y le pide confirmación.

Sugerencia: para que se reconozca mejor lo que dice, hable de forma normal sin tratar de articular las palabras de forma poco natural. Si, por ejemplo, hay un ruido excesivo en la carretera, es posible que deba hablar en la dirección del micrófono.

3. Si la orden es correcta, diga "Sí".

Si la orden es incorrecta, diga "No" y repítala después de volver a oír el aviso y el tono.

Su dispositivo planificará una ruta desde su posición actual a su destino.

Sugerencia: para que su dispositivo deje de escuchar comandos, diga "Cancelar". Para volver un paso, diga "Volver".

Planificación de un viaje utilizando su voz

Importante: por motivos de seguridad y para reducir las distracciones mientras conduce, planifique las rutas antes de empezar a conducir.

Nota: no se puede planificar una ruta mediante voz en todos los mapas de todos los países ni en todos los idiomas.

Para planificar una ruta hasta una dirección utilizando la voz, haga lo siguiente:

1. Toque el botón de Control por voz en la vista de conducción.



2. Cuando escuche el tono, diga "Ir a dirección".

Consejo: su navegador dispone del botón **Ir a** en el menú principal. Al planificar una ruta a una dirección mediante voz, diga "Ir a dirección", si el botón muestra **Ir a**.

3. Diga el nombre de la población.



El dispositivo mostrará una lista de poblaciones que suenan de forma semejante al nombre que haya pronunciado y le dirá cuál de ellas encabeza la lista.

Si la población que oye es la misma que la que ha solicitado, diga: "Hecho", "Aceptar", "Sí", "Uno" o toque la población que encabeza la lista.

Si la población que oye es incorrecta pero la población correcta figura en la lista, diga el número situado junto a esta última o toque el nombre de la población.

Por ejemplo, si la ciudad correcta es Rotterdam y esta población aparece en el tercer lugar de la lista, puede decir "tres" o tocar el nombre, **Rotterdam**.

Si el nombre no aparece en la lista, diga "Volver" o "No", o bien, toque **Volver** para volver a la pantalla anterior y volver a decir el nombre de la ciudad al oír el tono.

4. Diga el nombre de la calle.

El dispositivo mostrará una lista de nombres de calle que suenan de forma semejante al nombre que haya pronunciado y le dirá cuál de ellos encabeza la lista.

Si el nombre de calle que oye es el mismo que el que ha pedido, diga: "Hecho", "OK", "Sí", "Uno" o toque el nombre de calle que encabeza la lista.

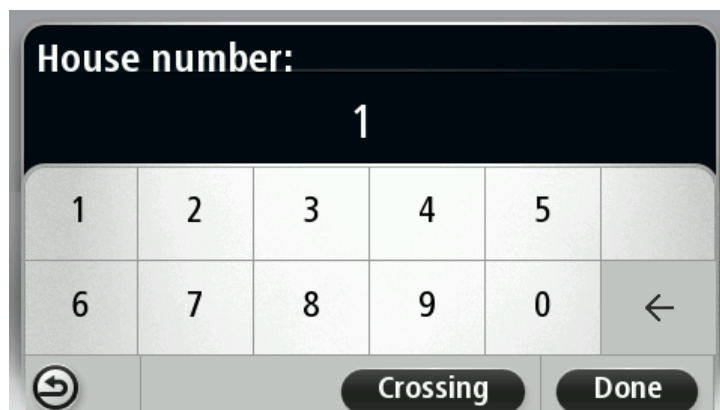
Sugerencia: es posible que distintas posiciones tengan el mismo nombre, como por ejemplo una carretera que abarque varios códigos postales. En este caso, deberá consultar la pantalla y tocar la posición correcta.

Si el nombre de calle que oye es incorrecto pero el nombre de calle correcto figura en la lista, diga el número situado junto a este último o toque el nombre de la calle.

Si el nombre de la calle no aparece en la lista, diga "Volver" o "No", o bien, toque **Volver** para volver a la pantalla anterior y volver a decir el nombre de la calle al oír el tono.

5. Diga el número de la casa.

Importante: los números deben decirse en el mismo idioma que los nombres de botones y los menús del dispositivo.



Deberá pronunciarlos de la misma manera que normalmente dice un número, es decir mediante una frase, no mediante cada unidad por separado. Así, 357 se pronunciará: "trescientos cincuenta y siete".

Si el número aparece correctamente, diga: "Hecho", "Aceptar", o bien toque el teclado para introducir el número.

Si el número aparece incorrectamente, diga: "Atrás", "No", o bien toque la tecla de retroceso y repita el número.

Sugerencia: si dice "Volver" cuando no se muestran números en la pantalla, el dispositivo le llevará a la pantalla anterior.

Cuando el número se muestre correctamente, diga "Hecho" o "OK." De forma alternativa, introduzca el número tocando la pantalla.

6. Cuando se haya calculado la ruta y aparezca el resumen de ruta, toque **Hecho**.

El dispositivo empezará a guiarle a su destino mediante instrucciones habladas e indicaciones en pantalla.

Introducción de direcciones con su voz

Importante: por motivos de seguridad y para reducir las distracciones mientras conduce, planifique las rutas antes de empezar a conducir.

Aunque no utilice el control por voz para empezar a planificar un viaje, puede introducir la dirección usando su voz.

Para comenzar a planificar un viaje, toque **Ir a** en el Menú principal, y después toque **Dirección**.

Para introducir su destino utilizando su voz, toque uno de los siguientes botones:



Dirección hablada

Toque este botón para introducir una dirección utilizando sólo el habla.

Dirección hablada le ayudará a introducir información sin tocar la pantalla.

Esta opción reconoce los siguientes términos hablados:

-
- Comandos: Sí, No, Atrás, Hecho, Aceptar, Cruce.
 - Nombres de calle
 - Ciudades, pueblos y sus centros
 - Favoritos, códigos postales y PDI
 - Planificar ruta alternativa, Recalcular original, Evitar calle bloqueada, Evitar retrasos, Borrar ruta, Viajar por... y Destino reciente.
-



Toque este botón situado en la base del teclado para usar el habla para introducir una dirección. Cuando este botón se muestre en gris, no podrá utilizar el habla para introducir una dirección.

Este botón está disponible para los siguientes tipos de destino:

- **Centro ciudad:** para seleccionar un centro de ciudad o de pueblo.
 - **Calle y número de casa:** para seleccionar una dirección.
 - **Cruce o intersección:** para seleccionar el punto en el que se encuentran dos calles.
-

Sugerencias

Su dispositivo reconoce los nombres de lugar y de calle cuando estos se pronuncian en el idioma local utilizando la pronunciación local.

No es posible introducir direcciones habladas para códigos postales que deban introducirse mediante el teclado.

No están disponibles las entradas de dirección hablada para todos los mapas de todos los países.

Vista de conducción

Acerca de la vista de conducción

Cuando el navegador TomTom PRO se inicie por primera vez, aparecerá la vista de conducción junto con información detallada sobre su posición actual.

Toque el centro de la pantalla en cualquier momento para abrir el menú principal.

Puede seleccionar la pantalla que aparecerá al encender el navegador. Para ello, toque **Configuración** en el menú principal y, a continuación, toque **Inicio**.

WORKsmart en la vista de conducción

WORKsmart es la solución de gestión de flotas de TomTom. Con WORKsmart siempre está conectado con la oficina.



La vista de conducción WORKsmart le ayuda a comunicarse con la oficina, informar a la oficina sobre el estado actual del trabajo que está realizando, llevar un libro de registro, mejorar su estilo de conducción o cuidar del medio ambiente, aumentar la seguridad en la carretera y mucho más.

Sólo tiene que [activar WORKsmart](#) para que su PRO aproveche las ventajas de la gestión de flotas de TomTom.

Vista de conducción



1. Botón Zoom: toque la lupa para mostrar los botones de acercamiento o alejamiento de la imagen.
2. Menú rápido: para habilitar el menú rápido, toque **Crear su propio menú** (página 73) en el menú Configuración. Si solo hay uno o dos botones en el menú, se mostrarán en la vista de conducción.
3. La posición actual.
4. Información de las señales de tráfico o nombre de la calle siguiente.
5. Barra lateral de Tráfico. Toque la barra lateral para ver los detalles de las incidencias de tráfico en su ruta.

Esta barra sólo aparecerá si el navegador dispone de una suscripción a HD Traffic o un receptor RDS-TMC conectado. La información de Traffic no está disponible en todos los países o zonas geográficas.

6. Indicador de batería.
7. Botón del micrófono para el control por voz.

Nota: el control por voz no es compatible con todos los navegadores ni con todos los idiomas.

8. Hora, velocidad actual y límite de velocidad (si se conoce). Para ver la diferencia entre la hora preferida de llegada y la hora de llegada estimada, marque la casilla de verificación Margen en la configuración de barra de estado.

Toque esta parte de la barra de estado para cambiar entre un mapa 3D y un mapa 2D.

9. El nombre de la calle en que se encuentra.
10. Instrucción de navegación para la carretera que hay por delante y la distancia hasta la siguiente instrucción. Si la segunda instrucción está a menos de 500ft de la primera, le aparecerá inmediatamente en lugar de la distancia.

Toque esta parte de la barra de estado para repetir la última instrucción de voz y para cambiar el volumen. También puede tocar aquí para silenciar el sonido.

11. Tiempo restante de viaje, distancia restante y hora de llegada prevista.

Toque esta parte de la barra de estado para abrir la pantalla con el resumen de la ruta.

Para cambiar la información que aparece en la barra de estado, toque Barra de estado en el menú Configuración.

Símbolos de la vista de conducción



Sonido silenciado - este símbolo se muestra cuando el sonido está silenciado.

Para volver a activar el sonido, toque el panel central en la barra de estado.



Batería - este símbolo se muestra cuando el nivel de la batería está bajo.

Si ve este símbolo, debe recargar el navegador lo antes posible.



Conectado al ordenador: este símbolo se muestra cuando el navegador está conectado al ordenador.



Teléfono móvil desconectado: este símbolo se muestra cuando el teléfono móvil seleccionado no está conectado a su dispositivo. Es necesario que ya haya establecido una conexión con este teléfono.



Servicios LIVE desactivados: este símbolo se muestra cuando se pierde la conexión de datos GPRS.

Acerca de la configuración de replanificación

El dispositivo TomTom PRO puede ayudarle a llegar a su destino lo antes posible, ya que le mostrará una ruta alternativa más rápida, si la hay.

Para cambiar la forma en la que se le preguntará acerca de rutas alternativas, toque **Configuración** y, a continuación, **Planificación de rutas**. Toque **Siguiente** hasta llegar a **Configuración de replanificación**.

Nota: este ajuste solo está disponible si el navegador dispone de una suscripción a Traffic o un receptor RDS-TMC. La información de Traffic no está disponible en todos los países o zonas geográficas. Para obtener más detalles sobre los servicios de información de tráfico de TomTom, visite tomtom.com/services.

Establezca si quiere que el dispositivo PRO vuelva a planificar la ruta actual si se encuentra una ruta más rápida durante el viaje. Esto resulta útil si el tráfico aumenta o disminuye más adelante en la ruta. Elija una de las siguientes opciones:

- **Cambiar siempre a esa ruta:** seleccione esta opción para no recibir mensajes si se encuentra una ruta más rápida. La ruta actual se vuelve a calcular automáticamente para obtener la más rápida.
- **Preguntarme si quiero esa ruta:** seleccione esta opción para que se le pregunte si desea tomar la nueva ruta. Cuando se le pregunte si desea tomar la ruta alternativa, toque **Sí** para volver a calcular la ruta actual y obtener la más rápida. Toque **No** si no desea tomar la ruta alternativa. Si cambia de opinión, toque el globo situado en la parte superior de la pantalla para tomar la ruta alternativa.

Toque **Info** para consultar un resumen de la ruta original y posibles rutas alternativas. A continuación, puede tocar **Hecho** para tomar la ruta más rápida o **Ruta actual** para permanecer en la ruta original.

- **No preguntar y mostrar directamente:** seleccione esta opción si no desea recibir mensajes, sino que se muestre la nueva ruta en la pantalla. A continuación, puede tocar el globo si desea usar la ruta alternativa.

Indicación anticipada de carriles

Acerca de la indicación de carriles

Nota: Indicación de carriles no está disponible para todos los cruces ni todos los países.

El navegador PRO le ayuda a prepararse para las salidas de las autopistas e intersecciones mostrando el carril correcto por el que tiene que circular para la ruta que ha planificado.

Al aproximarse a una salida o un cruce, se le indicará el carril más apropiado en la pantalla.

Utilización de la indicación de carriles

Existen dos tipos de indicación de carriles:

- Imágenes de carril



Para desactivar las imágenes de carril, toque **Configuración** en el menú principal y, a continuación, toque **Configuración avanzada**. Elimine la selección de la casilla de selección de **Mostrar imágenes de carril**.

Sugerencia: Toque cualquier punto de la pantalla para volver a la vista de conducción.

- Instrucciones en la barra de estado



Sugerencia: si no aparece la indicación de carriles en la barra de estado y todos los carriles aparecen resaltados, puede utilizar cualquier carril.

Cambio de ruta

Realización de cambios en la ruta

Después de planificar una ruta, puede querer modificar la ruta o incluso el destino. Hay distintas formas de modificar una ruta sin tener que volver a planificar todo el viaje.

Para cambiar la ruta actual, toque **Cambiar ruta** en el menú principal:



Cambiar ruta

Toque este botón para cambiar la ruta actual.

Este botón sólo aparecerá cuando haya una ruta planificada en el dispositivo.

Menú Cambiar ruta

Para cambiar la ruta o el destino actual, toque uno de los siguientes botones:



Calcular alternativa

Toque este botón para buscar una alternativa a la ruta actual.

Este botón sólo aparecerá cuando haya una ruta planificada en el dispositivo PRO.

Es una forma muy sencilla de buscar una ruta diferente para el destino actual.

El dispositivo calcula una nueva ruta desde la posición actual para llegar al destino con calzadas totalmente diferentes.

La nueva ruta aparece junto a la ruta original. De esta forma puede seleccionar la ruta que desea utilizar.



**Evitar calle
bloqueada**

Toque este botón mientras circula por una ruta planificada para evitar calles bloqueadas o atascos de tráfico.

El dispositivo sugerirá una nueva ruta que evite las vías de la ruta actual a lo largo de la distancia seleccionada.

Si el bloqueo o el atasco desaparece repentinamente, toque **Recalcular ruta** para volver a planificar la ruta original.

Importante: recuerde que al calcular una nueva ruta, es posible que se le pida hacer un cambio de sentido.



Evitar retrasos

Toque este botón para evitar retrasos en una ruta planificada.

No siempre es posible evitar los retrasos. Aunque el navegador comprueba continuamente si se producen retrasos en la ruta, puede tocar este botón para iniciar una comprobación manualmente. De esta forma,

el navegador calcula la mejor ruta para evitar todos o la mayor parte de los retrasos.

Nota: este botón sólo se muestra si el navegador dispone de una suscripción a Traffic o un receptor RDS-TMC. La información de Traffic no está disponible en todos los países o zonas geográficas. Para obtener más detalles sobre los servicios de información de tráfico de TomTom, visite tomtom.com/services.



Cambiar destino

Toque este botón para cambiar el destino actual.

Si modifica el destino, se le mostrarán las mismas opciones y se le pedirá que introduzca la nueva dirección de la misma forma que al planificar una nueva ruta.



Evitar parte de la ruta

Toque este botón para evitar una parte de la ruta actual.

Aparece una lista con los nombres de calles de la ruta. Al tocar en uno de los nombres de calle, el dispositivo calcula un desvío para evitar la calle seleccionada. El resumen de ruta muestra la ruta nueva y la original. Toque el panel de la derecha para seleccionar una de las rutas y, a continuación, toque **Hecho**.

Si no quiere usar ninguna de las rutas que aparecen en el resumen de ruta, toque **Cambiar ruta** para buscar otra forma de modificar la ruta.



Viajar por...

Toque este botón para modificar la ruta seleccionando una posición por la que quiere pasar (por ejemplo, si desea encontrarse con alguien en el camino).

Si selecciona una posición por la que pasar, se le mostrarán las mismas opciones y se le pedirá que introduzca la nueva dirección de la misma forma que al planificar una nueva ruta.

El dispositivo calcula la ruta hasta su destino a través de la posición seleccionada.

La posición seleccionada se muestra en el mapa mediante un marcador.

Recibirá un aviso cuando llegue a su destino y cuando pase por una posición marcada.

Acerca de los puntos intermedios

Nota: esta función no está disponible en todos los navegadores TomTom.

Puede optar por usar puntos intermedios por uno de los siguientes motivos:

- Desea viajar por una carretera o zona determinadas de camino a su destino.
- Desea realizar paradas antes de llegar a su destino final.

La ruta puede incluir los siguientes tipos de puntos intermedios:

- Puntos intermedios con notificación: un punto intermedio en el que muy probablemente desee pararse y salir del coche, como un PDI, una gasolinera o la casa de un amigo. Se le avisará cuando se acerque y cuando llegue al punto intermedio mediante instrucciones habladas o un mensaje.
- Puntos intermedios sin notificación: un punto intermedio que le ayuda a guiarle por la ruta. Por ejemplo, si desea viajar de Ámsterdam a Rotterdam por una autovía determinada. No se le notificará cuando se acerque al punto intermedio.

Adición del primer punto intermedio a la ruta

Para agregar el primer punto intermedio a la ruta, haga lo siguiente:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **Cambiar ruta**.
3. Toque **Viajar por**.

Sugerencia: también puede tocar **Ver mapa** y luego **Viajar por** en el menú del cursor. Si el navegador es compatible con el control por voz, también puede agregar puntos intermedios mediante órdenes habladas.

4. Elija la posición del punto intermedio de entre las opciones Casa, Favorito, Dirección, Destino reciente o PDI; o bien realice una búsqueda.

En la pantalla de resumen de ruta, un mensaje le confirmará que la ruta se está volviendo a calcular para incluir el punto intermedio. En el menú Cambiar ruta, el botón Viajar por cambia para indicar que se ha incluido un punto intermedio en la ruta actual.

Nota: todos los puntos intermedios se agregan inicialmente como puntos intermedios con notificación. Puede agregar tres puntos intermedios como máximo.

Adición de puntos intermedios adicionales a la ruta

Para agregar más puntos intermedios a la ruta después de agregar el primero, haga lo siguiente:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **Cambiar ruta**.
3. Toque **Viajar por**.

Sugerencia: si el navegador es compatible con el control por voz, también puede agregar puntos intermedios mediante órdenes habladas.

4. Toque **Agregar**.
5. Elija la posición del punto intermedio de entre las opciones Casa, Favorito, Dirección, Destino reciente o PDI; o bien realice una búsqueda.

Un mensaje le indicará dónde se ha insertado el nuevo punto intermedio en la lista.

6. Toque **Hecho**.

En la pantalla de resumen de ruta, un mensaje le confirmará que la ruta se está volviendo a calcular para incluir los puntos intermedios.

7. Repita el procedimiento para agregar más puntos intermedios.

En el menú Cambiar ruta, el botón Viajar por cambia para indicar que se ha incluido varios puntos intermedios en la ruta actual.

Nota: todos los puntos intermedios se agregan inicialmente como puntos intermedios con notificación.

Cambio del orden de los puntos intermedios

Los puntos intermedios se agregan automáticamente con un orden optimizado, pero puede cambiarlos de forma manual si así lo desea. Para cambiar el orden de los puntos intermedios, haga lo siguiente:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **Cambiar ruta**.
3. Toque **Viajar por**.
Aparecerá una lista con los puntos intermedios.
4. Toque el punto intermedio que desea desplazar hacia arriba o hacia abajo.
Aparecerá una pantalla con el nombre del punto intermedio en la parte superior.
5. Toque **Subir** o **Bajar**.
El punto intermedio cambiará de posición en la lista y volverá a aparecer inmediatamente la lista de puntos intermedios.

Sugerencia: no puede mover un punto intermedio sin visitar a una lista de puntos intermedios ya visitados.

Eliminación de un punto intermedio

Para borrar un punto intermedio, haga lo siguiente:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **Cambiar ruta**.
3. Toque **Viajar por**.
Aparecerá una lista con los puntos intermedios.
4. Toque el punto intermedio que desea borrar.
Aparecerá una pantalla con el nombre del punto intermedio en la parte superior.
5. Toque **Eliminar**.
El punto intermedio se borrará y volverá a aparecer inmediatamente la lista de puntos intermedios.

Cambio de la configuración de notificación de un punto intermedio

Si un punto intermedio tiene activada la opción de notificación, aparecerá un icono junto a él en la lista de puntos intermedios. Para activar o desactivar la notificación de un punto intermedio, haga lo siguiente:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.

2. Toque **Cambiar ruta**.

3. Toque **Viajar por**.

Aparecerá una lista con los puntos intermedios.

4. Toque el punto intermedio cuya configuración de notificación desea cambiar.

Aparecerá una pantalla con el nombre del punto intermedio en la parte superior.

5. Toque **Activar/Desactivar notificación**.

La configuración de notificación del punto intermedio cambiará y volverá a aparecer inmediatamente la lista de puntos intermedios.

Sugerencia: si ya ha visitado un punto intermedio, no podrá activar ni desactivar la opción de notificación.

Reactivación de un punto intermedio

Nota: solo puede reactivar un punto intermedio que ya haya visitado. Los puntos intermedios visitados aparecerán atenuados.

Para reactivar un punto intermedio, haga lo siguiente:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.

2. Toque **Cambiar ruta**.

3. Toque **Viajar por**.

Aparecerá una lista con los puntos intermedios.

4. Toque el punto intermedio visitado que desea reactivar.

Aparecerá una pantalla con el nombre del punto intermedio en la parte superior.

5. Toque **Reactivar**.

El punto intermedio se borrará y se volverá a insertar en la lista de puntos intermedios que aún no ha visitado.

Ver mapa

Acerca de la visualización del mapa

Puede ver el mapa de la misma manera que consultaría un mapa de papel tradicional. El mapa muestra su posición actual y muchos otros lugares, como sus favoritos y PDI.

Para ver el mapa de esta forma, toque **Ver mapa** o **Ver ruta** en el menú principal.

Puede ver diferentes posiciones en el mapa desplazándolo por la pantalla. Para desplazar el mapa, toque la pantalla y arrastre el dedo por ella. Si su navegador admite gestos, puede acercar y alejar la imagen tocando la pantalla con el pulgar y el anular y deslizando los dedos para acercar y alejar la imagen.

Para seleccionar una posición en el mapa, tóquela. El cursor selecciona la posición y muestra información útil acerca de ella en un panel informativo. Toque el panel informativo para crear un favorito o planificar una ruta a dicho lugar.

Ver mapa



1. Barra de escala
2. Tráfico - incidentes de tráfico actuales. Utilice el botón Opciones para seleccionar si se muestra la información de tráfico en el mapa. Cuando se muestra la información de tráfico en el mapa, los PDI y los Favoritos no se muestran.
3. Marcador

Un marcador muestra la distancia hasta una posición. Los colores de los marcadores son los siguientes:

- Azul: señala su posición actual. Si pierde la señal de GPS este marcador se pone gris.
- Amarillo: señala su posición inicial.

- Rojo: señala su destino.

Toque un marcador para centrar el mapa en la posición indicada por el marcador.

También puede establecer su propio marcador. Toque el botón del cursor y, a continuación, toque **Guardar posición** para colocar un marcador verde en la posición del cursor.

Para desactivar los marcadores, toque **Opciones, Opciones avanzadas** y anule la selección de la casilla de verificación **Marcadores**.

4. Botón Opciones

5. El cursor con la celda de descripción de nombre de calle

Toque el botón de la celda de descripción del nombre de calle para abrir el menú de cursor. Puede navegar hasta la posición del cursor, seleccionar la posición del cursor como favorito o encontrar un punto de interés cercano a la posición del cursor.

6. Botón Buscar

Toque este botón para encontrar direcciones, favoritos o puntos de interés concretos.

7. Barra de ampliación

Amplíe y reduzca moviendo la barra de control.

Opciones

Toque el botón **Opciones** para establecer la información que aparece en el mapa y mostrar la siguiente información:

- **Tráfico:** seleccione esta opción para mostrar información de tráfico en el mapa. Cuando se muestre información de tráfico, los PDI y los favoritos no aparecerán.

Nota: los servicios LIVE sólo están disponibles en determinados países. Para obtener más información acerca de los servicios disponibles en su país, visite www.business.tomtom.com/liveservices.

- **Nombres:** seleccione esta opción para que aparezcan los nombres de calle y de ciudad en el mapa.
- **Puntos de interés:** seleccione esta opción para mostrar los PDI en el mapa. Toque **Seleccionar PDI** para escoger las categorías de PDI que aparecerán en el mapa.
- **Imágenes:** seleccione esta opción para mostrar imágenes de satélite de la zona que está viendo. Las imágenes de satélite no están disponibles en todos los mapas ni para cada posición del mapa.
- **Favoritos:** seleccione esta opción para que aparezcan sus PDI en el mapa.

Toque **Avanzado** para mostrar o esconder la siguiente información:

- **Marcadores:** seleccione esta opción para activar los marcadores. Los marcadores indican su posición actual (azul), su posición de casa (amarillo) y su destino (rojo). El marcador muestra la distancia hasta la posición.

Toque un marcador para centrar el mapa en la posición que señala el marcador.

Para crear su propio marcador, toque el botón de cursor. Luego, toque **Guardar posición** para colocar un marcador verde en la posición del cursor.

Para desactivar los marcadores, toque **Opciones**, toque **Opciones avanzadas** y anule la selección de **Marcadores**.

- **Coordenadas:** seleccione esta opción para mostrar las coordenadas GPS en el ángulo inferior izquierdo del mapa.

Menú de cursor

El cursor no solo sirve para seleccionar una posición en el mapa.

Coloque el cursor en una posición del mapa y, a continuación, toque **Cursor**, luego, toque uno de estos botones:



Ir allí

Toque este botón para planificar una ruta a la posición del cursor en el mapa.



Ver posición

Toque este botón para ver información sobre la posición en el mapa como por ejemplo la dirección.



Guardar posición

Toque este botón para crear su propio marcador verde y situarlo en la posición del cursor.

Si ya existe un marcador verde, este botón cambiará a **Borrar marcador**.



Buscar PDI cercano

Toque este botón para buscar un PDI cerca de la posición del cursor en el mapa.

Por ejemplo, si el cursor está seleccionando la posición de un restaurante en el mapa, puede buscar un aparcamiento cercano.



Corregir posición

Toque este botón para realizar una corrección en el mapa en la posición del cursor.

Puede realizar una corrección solo en su propio mapa, o bien compartirla con la comunidad Map Share de TomTom.



Agregar como favorito

Toque este botón para crear un favorito en la posición del cursor en el mapa.



Toque este botón para crear un PDI en la posición del cursor en el mapa.

Agregar como PDI



Viajar por...

Toque este botón para viajar pasando por la posición del cursor en el mapa como parte de la ruta actual. Su destino seguirá siendo el mismo, pero la ruta incluirá esta posición.

Este botón solo estará disponible cuando haya una ruta planificada.



Toque este botón para centrar el mapa en la posición del cursor.

Centrar en mapa



Llamar...

Nota: las llamadas manos libres no son compatibles con todos los navegadores.

Toque este botón para llamar al lugar en la posición del cursor.

Este botón sólo estará disponible si el dispositivo PRO dispone del número de teléfono del lugar.

Los números de teléfono de muchos de los PDI se encuentran disponibles en el dispositivo PRO.

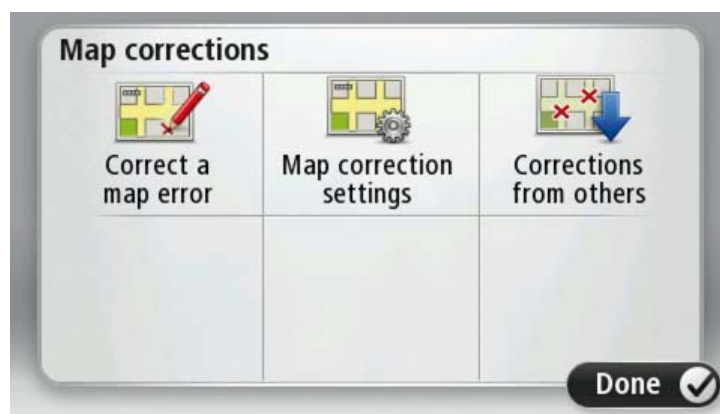
Asimismo, puede llamar a números de teléfono de sus propios PDI.

Correcciones de mapa

Acerca de TomTom Map Share

TomTom Map Share le ayudará a corregir errores de mapa y a compartir correcciones de mapa con el resto de la comunidad TomTom Map Share.

Para corregir su mapa y compartir las correcciones de mapas con otros usuarios de Map Share, toque **Correcciones de mapa** en el menú Servicios.



Map Share le permite enviar y recibir correcciones de mapas durante un año, una vez publicada la nueva versión de un mapa.

Esto significa que un año después de la fecha de publicación, puede corregir su propio mapa pero no puede enviar o recibir las correcciones de mapa hasta que actualice su mapa a la versión más reciente.

Nota: Map Share no está disponible en todas las regiones. Para obtener más información, diríjase a tomtom.com/mapshare.

Corrección de un error de mapa

Importante: por motivos de seguridad, no introduzca toda la información de una corrección de mapa mientras conduce. Marque la posición del error de mapa e introduzca toda la información más tarde.

Para corregir un error de mapa, haga lo siguiente:

1. Toque **Correcciones de mapa** en el menú Configuración.



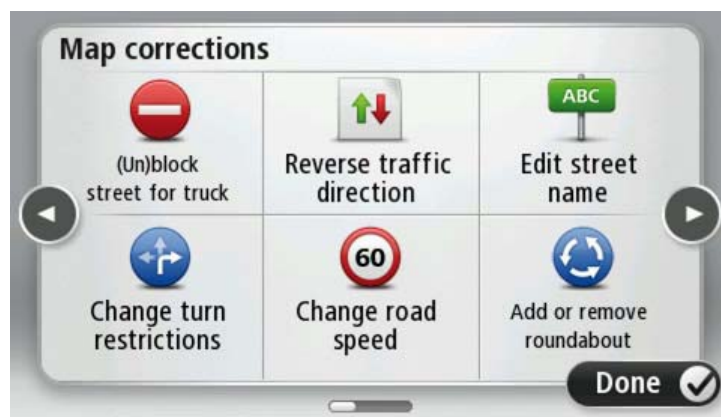
2. Toque **Corregir un error de mapa**.

3. Seleccione el tipo de corrección que desea enviar.
4. Seleccione cómo desea seleccionar la posición.
5. Seleccione la posición. A continuación, toque **Hecho**.
6. Introduzca los detalles de la corrección. A continuación, toque **Hecho**.
7. Toque **Enviar**.

La corrección se guarda.

Corrección de un error de mapa para camiones

Ahora hay algunos tipos de correcciones de mapas que sólo se aplican específicamente a camiones. Las correcciones de mapa realizadas al usar un perfil de camión no son aplicables al usar otro perfil, por ejemplo, de coche.



Para realizar una corrección en el mapa, toque **Configuración** en el menú principal y seleccione **Correcciones de mapa**. A continuación, toque **Corregir un error de mapa**.



(Des)Bloquear la calle para camiones

Toque este botón para bloquear o desbloquear una calle para un camión en una o ambas direcciones.

Por ejemplo, para corregir una calle cercana a su posición actual, siga los siguientes pasos:

1. Toque **(Des)Bloquear la calle para camiones**.

2. Toque **Próximo** para seleccionar una calle cercana a su posición actual. Puede seleccionar una calle por el nombre, una calle cercana a la posición de su Casa o una calle en el mapa.



3. Seleccione la calle o sección de una calle que desea corregir tocándola en el mapa. La calle que ha seleccionado se resaltará y el cursor mostrará el nombre de la calle.



4. Toque **Hecho**.

Su dispositivo mostrará la calle y si el tráfico está bloqueado o permitido para camiones en cada sentido.



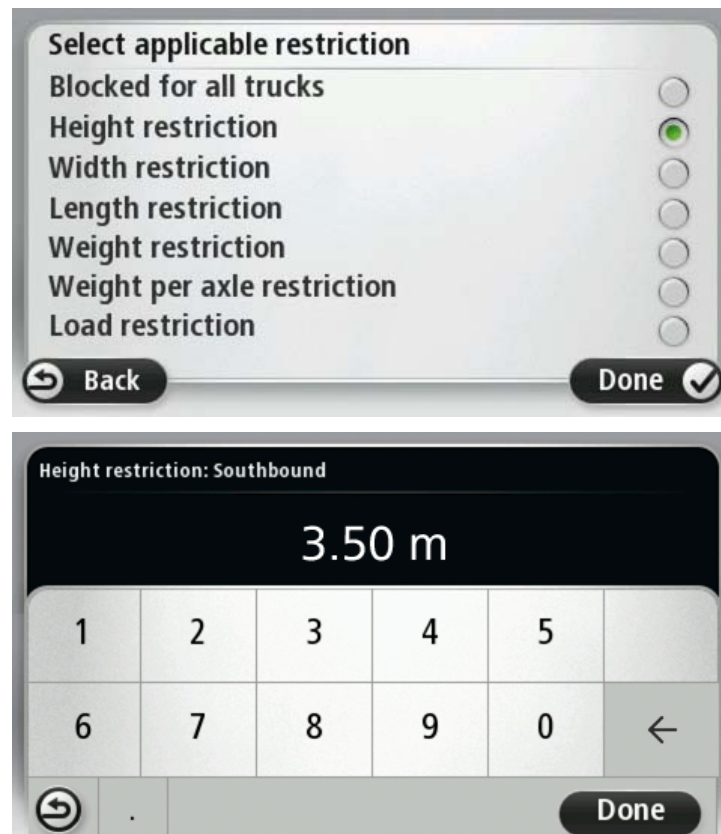
Si se aplican varias restricciones, toque **Ver todo** para ver todas las restricciones de camiones en dirección norte y en dirección sur. Toque **Volver** para continuar. A continuación, puede elegir qué restricciones son aplicables para cada dirección como se explica a continuación.



5. Toque uno de los botones de dirección para bloquear o desbloquear el tráfico en esa dirección o cambiar las restricciones.
6. Toque **Sí** cuando se le pregunte si desea eliminar la restricción existente.



7. Si está cambiando una restricción, seleccione la restricción aplicable e introduzca el valor correcto.



Select applicable restriction

- Blocked for all trucks
- Height restriction
- Width restriction
- Length restriction
- Weight restriction
- Weight per axle restriction
- Load restriction

Back Done

Height restriction: Southbound

3.50 m

1 2 3 4 5

6 7 8 9 0 ←

Back Done

8. Toque **Sí** o **No** para elegir si desea aplicar la misma restricción al otro lado de la calle.

9. Toque **Hecho**.

La próxima vez que conecte el navegador a MyTomTom, compartirá sus correcciones con la comunidad TomTom Map Share.



Cambiar restricciones de giro para camiones

Toque este botón para cambiar e informar acerca de las instrucciones de giro incorrectas para camiones.



Cambiar velocidad de carretera para camiones

Toque este botón para cambiar e informar acerca de los límites de velocidad en carretera para camiones.

Tipos de correcciones de mapa

Para realizar una corrección en su mapa, toque **Correcciones de mapa** en el menú Configuración y, a continuación, toque **Corregir un error de mapa**. Hay varios tipos de correcciones de mapa disponibles.



(Des)bloquear calle

Toque este botón para bloquear o desbloquear una calle. Puede bloquear o desbloquear la calle en un sentido o en ambos.

Por ejemplo, para corregir una calle cercana a su posición actual, siga los siguientes pasos:

1. Toque **(Des)bloquear calle**.
2. Toque **Próximo** para seleccionar una calle cercana a su posición actual. Puede seleccionar una calle por el nombre, una calle cercana a la posición de su Casa o una calle en el mapa.
3. Seleccione la calle o sección de una calle que desea corregir tocándola en el mapa.

La calle que ha seleccionado se resaltará y el cursor mostrará el nombre de la calle.

4. Toque **Hecho**.

Su dispositivo mostrará la calle y si el tráfico está bloqueado o permitido en cada sentido.



5. Toque uno de los botones de dirección para bloquear o desbloquear el tráfico en esa dirección.
6. Toque **Hecho**.



Invertir dirección del tráfico

Toque este botón para corregir la dirección del tráfico en una calle de sentido único en la que la dirección del tráfico es distinta a la mostrada en su mapa.

Nota: la inversión de la dirección del tráfico sólo funciona en calles de sentido único. Si selecciona una calle con dos sentidos, se le ofrecerá la posibilidad de bloquear o desbloquear la calle en lugar de cambiar la dirección del tráfico.



Editar nombre de calle

Toque este botón para cambiar el nombre de una calle de su mapa.

Por ejemplo, para cambiar el nombre de una calle cercana a su posición actual:

1. Toque **Editar nombre de calle**.
2. Toque **Próximo**.
3. Seleccione la calle o sección de una calle que desea corregir tocándola en el mapa.

La calle que ha seleccionado se resaltará y el cursor mostrará el nombre de la calle.

4. Toque **Hecho**.
5. Introduzca el nombre correcto de la calle.
6. Toque **Hecho**.



Cambiar restricciones de giro

Toque este botón para cambiar e informar de restricciones de giro incorrectas.



Cambiar velocidad de carretera

Toque este botón para cambiar e informar de límites de velocidad en carretera.



Agregar o eliminar rotonda

Toque este botón para agregar o eliminar una rotonda.



Agregar PDI que falta

Toque este botón para añadir un nuevo Punto de interés (PDI).

Por ejemplo, para añadir un nuevo restaurante cercano a su ubicación actual:

1. Toque **Agregar PDI que falta**.
2. Toque **Restaurante** en la lista de categorías de PDI.
3. Toque **Próximo**.
4. Seleccione la posición del restaurante no mencionado.

Puede seleccionar la posición introduciendo la dirección o seleccionando la posición en el mapa. Seleccione **Próximo** o **Cerca de casa** para abrir el mapa en su posición actual o en la posición de Casa.

5. Toque **Hecho**.
6. Introduzca el nombre del restaurante y, a continuación, toque **OK**.

7. Si conoce el número de teléfono del restaurante puede introducirlo y, a continuación, toque **OK**.

Si no conoce el número, tan sólo toque **OK** sin introducir el número.



Editar PDI

Toque este botón para editar un PDI ya existente.

Puede utilizar este botón para realizar los siguientes cambios en un PDI:

- Eliminar PDI.
- Cambiar el nombre del PDI.
- Cambiar el número de teléfono del PDI.
- Cambiar la categoría a la que pertenece el PDI.
- Trasladar PDI en el mapa.



Comentario en PDI

Toque este botón para introducir un comentario sobre un PDI. Use este botón si no puede modificar el error con el PDI mediante el botón **Editar PDI**.



Corregir número de casa

Toque este botón para corregir la posición de un número de casa. Introduzca la dirección que desea corregir y, a continuación, indique en el mapa la posición correcta de dicho número de casa.



Calle existente

Toque este botón para editar una calle ya existente. Una vez que haya seleccionado la calle, podrá seleccionar el error del que desea informar. Para una misma calle puede seleccionar más de un tipo de error.



Calle que falta

Toque este botón para informar de una calle que falte. Debe seleccionar el comienzo y el final de la calle que falta.



Ciudad

Toque este botón si desea notificar un error sobre una ciudad, población o aldea. Puede informar de los siguientes tipos de errores:

- Falta la ciudad
- Nombre de ciudad incorrecto
- Nombre de ciudad alternativo
- Otros



Acceso/Salida autopista

Toque este botón si desea notificar un error sobre la entrada o salida de una autopista.



Toque este botón para informar de un error en un código postal.

Código postal



Otro

Toque este botón para enviar otros tipos de correcciones.

Estas correcciones no se aplican de inmediato a su mapa, pero se guardan en un informe especial.

Puede informar sobre calles que faltan, errores en los accesos y salidas de autovías y rotondas no mencionadas. Si la corrección sobre la que desea informar no se incluye en ninguno de estos tipos de informe, introduzca una descripción general y, a continuación, toque **Otro**.

Sonidos y voces

Acerca de sonidos y voces

Su dispositivo TomTom PRO usa sonidos para algunos de los siguientes elementos o todos:

- Indicaciones de conducción y otras instrucciones de ruta
- Información de tráfico

Nota: para utilizar un servicio de información tráfico de TomTom, es posible que necesite una suscripción o un receptor. Los servicios de Traffic no están disponibles en todos los países y regiones. Para obtener más información, visite tomtom.com/services.

- Avisos que haya definido
- Llamadas telefónicas con manos libres

Hay dos tipos de voces disponibles en el dispositivo:

- Voces de ordenador

Las voces de ordenador son voces generadas por el dispositivo. Ofrecen instrucciones de ruta y leen en voz alta nombres de ciudades y de calles, informes de tráfico y otros datos útiles.

- Voces humanas

Son voces grabadas por un actor y solo ofrecen indicaciones de ruta.

Acerca de las voces de ordenador

El dispositivo TomTom PRO utiliza tecnología de texto a voz y voces de ordenador para leer los nombres de calle de su mapa, mientras le guía por su ruta.

La voz de ordenador analiza la frase u oración completa antes de hablar, para garantizar que la frase suene lo más cercana posible al habla natural.

Las voces de ordenador pueden reconocer y pronunciar nombres de ciudades y calles extranjeras. Por ejemplo, la voz de ordenador inglesa es capaz de leer y pronunciar nombres de calles francesas.

Elección de una voz

Para seleccionar una voz distinta en el dispositivo TomTom PRO, toque **Cambiar voz** en el menú **Configuración** o toque **Voces**, luego **Cambiar voz** y seleccione la voz necesaria.

Cambio del nivel de volumen

Puede cambiar el volumen de su dispositivo TomTom PRO de distintos modos.

- En la vista de conducción.

Toque el panel central de la barra de estado y mueva el control deslizante para ajustar el volumen. Se reproduce la última instrucción de ruta para que pueda escuchar el nuevo volumen.

- En el menú Configuración.

Toque **Configuración** en el menú principal y, a continuación, toque **Volumen** y mueva el control deslizante para ajustar el volumen. Toque **Prueba** para escuchar el nuevo nivel de volumen.

Control de volumen automático

Para que su dispositivo TomTom PRO ajuste automáticamente el volumen, haga lo siguiente:

1. Toque **Configuración** en el menú principal.
2. Toque **Volumen**.
3. Seleccione **Enlazar volumen a velocidad vehículo** para ajustar automáticamente el volumen del interior del coche, en función de los cambios de velocidad.
4. Toque **Hecho**.

Configuración

Acerca de la configuración

Si lo desea, puede cambiar el aspecto y el comportamiento del dispositivo TomTom PRO. Es posible acceder a casi todos los ajustes del navegador tocando **Configuración** en el menú principal.

Nota: no todos los ajustes que se describen aquí están disponibles en todos los dispositivos.

Configuración 2D/3D



Configuración 2D/3D

Toque este botón para ajustar la vista predeterminada del mapa. Para alternar entre las visualizaciones 2D y 3D mientras conduce, toque la zona central de la barra de estado en la vista de conducción.

En ocasiones, resulta más fácil visualizar el mapa desde arriba, como cuando navega por una red compleja de carreteras.

La visualización 2D muestra una visión bidimensional del mapa; como si lo viera desde arriba.

La visualización 3D muestra una visión del mapa en tres dimensiones; como si estuviese conduciendo por el paisaje.

Los botones disponibles son los siguientes:

- **En la vista 2D: girar el mapa en la dirección del viaje:** toque este botón para que el mapa gire automáticamente con la dirección de viaje siempre en la parte superior.
- **Cambiar a la visualización 3D cuando siga una ruta:** toque este botón para mostrar el mapa automáticamente en vista 3D cuando esté siguiendo una ruta.

Configuración avanzada



Configuración avanzada

Toque este botón para seleccionar la siguiente configuración avanzada:

- **Mostrar número antes del nombre de la calle:** si se selecciona este ajuste de configuración, en la dirección aparece el número de casa seguido por el nombre de calle, por ejemplo, 10 Downing Street.
- **Mostrar nombres de calles:** cuando se seleccione este ajuste, los nombres de calle aparecerán en el mapa en la Vista de conducción.
- **Mostrar nombre de siguiente calle:** cuando se seleccione este ajuste, el nombre de la siguiente calle de la ruta aparecerá en la parte superior de la Vista de conducción.

- **Mostrar nombre de calle actual en el mapa:** cuando se seleccione este ajuste, el nombre de la calle en la que se encuentre aparecerá encima de la barra de estado, en la vista de conducción.
- **Mostrar vista previa de la posición:** cuando se seleccione este ajuste, aparecerá una vista previa gráfica de su destino durante la planificación de la ruta.
- **Activar la ampliación automática en vista 2D:** si está seleccionado este parámetro, se muestra toda la ruta en la Vista de conducción cuando el mapa se visualiza en 2D.
- **Activar la ampliación automática en vista 3D:** si está seleccionado este parámetro, se mostrará una vista más amplia cuando circule por autovías y carreteras principales. A continuación, la vista se acercará automáticamente al aproximarse a intersecciones.
- **Mostrar imágenes de carril:** cuando se seleccione este ajuste, aparecerá una vista gráfica de la carretera donde se mostrará qué carril debe tomar cuando se acerque a un cruce o a una salida de autopista. Esta función no está disponible para todas las carreteras.
- **Mostrar sugerencias:** este parámetro activa y desactiva las sugerencias.
- **Ajustar el reloj automáticamente a la zona horaria:** si este parámetro está seleccionado, el reloj se ajusta automáticamente según la zona horaria en la que se encuentre.

Ahorro de batería



Ahorro de batería

Para cambiar la configuración de ahorro de energía, toque este botón en su dispositivo.

Brillo



Brillo

Toque este botón para ajustar el brillo de la pantalla. Mueva los botones deslizantes para ajustar el nivel de brillo.

Para ver el mapa y los menús en colores nocturnos o diurnos, toque **Mostrar vista diurna** o **Mostrar vista nocturna** en el menú Configuración.

Símbolo de coche



Toque este botón para seleccionar el símbolo de coche que muestra su posición actual en la Vista de conducción.

Símbolo de coche

Reloj



Reloj

Toque este botón para seleccionar el formato de la hora. Cuando disponga de señal GPS, la hora se ajustará automáticamente. Si no tiene señal GPS, puede optar por ajustar la hora manualmente.

Conexiones



Conexiones

Toque este botón para abrir el menú **Conexiones**. Los elementos del menú le permiten controlar las conexiones del navegador.

Véase también

Activar / Desactivar Bluetooth	70
Activar / Desactivar modo de vuelo	71
Estado de GPS	72
Red	75
Menú Teléfono móvil	90

Editar perfil del vehículo



**Editar el perfil del
vehículo**

Toque este botón para editar el perfil del vehículo. Un perfil de vehículo es una recopilación de información acerca del vehículo que está conduciendo o para el que está planificando una ruta.

Importante: las funciones específicas para camiones sólo son compatibles cuando se utiliza un **mapa para camiones**.

Activar / Desactivar Bluetooth



Activar Bluetooth

Toque este botón para activar Bluetooth®.



Desactivar Bluetooth

Toque este botón para desactivar Bluetooth®.

Activar / Desactivar modo de vuelo



Activar / Desactivar modo de vuelo

Toque este botón para activar o desactivar el modo de vuelo. El modo de vuelo detiene cualquier tipo de comunicación del navegador.

Favoritos

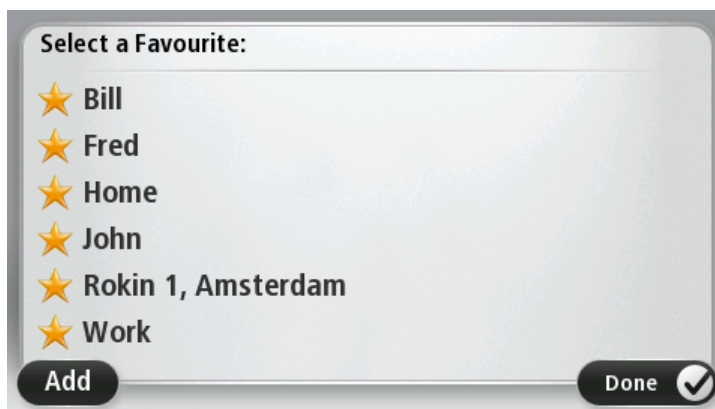


Favoritos

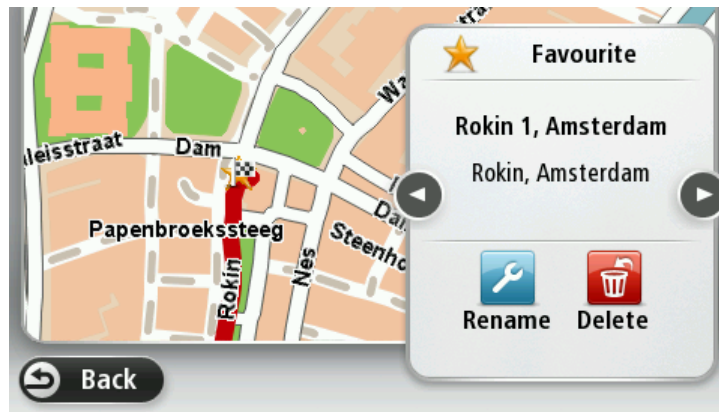
Toque este botón para agregar, renombrar o borrar favoritos.

Los favoritos son una forma sencilla de seleccionar una posición sin necesidad de introducir la dirección. No es necesario que se traten de lugares favoritos; de hecho, pueden considerarse simplemente como una colección de direcciones útiles.

Para crear un nuevo favorito, toque **Añadir**. Luego, introduzca la dirección de la posición de la misma forma que lo haría para planificar una ruta.



Para ver o modificar un favorito, toque uno de los elementos de la lista. Para ver más favoritos en el mapa, toque los botones izquierdo o derecho.



Estado de GPS



Estado de GPS

Toque este botón para ver el estado actual de recepción GPS del dispositivo.

Posición de casa



Posición de casa

Toque este botón para establecer o cambiar su posición de casa. Puede introducir la dirección de la misma forma que para planificar una ruta.

La posición de Casa es una forma sencilla de planificar una ruta a un lugar importante.

Para la mayoría de la gente, la posición de Casa será su domicilio. Sin embargo, es posible que prefiera introducir la posición de otro destino frecuente, como su lugar de trabajo.

Teclado



Teclado

Toque este botón para seleccionar los teclados que estarán disponibles y la disposición del teclado latino.

Utilizará el teclado para introducir nombres y direcciones, como por ejemplo cuando planifique una ruta o busque el nombre de un pueblo o un restaurante local.

Idioma



Idioma

Toque este botón para cambiar el idioma utilizado para todos los botones y mensajes que ve en su dispositivo.

Se puede elegir entre una amplia variedad de idiomas. Cuando cambie el idioma, también puede cambiar la voz.

Crear su propio menú



Crear su propio menú

Toque este botón para agregar hasta seis botones a su menú personalizado.

Si solo hay uno o dos botones en el menú, se mostrarán en la vista de conducción.

Si tiene tres o más botones en el menú, se mostrará un solo botón en la vista de conducción. Al tocarlo, se abrirá el menú.

Administrar PDI



Administrar PDI

Toque este botón para administrar sus propias categorías y posiciones de Punto de interés (PDI).

Puede configurar su dispositivo PRO para que le avise al estar cerca de posiciones de PDI seleccionadas. Por ejemplo, puede configurar el navegador para que le informe de que se está aproximando a una gasolinera.

Puede crear sus propias categorías de PDI y agregar sus propias posiciones de PDI a estas categorías.

Por ejemplo, puede crear una nueva categoría de PDI denominada Amigos. A continuación, puede agregar todas las direcciones de sus amigos como PDI en esta nueva categoría.

Toque los siguientes botones para crear y mantener sus propios PDI:

- **Agregar PDI:** toque este botón para agregar una posición a una de sus propias categorías de PDI.
- **Avisar si hay PDI cerca:** toque este botón para que su dispositivo le avise si hay cerca PDI seleccionados.
- **Eliminar PDI:** toque este botón para eliminar una de sus propias categorías de PDI.
- **Editar PDI:** toque este botón para editar uno de sus propios PDI.
- **Agregar categoría PDI** - toque este botón para crear una nueva categoría de PDI.
- **Eliminar categoría PDI:** toque este botón para eliminar una de sus propias categorías de PDI.

Colores del mapa



Colores del mapa

Toque este botón para seleccionar las combinaciones de colores para los colores del mapa diurno y nocturno.

Toque **Buscar** para buscar una combinación de colores tecleando el nombre.

Correcciones de mapa



Correcciones de mapa

Toque este botón para [corregir los errores del mapa](#).

Mi navegador y yo



Mi navegador y yo

Toque este botón para acceder a información técnica sobre su TomTom PRO y para seleccionar si desea compartir información con TomTom.

Se abrirá un menú con las opciones siguientes:



Acerca de mi navegador

Toque este botón para obtener información técnica acerca de su TomTom PRO, como el número de serie del navegador, la versión de la aplicación y la versión de mapa.



Mi información

Toque este botón para cambiar su estado de uso compartido de información con TomTom.

Cuenta MyTomTom



Cuenta MyTomTom

Toque este botón para conectarse a su cuenta TomTom.

Sólo puede conectarse a una cuenta cada vez en el dispositivo. Si tiene más de una cuenta o varias personas comparten el mismo navegador, podrá cambiar de una cuenta a otra según sea necesario.

Red



Red

Toque este botón en el menú **Conexiones** para abrir la pantalla Estado de la conexión. Esta pantalla muestra el estado de la conexión del navegador.

Utilizar como zurdo / Utilizar como diestro



Utilizar como zurdo
/ Utilizar como
diestro

Toque este botón para facilitar el uso para diestros o zurdos.

Esto modificará elementos como la barra de zoom al visualizar el mapa.

Teléfonos



Teléfonos

Toque este botón en el menú **Conexiones** para abrir el [Menú Phones \(Teléfonos\)](#).

Restablecer configuración de fábrica



Restablecer configuración de fábrica

Toque este botón para borrar toda su configuración personal y restaurar la configuración de fábrica estándar del dispositivo TomTom PRO.

No se trata de una actualización de software, por lo que no afectará a la versión de la aplicación de software instalada en el dispositivo.

Importante: esta función borrará toda su configuración personal.

Si desea conservar su información y configuración personales, realice una copia de seguridad completa del dispositivo antes de restablecer el navegador. A continuación, podrá recuperar toda su información y configuración personales al restablecer el navegador.

Dicha configuración incluye elementos como sus posiciones de casa y de favorito, su menú personal y sus categorías y posiciones de PDI.

Planificación de rutas



Planificación de rutas

Toque el botón **Planificación de rutas** para definir el modo en que el TomTom PRO calculará las rutas que planifique.

Toque el botón correspondiente a cada opción para cambiar los ajustes.

Tipos de ruta

Defina el tipo de ruta que quiere que calcule el PRO.

Toque **IQ Routes** para establecer si desea que el navegador utilice información de IQ Routes para ayudarle a encontrar la mejor ruta.

Configuración de autopistas de peaje, ferrys, carriles de alta ocupación y carreteras no asfaltadas

Ajuste cómo debe gestionar el PRO cada uno de estos aspectos de la carretera cuando el navegador calcule una ruta.

Los carriles de alta ocupación también se conocen como "carriles de vehículos de gran ocupación" y no están disponibles en todos los países. Para viajar por estos carriles, puede que deba viajar más de una persona en el coche o es posible que el coche deba usar combustible ecológico.

Resumen de ruta

Establezca si desea que la pantalla de resumen de ruta se cierre automáticamente cuando usted haya acabado de planificar una ruta. Si selecciona **No**, toque **Hecho** para cerrar la pantalla de resumen de ruta cada vez que planifica una ruta.

Configuración de seguridad



Configuración de seguridad

Toque este botón para seleccionar las funciones de seguridad que desea utilizar en el dispositivo.

Mostrar PDI en mapa



Mostrar PDI en mapa

Toque este botón para seleccionar los tipos de punto de interés (PDI) que desea ver en el mapa.

1. Toque **Mostrar PDI en el mapa** en el menú Configuración.
2. Seleccione las categorías de PDI que desea que se muestren en el mapa.

Toque **Buscar** y use el teclado para buscar un nombre de categoría.
3. Seleccione si desea que los PDI se muestren en la vista 2D o 3D del

mapa.

4. Toque **Hecho**.

Las posiciones de punto de interés aparecerán en el mapa como símbolos.

Altavoz



Altavoz

Toque este botón para seleccionar el altavoz o la conexión de altavoz que utiliza el dispositivo.

Inicio



Inicio

Toque este botón para configurar qué pasa cuando su dispositivo se inicia.

Barra de estado



Barra de estado

Toque este botón para seleccionar la información que desee ver en la barra de estado:

- **Horizontal:** muestra la barra de estado en la parte inferior de la vista de conducción.
- **Vertical:** muestra la barra de estado en la parte derecha de la vista de conducción.
- **Velocidad máxima**

Importante: el límite de velocidad aparecerá junto a la velocidad actual. Si conduce más rápido que el límite de velocidad, aparecerá un aviso en la barra de estado; por ejemplo, el panel de la barra de estado se volverá de color rojo.

La información sobre límites de velocidad no está disponible para todas las carreteras.

- **Hora actual**
- **Distancia restante:** la distancia hasta el destino.
- **Margen:** el dispositivo mostrará lo tarde o pronto que llega con respecto a la hora preferida de llegada que estableció al planificar la ruta.

Cambiar de mapa



Mapas

Toque este botón para seleccionar el mapa que desea usar para la planificación de rutas y la navegación.

Aunque puede almacenar más de un mapa en el navegador, solo puede usar un mapa al mismo tiempo para la planificación y la navegación.

Para cambiar el mapa actual a fin de planificar una ruta en otro país o zona geográfica, sólo tiene que tocar este botón.

Nota: la primera vez que cambie de mapa, es posible que deba conectarse a su cuenta MyTomTom para activarlo.

Desactivar guía de voz/Activar guía de voz



Desactivar guía de voz

Toque este botón para desactivar la guía de voz. Ya no se oirán instrucciones de ruta habladas, aunque se seguirán oyendo datos como información y avisos de tráfico.

La guía de voz también se desactiva si toca **Desactivar sonido** en el menú Configuración.

Nota: Si cambia la voz de su dispositivo, la guía de voz se activará automáticamente para la nueva voz.



Activar guía de voz

Toque este botón para activar la guía de voz y escuchar instrucciones habladas sobre la ruta.

Unidades



Unidades

Toque este botón para definir las unidades utilizadas en su dispositivo para prestaciones como la planificación de rutas.

Mostrar vista nocturna / Mostrar vista diurna



Mostrar vista nocturna

Toque este botón para reducir el brillo de la pantalla y mostrar el mapa en colores más oscuros.

Cuando conduzca de noche o por un túnel oscuro, al conductor le resultará más fácil ver la pantalla y se distraerá menos con un brillo de pantalla atenuado.

Sugerencia: su dispositivo puede alternar entre colores diurnos y noc-

turnos en función de la hora del día. Para cambiar automáticamente entre los colores de día y noche, toque **Brillo** en el menú Configuración y seleccione **Cambiar a vista nocturna si oscuridad**.



Mostrar vista diurna

Toque este botón para reducir el brillo de la pantalla y mostrar el mapa en colores más claros.

Voces



Cambiar voz

Toque este botón para cambiar la voz que da las instrucciones habladas y otras instrucciones de ruta.

Tiene un amplio abanico de voces a su disposición. Hay voces de ordenador que pueden leer nombres de calles y otra información directamente del mapa; y hay voces humanas grabadas por actores.



Configuración de voz

Toque este botón para establecer el tipo de indicaciones habladas y otras instrucciones relativas a la ruta que el dispositivo leerá en voz alta.

Control por voz



Control por voz

Toque este botón para abrir el menú **Control por voz** que contiene los botones siguientes:



Desactivar control por voz

Toque este botón para desactivar el control por voz.



Activar control por voz

Toque este botón para activar el control por voz.



Qué decir

Toque este botón para ver una lista de comandos que puede decir al utilizar el control por voz.

Volumen



Volumen

Toque este botón para establecer el nivel de volumen en el dispositivo.
Para cambiar el volumen, mueva el botón deslizando.

Puntos de interés

Acerca de los puntos de interés

Los Puntos de interés o PDI son lugares útiles en el mapa.

Estos son algunos ejemplos:

- Restaurantes
- Hoteles
- Museos
- Aparcamientos
- Gasolineras

Crear PDI

Sugerencia: para obtener ayuda acerca de cómo gestionar los PDI de terceros, busque "PDI de terceros" en: tomtom.com/support

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **Configuración**.
3. Toque **Administrar PDI**.
4. Si no hay categorías de PDI o la categoría que desea utilizar no existe, toque **Agregar categoría PDI** y cree una nueva.



Cada PDI se debe asignar a una categoría de PDI. Por tanto, debe haber creado al menos una categoría de PDI para poder crear el primer PDI.

Solo puede agregar PDI a las categorías de PDI que haya creado.

Para obtener más información sobre la creación de categorías de PDI, lea **Administrar PDI**.

5. Toque **Agregar PDI**.
6. Seleccione la categoría de PDI que desea usar para el nuevo PDI.
7. Toque un botón para introducir la dirección del PDI de la misma forma en que se planifica una ruta.

El PDI se creará y se guardará en la categoría seleccionada.



Casa

Toque este botón para establecer la posición de Casa como un PDI.

Esto resulta útil si decide cambiar la posición de Casa, pero antes desea crear un PDI con la dirección que tenga asignada Casa en la actualidad.



Favorito

Toque este botón para crear un PDI a partir de un favorito.

Es posible que desee crear un PDI a partir de un favorito porque solo se puede crear un número limitado de favoritos. Si desea crear más favoritos, tendrá que borrar algunos de los ya existentes. Para no perder un favorito, guarde su posición como un PDI antes de eliminarlo.



Dirección

Toque este botón para introducir una dirección como un nuevo PDI.

Al introducir una dirección, puede elegir entre cuatro opciones.

- **Centro ciudad**
 - **Calle y número de casa**
 - **Código postal**
 - **Cruce o intersección**
-



Destino reciente

Toque este botón para seleccionar una posición de PDI de una lista de lugares que haya utilizado recientemente como destino.



Punto de interés

Toque este botón para agregar un punto de interés (PDI) como PDI.

Por ejemplo, si crea una categoría de PDI para sus restaurantes favoritos, utilice esta opción en lugar de introducir las direcciones de los restaurantes.



Mi posición

Toque este botón para agregar su posición actual como un PDI.

Por ejemplo, si se detiene en un lugar interesante, puede tocar este botón para crear un nuevo PDI en la posición actual.



Punto del mapa

Toque este botón para crear un PDI utilizando el explorador de mapa.

Use el cursor para seleccionar la posición del PDI y, a continuación, toque **Hecho**.



Latitud Longitud

Toque este botón para crear un PDI introduciendo los valores de latitud y longitud.



Toque este botón para seleccionar la posición en la que se detuvo por última vez su dispositivo .

Posición de la última parada



Toque este botón para crear un PDI pronunciando la dirección.

Dirección hablada



Búsqueda local

Toque este botón para utilizar la función de Búsqueda local con TomTom Places a fin de buscar tiendas y empresas en su posición actual y cerca de ella.

Puede elegir buscar tiendas y empresas cercanas a su posición, a su destino o a cualquier otro destino, o en una ciudad.

Por ejemplo, si está buscando una piscina cerca de su posición actual, introduzca "piscina" y elija el mejor resultado de la búsqueda.

Uso de PDI para planificar una ruta

Al planificar una ruta, puede usar un PDI como destino.

En el siguiente ejemplo se muestra cómo planificar una ruta hasta un aparcamiento en una ciudad:

1. Toque **Ir a** en el menú principal.
2. Toque **Punto de interés**.
3. Toque **PDI en ciudad**.

Sugerencia: el último PDI que haya visto en su dispositivo PRO aparece también en el menú.

4. Introduzca el nombre de la localidad y selecciónela cuando aparezca en la lista.
5. Toque el botón de flecha para ampliar la lista de categorías de PDI.

Sugerencia: si ya conoce el nombre del PDI que desea utilizar, puede tocar **Buscar por nombre** para introducir el nombre y seleccionar dicha ubicación.

6. Desplácese por la lista y toque **Aparcamiento**.
7. El aparcamiento más cercano a su destino aparecerá en la parte superior de la lista.
8. En la siguiente lista se indican las distancias junto a cada PDI. La forma en que se mide la distancia varía en función de cómo haya buscado el PDI inicialmente:
 - PDI próximo: distancia desde su posición actual
 - PDI en ciudad: distancia desde el centro de la ciudad
 - PDI cerca de casa: distancia desde la posición de su casa

- PDI en la ruta: distancia desde su posición actual
 - PDI cerca del destino - distancia desde su destino
9. Toque en el nombre del aparcamiento que quiere utilizar y toque **Hecho** cuando se haya calculado la ruta.

El dispositivo empezará a guiarle al aparcamiento.

Sugerencia: también puede usar Búsqueda local para encontrar posiciones útiles. Para obtener más información sobre Búsqueda local y otros Servicios LIVE, visite tomtom.com/services.

Mostrar PDI en el mapa

Puede seleccionar los tipos de PDI que desea ver en sus mapas.

1. Toque **Mostrar PDI en el mapa** en el menú Configuración.
2. Seleccione las categorías de que desea que se muestren en el mapa.
3. Toque **Hecho**.
4. Seleccione si desea ver las posiciones PDI en vistas 2D y 3D del mapa.
5. Toque **Hecho**.

Los tipos de PDI que ha seleccionado se mostrarán como símbolos en el mapa.

Llamada a un PDI

Nota: las llamadas manos libres no son compatibles con todos los navegadores.

Muchos de los PDI de su dispositivo TomTom PRO incluyen números de teléfono. Esto quiere decir que, si su navegador admite llamadas manos libres, puede utilizar su dispositivo para llamar al PDI y planificar una ruta hasta su ubicación.

Por ejemplo, puede buscar un cine, llamar para reservar una entrada y planificar una ruta hasta el lugar, todo ello usando el dispositivo PRO.

1. Toque el botón del teléfono en la vista de conducción.
Si el botón no aparece en la Vista de conducción, toque **Crear su propio menú** en el menú Configuración y seleccione **Llamar...** para que el botón aparezca en la Vista de conducción.
2. Toque **Punto de interés**.
3. Seleccione cómo desea buscar el PDI.
Por ejemplo, si desea buscar un PDI en su ruta, toque **PDI en la ruta**.
4. Toque el tipo de PDI al que desea llamar.
Por ejemplo, si quiere llamar a un cine para reservar una entrada, toque **Cine** y, a continuación, seleccione el nombre del cine al que quiere llamar. Luego, toque **Llamar** o **Marcar** para realizar la llamada.

El dispositivo PRO usará el teléfono móvil para llamar al PDI.

Configuración de avisos de PDI

Puede elegir que se le avise mediante un sonido o un mensaje hablado o en pantalla cuando se acerque a un tipo determinado de PDI, como una gasolinera.

El siguiente ejemplo le muestra cómo establecer un sonido de aviso para que se reproduzca cuando se encuentre a 250 metros de una gasolinera.

1. Toque **Administrar PDI** o **Avisar si hay PDI cerca** en el menú Configuración.
2. Desplácese por la lista y toque **Gasolinera**.

Sugerencia: para eliminar un aviso, toque el nombre de categoría y, a continuación, toque **Sí**. Las categorías de PDI para las que se ha establecido un aviso tienen un símbolo de sonido junto al nombre de categoría.

3. Establezca la distancia de 250 metros y toque **OK**.
4. Seleccione **Efecto de sonido** y, a continuación, toque **Siguiente**.
5. Seleccione el sonido de aviso de PDI y, a continuación, toque **Siguiente**.
6. Si sólo quiere oír el aviso cuando el PDI esté directamente en una ruta planificada, seleccione **Avisar sólo si el PDI está en la ruta**. A continuación, toque **Hecho**.

El aviso se establecerá para la categoría de PDI seleccionada. Oirá un sonido de aviso cuando se encuentre a 250 metros de una gasolinera en su ruta.

Administrar PDI

Toque **Administrar PDI** para administrar sus categorías y posiciones de PDI.



Puede configurar su dispositivo PRO para que le avise al estar cerca de posiciones de PDI seleccionadas. De este modo, por ejemplo, puede configurar el navegador para que le informe de que se está aproximando a una gasolinera.

Puede crear sus propias categorías de PDI y agregar sus propias posiciones de PDI a estas categorías.

Esto significa que, por ejemplo, puede crear una nueva categoría de PDI denominada Amigos. A continuación, puede agregar todas las direcciones de sus amigos como PDI en esta nueva categoría.

Toque los siguientes botones para crear y mantener sus propios PDI:

- **Agregar PDI:** toque este botón para agregar una posición a una de sus propias categorías de PDI.
- **Avisar si hay PDI cerca:** toque este botón para que su dispositivo le avise si hay cerca PDI seleccionados.
- **Eliminar PDI:** toque este botón para eliminar una de sus propias categorías de PDI.
- **Editar PDI:** toque este botón para editar uno de sus propios PDI.

- **Agregar categoría PDI** - toque este botón para crear una nueva categoría de PDI.
- **Eliminar categoría PDI:** toque este botón para eliminar una de sus propias categorías de PDI.

Ayuda

Acerca de obtener ayuda

Toque **Ayuda** en el menú principal para ir a centros de servicios de emergencia y otros servicios de especialistas. Si su navegador admite llamadas manos libres y su teléfono está conectado a él, puede contactar con los servicios de emergencia directamente por teléfono.

Por ejemplo, si se ve involucrado en un accidente de coche, podría utilizar el menú Ayuda para encontrar y llamar al hospital más cercano y comunicarles su posición exacta.

Sugerencia: si no ve el botón Ayuda en el menú principal, toque **Configuración** y, a continuación, **Configuración de seguridad**. Anule la selección de la casilla de verificación de **Mostrar solo las opciones de menú básicas mientras conduce**.

Uso de la Ayuda para llamar a un servicio local

Nota: las llamadas manos libres no son compatibles con todos los navegadores.

Para utilizar Ayuda para localizar un centro de servicios, ponerse en contacto con el centro por teléfono y navegar desde su posición actual hasta dicho centro, haga lo siguiente:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **Ayuda**.
3. Toque **Teléfono de ayuda**.
4. Seleccione el tipo de servicio que necesita, por ejemplo, **Hospital más próximo**.
5. Seleccione un centro de la lista, el más próximo se mostrará al principio de la lista.

El dispositivo le mostrará su posición en el mapa junto con una descripción de la posición. Esto ayuda a explicar dónde se encuentra mientras realiza una llamada.

Si su navegador admite llamadas manos libres y hay un teléfono conectado a él, el navegador marca automáticamente el número de teléfono. Si no hay ningún teléfono conectado, el número de teléfono se mostrará en la pantalla para que usted llame.

6. Para desplazarse en coche al centro, toque **Ir allí**. Si va a pie, toque **Ir andando**.

Su navegador comenzará a guiarle hacia su destino.

Opciones del menú Ayuda

Nota: en algunos países, puede no existir información disponible para todos los servicios.



Teléfono de ayuda

Toque este botón para buscar los datos de los contactos y la posición de un centro de servicio.

Nota: las llamadas manos libres no son compatible con todos los dispositivos.



Ir a puesto de asistencia

Toque este botón para navegar con el coche hasta un centro de servicio.



Caminar hasta la ayuda

Toque este botón para navegar a pie hasta un centro de servicio.



¿Dónde estoy?

Toque este botón para ver su posición actual en el mapa.

Si su navegador admite llamadas manos libres y tiene un teléfono conectado, puede tocar **¿Dónde estoy?**, seleccionar el tipo de servicio con el que desea ponerse en contacto y decirles la posición exacta que se muestra en el navegador.



Guía de seguridad y otras

Toque este botón para leer una selección de guías, incluida una de primeros auxilios.



Manuales de productos

Toque este botón para leer una selección de guías correspondientes a su navegador. Además puede acceder a la ayuda del navegador mediante este botón.

Llamadas manos libres

Acerca de las llamadas manos libres

Nota: las llamadas manos libres no son compatible con todos los dispositivos.

Si tiene un teléfono móvil con Bluetooth®, podrá utilizar el dispositivo TomTom PRO para realizar llamadas y enviar y recibir mensajes.

Importante: No todos los teléfonos son compatibles con todas las funciones. Para más información, visite tomtom.com/phones/compatibility.

Conexión con el teléfono

Primero debe establecer una conexión entre el teléfono móvil y el dispositivo TomTom PRO.

Toque **Conexiones** en el menú Configuración y, a continuación, toque **Teléfonos**. Toque **Administrar teléfonos** y seleccione su teléfono en la lista.

Sólo es necesario realizar esta acción una vez para que el dispositivo TomTom PRO recuerde su teléfono.

Sugerencias

- Compruebe que ha activado la conexión Bluetooth® del teléfono.
- Compruebe que el teléfono está configurado en 'detectable' o 'visible para todos los usuarios'.
- Es posible que deba introducir la contraseña "0000" en el teléfono para poder conectarse al dispositivo TomTom PRO.
- Para evitar tener que introducir "0000" cada vez que utiliza el teléfono, guarde su dispositivo TomTom PRO como dispositivo de confianza en su teléfono.

Para obtener información adicional sobre la configuración Bluetooth, consulte la guía de usuario de su teléfono móvil.

Realización de una llamada

Si establece una conexión entre el dispositivo TomTom PRO y su teléfono móvil, podrá utilizar el navegador para realizar llamadas manos libres mediante su teléfono móvil.

Para realizar una llamada telefónica, toque el botón del teléfono en la Vista de conducción. A continuación, toque uno de los siguientes botones:

- Toque **Casa** para llamar a su Posición de casa.
Si no ha introducido ningún número para su Posición de casa, este botón no estará disponible.
- Toque **Número de teléfono** para introducir un número de teléfono al que llamar.
- Toque **Punto de interés** para elegir un Punto de interés (PDI) al que llamar.

Si el dispositivo conoce el número de teléfono de un PDI, éste se mostrará junto al PDI.

- Toque **Entrada agenda telefónica** para seleccionar un contacto de su guía telefónica.

Nota: la agenda telefónica se copia automáticamente en el dispositivo PRO al establecer la primera conexión con su teléfono móvil.

No todos los teléfonos pueden transferir la agenda telefónica a su dispositivo. Para más información, visite tomtom.com/phones/compatibility.

- Toque **Marcados recientemente** para seleccionar de una lista las personas o los números a los que haya llamado recientemente con el dispositivo.
- Toque **Llamada reciente** para seleccionar de una lista las personas o los números que le hayan llamado recientemente.

Sólo se guardarán en esta lista las llamadas que haya recibido en su dispositivo.

Recepción de una llamada

Cuando alguien le llama, se muestran el nombre de la persona y el número de teléfono. Toque la pantalla para aceptar o rechazar la llamada.

Respuesta automática

Puede ajustar el dispositivo TomTom PRO para que conteste de forma automática las llamadas de teléfono entrantes.

Para responder de forma automática, toque **Conexiones** en el menú Configuración y, a continuación, toque **Teléfonos**. Toque **Contestador automático**.

Seleccione el tiempo que esperará el dispositivo antes de contestar las llamadas de forma automática y después toque **Hecho**.

Conectar más teléfonos al navegador

Puede establecer conexiones para un máximo de 5 teléfonos móviles.

Para agregar más teléfonos, haga lo siguiente.

1. Toque **Conexiones** en el menú Configuración.
2. Toque **Teléfonos**.
3. Toque **Administrar teléfonos**.
4. Toque **Agregar** y siga las instrucciones.

Para cambiar de teléfono, toque **Administrar teléfonos**. A continuación, toque el botón correspondiente al teléfono al que desea conectarse.

Menú Teléfono móvil

Nota: las llamadas manos libres no son compatibles con todos los navegadores.



Administrar teléfonos

Toque este botón para administrar los teléfonos móviles que se conectarán al dispositivo PRO.

Puede agregar un perfil para un máximo de cinco teléfonos móviles diferentes.



Desactivar manos libres

Toque este botón para activar o desactivar las llamadas manos libres.



Llamar

Toque este botón para realizar una llamada.



Cambiar número de casa

Toque este botón para cambiar su número de teléfono de casa.



Eliminar

Toque este botón para seleccionar la información que desea eliminar. Puede borrar la lista de llamadas recientes y la lista de números marcados recientemente.



Contestador automático

Toque este botón para cambiar la configuración del contestador automático.

Importante: No todos los teléfonos son compatibles con todas las funciones.

Favoritos

Acerca de Favoritos

Los favoritos son una forma sencilla de seleccionar una posición sin necesidad de introducir la dirección. No es necesario que se traten de lugares favoritos; de hecho, pueden considerarse simplemente como una colección de direcciones útiles.

Sugerencia: si ha configurado destinos frecuentes, aparecerán en la lista de favoritos.

Creación de un favorito

Para crear un favorito, haga lo siguiente:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **Configuración** para abrir el menú de configuración.
3. Toque **Favoritos**.
4. Toque **Añadir**.

Seleccione el tipo de favorito tocando uno de los botones siguientes:



Casa

Se puede establecer la Posición de casa como Favorito.



Favorito

No puede crear un Favorito a partir de otro Favorito. Esta opción nunca estará disponible en este menú.

Para cambiar el nombre de un favorito, toque **Favoritos** en el menú Configuración.



Dirección

Puede introducir una dirección como favorito.



Destino reciente

Para crear un Favorito nuevo, tan sólo tiene que seleccionar una posición entre las que aparecerán en una lista de sus destinos más recientes.



Búsqueda local

Toque este botón para utilizar la función de Búsqueda local con TomTom Places y así buscar lugares, como tiendas y negocios, y guardarlos como favoritos.

Por ejemplo, si está buscando una piscina cerca de su posición actual, introduzca "piscina" y elija el mejor resultado de la búsqueda.

Nota: sólo disponible en dispositivos LIVE.



Punto de interés

Si visita un PDI que le gusta en especial, por ejemplo, un restaurante, puede agregarlo como Favorito.



Mi posición

Toque este botón para agregar su posición actual como Favorito.

Por ejemplo, si se detiene en un lugar interesante, mientras esté allí puede tocar este botón para crear el Favorito.



Punto del mapa

Toque este botón para crear un Favorito utilizando el explorador del mapa.

Seleccione el lugar del Favorito mediante el cursor y luego toque **Hecho**.



Latitud Longitud

Toque este botón para crear un Favorito introduciendo los valores de latitud y longitud.



Dirección hablada

Toque este botón para crear un favorito pronunciando la dirección.



Posición de la última parada

Toque este botón para seleccionar su última posición registrada como su destino.

El dispositivo sugerirá un nombre para el nuevo favorito. Para introducir un nombre nuevo, no necesita borrar el nombre que se le ha sugerido; tan solo tiene que introducir el nombre que desea utilizar.

Sugerencia: le recomendamos que elija un nombre fácil de recordar para el favorito.

Toque **OK**.

El nuevo favorito aparecerá en la lista.

Después de agregar dos o más favoritos, se le preguntará si viaja a los mismos lugares con frecuencia. Si toca **Sí**, puede introducirlos como destinos favoritos. Cada vez que encienda su dispositivo, podrá seleccionar de inmediato uno de estos lugares como su destino. Para cambiar los destinos o seleccionar uno nuevo, toque **Inicio** en el menú Configuración y, a continuación, seleccione **Pedir un destino**.

Utilizar un favorito

Puede utilizar un favorito como una forma de navegar hasta un lugar sin tener que introducir la dirección. Para navegar hasta un favorito, haga lo siguiente:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **Ir a**.
3. Toque **Favorito**.
4. Seleccione un Favorito de la lista.
Su dispositivo PRO calcula la ruta por usted.
5. Una vez que se haya calculado la ruta, toque **Hecho**.

Su dispositivo comenzará inmediatamente a guiarle hasta su destino con instrucciones habladas e instrucciones visuales en la pantalla.

Cambio del nombre de un favorito

Para cambiar el nombre de un favorito, haga lo siguiente:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **Configuración** para abrir el menú de configuración.
3. Toque **Favoritos**.
4. Toque el Favorito que desea renombrar.

Sugerencia: use las flechas derecha e izquierda para elegir otro favorito de la lista.

5. Escriba el nuevo nombre y, a continuación, toque **OK**.
6. Toque **Hecho**.

Eliminar un favorito

Para eliminar un favorito, haga lo siguiente:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **Configuración** para abrir el menú de configuración.
3. Toque **Favoritos**.
4. Toque el Favorito que desea borrar.

Sugerencia: use las flechas derecha e izquierda para elegir otro favorito de la lista.

5. Toque **Sí** para confirmar la acción de borrado.

6. Toque **Hecho**.

Servicios

Acerca de los servicios LIVE

Nota: los servicios LIVE sólo están disponibles en determinados países. Para obtener más información acerca de los servicios disponibles en su país, visite www.business.tomtom.com/liveservices.

Los siguientes servicios LIVE pueden estar disponibles en su navegador. Los servicios LIVE requieren una suscripción.

- HD Traffic
- Radares de tráfico
- Tiempo
- Búsqueda local con TomTom Places
- QuickGPSfix™

Aviso sobre seguridad

Algunos navegadores contienen un módulo GSM/GPRS que puede interferir con dispositivos eléctricos como, por ejemplo, marcapasos cardíacos, audífonos y equipos de aviación.

La interferencia con estos dispositivos puede poner en peligro la salud o la vida del usuario o de otras personas.

Si su dispositivo incluye un módulo GSM/GPRS, no lo utilice cerca de unidades eléctricas sin protección o en áreas donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido, como hospitales y aviones.

Suscripciones a servicios LIVE

Comprobación de su suscripción a los servicios LIVE

Puede comprobar el estado de sus suscripciones en cualquier momento. En el Menú principal, toque **Servicios** y, a continuación, toque **Mis servicios**.

Su dispositivo PRO le avisará también cuando se acerque la fecha de renovación de su suscripción a los servicios LIVE.

Para obtener más información sobre la suscripción a los Servicios LIVE y las condiciones de pago, visite tomtom.com/services.

Renovación de la suscripción a los Servicios LIVE utilizando su navegador

1. En el Menú principal, toque **Servicios** y, a continuación, toque **Mis servicios**.

Se mostrará el estado actual de los servicios LIVE.

2. Toque en el servicio que desea renovar.

Su dispositivo confirma que desea renovar su suscripción.

3. Toque **Sí**.

La solicitud de renovación se enviará a TomTom. Debería completar el pago en línea en la fecha mostrada o anteriormente en su dispositivo.

Renovación de la suscripción a los Servicios LIVE a través de la página web de TomTom

1. Visite business.tomtom.com/getstarted para instalar el controlador TomTom, en caso de que aún no esté instalado y empiece a utilizar MyTomTom.
2. Cuando se le solicite, conecte el navegador al ordenador con el cable USB. A continuación, encienda su navegador.

Importante: debe enchufar el conector USB directamente al puerto USB del ordenador y no al concentrador USB ni a un puerto USB del teclado o el monitor.

3. Abra la sección de los Servicios LIVE
4. Compruebe el estado de su suscripción y haga clic en el servicio que desea renovar.
Se le pide que proporcione sus datos de pago.
5. Introduzca los datos de pago y complete la transacción.
Su suscripción se ha renovado.

Acerca de TomTom HD Traffic

TomTom HD Traffic es un servicio exclusivo de TomTom que ofrece información del tráfico en tiempo real. Para obtener más información sobre los servicios TomTom, visite tomtom.com/services.

En combinación con IQ Routes, HD Traffic le ayuda a planificar la mejor ruta posible a su destino, teniendo en cuenta el estado actual del tráfico local.

El dispositivo TomTom PRO recibe información acerca de la situación del tráfico constantemente. Si hay atascos u otros incidentes en su ruta actual, el dispositivo le ofrecerá volver a planificar la ruta e intentar evitar retrasos.

Acerca de la búsqueda local

Con la búsqueda local, puede usar los listados de TomTom Places para encontrar tiendas y negocios y, a continuación, planificar la ruta al destino elegido.

Uso de la búsqueda local

Para buscar una posición a través de la búsqueda local y planificar una ruta, siga los siguientes pasos. En este ejemplo, buscaremos un supermercado cercano a su posición actual.

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal y, a continuación, toque **Ir a**.

Sugerencia: también puede configurar un botón de menú rápido para la búsqueda local. Para ello, toque la opción de configuración y, a continuación, **Crear su propio menú**. Seleccione **Navegar a dirección de búsqueda local** o **Ir a dirección de búsqueda local**.

2. Toque el botón **Búsqueda local**.
3. Toque **Buscar cerca de usted**.
4. Teclee "supermercado" y luego toque **OK**.

Las posiciones que coincidan con su búsqueda aparecerán en una lista junto con la distancia desde su posición actual y una calificación.

5. Toque uno de los lugares de la lista.

El lugar se muestra en el mapa.

Toque **Mostrar info** para obtener más información sobre este lugar.

6. Toque **Seleccionar**.

Elija si desea ir allá, mostrar la posición en un mapa, viajar a través de esa posición o agregarla como favorito.

Acerca de Radares de tráfico

Nota: los servicios LIVE no están disponibles en todos los países y regiones. Además no todos los servicios LIVE están disponibles en todos los países y regiones. Es posible que pueda usar los servicios LIVE cuando viaje al extranjero. Para obtener más información sobre los servicios disponibles, consulte tomtom.com/services.

El servicio Radares de tráfico le advierte de las siguientes posiciones de los radares en carretera:

- Posiciones de los radares de tráfico.
- Posiciones de puntos negros de accidentes.
- Posiciones de radares móviles.
- Posiciones de radares de velocidad media.
- Posiciones de radares de autopista de peaje.
- Posiciones de radares en semáforos.

Nota: en Francia, no se avisa de la existencia de cámaras individuales ni de los diferentes tipos de cámaras.. Sólo se puede avisar de [zonas peligrosas](#). Las zonas peligrosas son áreas donde puede haber cámaras. Se puede informar o confirmar la ubicación de zonas peligrosas, pero no se pueden eliminar.

Otros servicios

Nota: sólo disponible en dispositivos LIVE.

En el dispositivo TomTom PRO también están disponibles los siguientes servicios:

Tiempo

El servicio Tiempo le ofrece previsiones del tiempo para los siguientes cinco días para cualquier posición en el mapa.

QuickGPSfix

QuickGPSfix contiene información sobre posiciones de satélites GPS que permite al navegador encontrar su posición con mayor rapidez.

Mis servicios

Para comprobar su suscripción, toque **Servicios** en el menú principal y, a continuación, toque **Mis Servicios**.

Su dispositivo TomTom PRO le informará del vencimiento de sus suscripciones a los Servicios LIVE para que pueda renovarlas. Utilice el dispositivo para informar a TomTom de que desea renovar la suscripción actual.

Para obtener más información sobre la suscripción a los Servicios LIVE y las condiciones de pago, visite tomtom.com/services.

Traffic

Acera de la información de tráfico

Puede obtener información de tráfico de dos formas:

- TomTom HD Traffic
- Canal de mensajes de tráfico (RDS-TMC)

Con la información de tráfico, el dispositivo TomTom PRO puede ajustar automáticamente la ruta para reducir al mínimo los retrasos.

Nota: los servicios LIVE no están disponibles en todos los países y regiones. Además no todos los servicios LIVE están disponibles en todos los países y regiones. Es posible que pueda usar los servicios LIVE cuando viaje al extranjero. Para obtener más información sobre los servicios disponibles, consulte tomtom.com/services.

Acerca de TomTom HD Traffic

TomTom HD Traffic es un servicio exclusivo de TomTom que ofrece información del tráfico en tiempo real. Para obtener más información sobre los servicios TomTom, visite tomtom.com/services.

En combinación con IQ Routes, HD Traffic le ayuda a planificar la mejor ruta posible a su destino, teniendo en cuenta el estado actual del tráfico local.

El dispositivo TomTom PRO recibe información acerca de la situación del tráfico constantemente. Si hay atascos u otros incidentes en su ruta actual, el dispositivo le ofrecerá volver a planificar la ruta e intentar evitar retrasos.

Aviso sobre seguridad

Algunos navegadores contienen un módulo GSM/GPRS que puede interferir con dispositivos eléctricos como, por ejemplo, marcapasos cardíacos, audífonos y equipos de aviación.

La interferencia con estos dispositivos puede poner en peligro la salud o la vida del usuario o de otras personas.

Si su dispositivo incluye un módulo GSM/GPRS, no lo utilice cerca de unidades eléctricas sin protección o en áreas donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido, como hospitales y aviones.

Utilización de la información de tráfico

Si está utilizando un receptor RDS-TMC, para ver información de tráfico TMC en el dispositivo TomTom PRO, conecte el Receptor de Traffic RDS-TMC de TomTom al conector USB del dispositivo.

La barra lateral de tráfico aparece en la parte derecha de la vista de conducción. La barra lateral le informa acerca de retrasos en su ruta mientras conduce. Para ello, le muestra dónde se producen incidentes de tráfico a lo largo de la ruta mediante puntos brillantes.



La parte superior de la barra lateral de tráfico representa su destino y muestra el retraso total debido a atascos u otros incidentes en la ruta.

La sección central de la barra lateral de Tráfico muestra las incidencias individuales en el orden en que tienen lugar en su ruta.

La parte inferior de la barra lateral de tráfico representa su posición actual y muestra la distancia hasta el siguiente incidente en la ruta.

Para hacer que la barra lateral de tráfico sea más legible, es posible que algunos incidentes dejen de mostrarse. Estos siempre serán de poca importancia y solo causarán retrasos breves.

El color de los indicadores muestra instantáneamente el tipo de incidente:

	Situación desconocida o sin determinar.
	Tráfico lento.
	Retenciones.
	Tráfico parado o carretera cortada.

Elegir la ruta más rápida

El dispositivo PRO buscará constantemente una ruta más rápida de llegada a su destino. Si la situación del tráfico cambia y se encuentra una ruta más rápida, el dispositivo le ofrece volver a planificar el viaje para poder usar la ruta más rápida.

También puede establecer que el dispositivo replanifique automáticamente el viaje siempre que se encuentre una ruta más rápida. Para aplicar esta configuración, toque **Configuración de Tráfico** en el menú Tráfico.

Para localizar y volver a planificar manualmente la ruta más rápida hasta su destino, haga lo siguiente:

1. Toque la barra lateral de tráfico.

Sugerencia: si resulta que al tocar la barra lateral se abre el menú principal en lugar del menú Tráfico, inténtelo tocando la barra lateral con el dedo apoyado en el borde de la pantalla.

Se muestra un resumen del tráfico en su ruta.

2. Toque **Opciones**.
3. Toque **Evitar retrasos**.

El dispositivo buscará la ruta más rápida de llegada a su destino.

Es posible que la nueva ruta incluya retrasos. Puede volver a planificar la ruta para evitar todos los retrasos, pero este tipo de ruta suele ser más larga que la ruta más rápida.

4. Toque **Hecho**.

Reducción de retrasos

Puede utilizar TomTom HD Traffic para reducir al mínimo los retrasos de tráfico en la ruta. Para minimizar los retrasos de forma automática, haga lo siguiente:

1. Toque **Servicios** en el menú principal.
2. Toque **Tráfico**.
3. Toque **Configuración de Traffic**.
4. Elija entre las opciones de: tomar automáticamente la ruta más rápida; que se le pregunte antes de tomarla; o de no cambiar nunca la ruta.
5. Toque **Siguiente** y, a continuación, **Hecho**.
6. Toque **Evitar retrasos**.

El navegador planificará la ruta más rápida a su destino. Es posible que la nueva ruta incluya retrasos de tráfico y lleve el mismo tiempo que la ruta original.

Puede volver a planificar la ruta para evitar todos los retrasos, pero es poco probable que ésta sea la ruta más rápida posible.

7. Toque **Hecho**.

Cada vez es más fácil llegar al trabajo

Los botones **Casa a trabajo** o **Trabajo a casa** del menú Tráfico le permiten comprobar su ruta hacia y desde el trabajo con tan sólo tocar un botón.

Cuando utilice cualquiera de estos botones, el dispositivo planea una ruta entre las posiciones de su casa y su trabajo y comprueba la ruta por si existiesen posibles retrasos.

La primera vez que utilice **Casa a trabajo**, debe establecer las posiciones de su casa y el trabajo; para ello siga estos pasos:

1. Toque la barra lateral de información de tráfico para abrir el menú Tráfico.

Nota: si ya tiene una ruta planificada, se muestra un resumen de las incidencias de tráfico en la ruta. Toque **Opciones** para abrir el menú Tráfico.

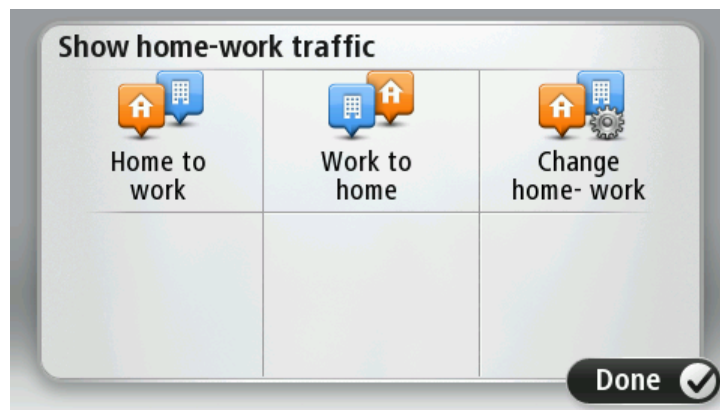
2. Toque **Tráfico casa-trabajo**.
3. Establezca la posición de casa y la posición de su trabajo.

Si ya ha establecido las posiciones y desea modificarlas, toque **Cambiar casa-trabajo**.



Entonces podrá utilizar los botones **Casa a trabajo** y **Trabajo a casa**.

Nota: la posición de casa que ha establecido no coincide con la posición de casa que puede elegir en el **menú Configuración**. Además, las posiciones que utilice no tienen que ser su dirección de casa y de trabajo reales. Si existe alguna otra ruta que recorra con frecuencia, puede utilizar estas posiciones en la opción Trabajo/Casa.



Por ejemplo, para comprobar los retrasos en su ruta a casa, antes de salir de la oficina, haga lo siguiente:

1. Toque la barra lateral de información de tráfico para abrir el menú Tráfico.

Nota: si ya tiene una ruta planificada, se muestra un resumen de las incidencias de tráfico en la ruta. Toque **Opciones** para abrir el menú Tráfico.

2. Toque **Tráfico casa-trabajo**.
3. Toque **Trabajo a casa**.

Se mostrará la vista de conducción y aparecerá un mensaje informándole de los incidentes de tráfico en esta ruta. La barra lateral de tráfico también muestra cualquier posible retraso.

Obtener más información sobre una incidencia

Para comprobar los retrasos en su ruta, toque la barra lateral de información de tráfico. Su navegador le mostrará un resumen de los retrasos del tráfico en su ruta.

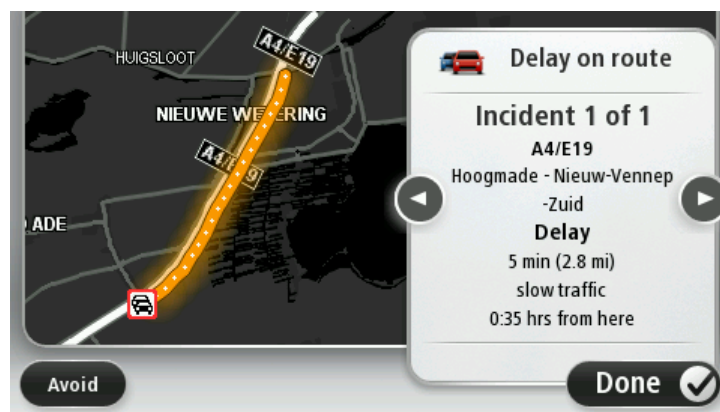
El total incluirá cualquier retraso debido a incidentes de tráfico y aquellos debidos a carreteras con mucho tráfico, todo con la información proporcionada por IQ Routes.

Toque **Evitar retrasos** para comprobar si se puede reducir el retraso. Toque **Opciones** para abrir el menú Tráfico.



Nota: también podrá acceder a la pantalla **Mostrar tráfico en ruta** tocando la zona de tráfico de la pestaña resumen de ruta LIVE.

Toque los botones con las flechas hacia la izquierda o hacia la derecha para moverse por las incidencias en cuestión, visualizando los detalles de cada una de ellas. Esto incluye información sobre el tipo de incidencia como, por ejemplo, obras en la carretera y el tiempo de retraso ocasionado por la incidencia.



También puede acceder a la información sobre los distintos incidentes, tocando **Ver mapa** en el menú principal y, a continuación, tocando en el símbolo correspondiente.

Cuando se muestra en el mapa, una incidencia de tráfico empieza con un símbolo. En el caso de que se trate de un atasco, la dirección de la incidencia es desde el símbolo hasta el otro extremo.

Comprobación de los incidentes de tráfico en su área

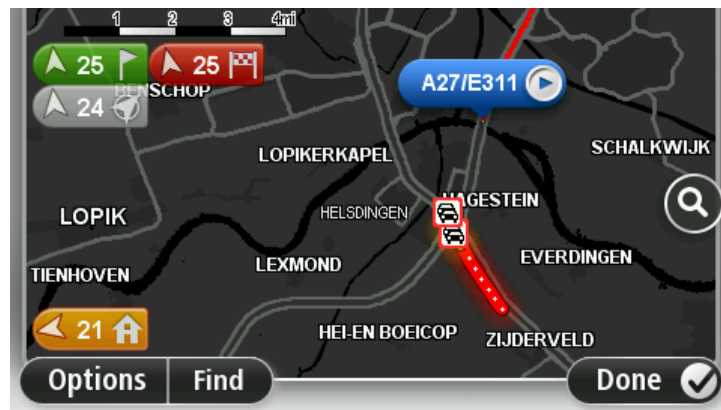
Obtenga una descripción general de la situación del tráfico en su zona a través del mapa. Para encontrar incidentes locales y sus detalles, siga los siguientes pasos:

1. Toque la barra lateral de información de tráfico y, a continuación, toque **Opciones** para abrir el menú Tráfico.
2. Toque **Ver mapa**.

Se mostrará la pantalla de vista general del mapa.

3. Si el mapa no muestra su posición, toque el marcador para centrar el mapa en su posición actual.

El mapa muestra los incidentes de tráfico en la zona.



4. Toque sobre cualquier incidencia de tráfico para obtener más información.

Se mostrará una pantalla que le proporcionará información detallada sobre el incidente que ha elegido. Para mostrar la información sobre los incidentes cercanos utilice las flechas derecha e izquierda de la parte inferior de esta pantalla.

Cambio de la configuración de Traffic

Utilice el botón **Configuración de Traffic** para elegir cómo funcionará la información de tráfico en el navegador.

1. Toque la barra lateral de información de tráfico y, a continuación, toque **Opciones** para abrir el menú Tráfico.
2. Toque **Configuración de Traffic**.



3. Si está utilizando un Receptor de Traffic RDS-TMC TomTom, podrá seleccionar la opción **Sintonizar manualmente introduciendo una frecuencia**. Si selecciona esta opción, se mostrará el botón **Sintonizar manualmente** en el menú Tráfico. Toque **Sintonizar manualmente** para introducir la frecuencia de una emisora de radio concreta que desee utilizar para la información de tráfico RDS-TMC.
4. Si se encuentra una ruta más rápida mientras conduce, Tráfico puede volver a planificar su viaje para utilizarla. Seleccione una de las siguientes opciones y luego toque **Hecho**.
 - **Cambiar siempre a esa ruta**
 - **Preguntarme si quiero esa ruta**
 - **Nunca cambiar mi ruta**

Incidencias de tráfico

Las incidencias de tráfico y las alertas se muestran en el mapa, en la vista de conducción y en la barra lateral de Tráfico.

Para obtener más información acerca de la incidencia, toque **Examinar mapa** en el menú principal. Toque en el símbolo de una incidencia de tráfico para ver información sobre la misma. Para visualizar información sobre las incidencias cercanas, utilice las flechas izquierda y derecha de la parte inferior de la pantalla.

Existen dos tipos de incidencias y señales de aviso:

- Los símbolos que se muestran en un cuadrado rojo son incidentes de tráfico. Su navegador puede volver a planear la ruta para evitarlos.
- Los símbolos que se muestran en un triángulo rojo están relacionados con el tiempo. Su dispositivo no vuelve a planear la ruta para evitar estas advertencias.

Símbolos de las incidencias de tráfico:

	Accidente
	Obras
	Uno o varios carriles cerrados
	Carretera cortada
	Incidente de tráfico
	Atasco

Símbolos relacionados con el tiempo:

	Niebla
	Lluvia
	Viento
	Hielo
	Nieve



Nota: el símbolo de incidencia evitada aparecerá cada vez que evite una incidencia de tráfico mediante el servicio Tráfico.

Menú Tráfico

Para abrir el menú Tráfico, toque la barra lateral de información de tráfico en la vista de conducción y, a continuación, toque **Opciones**, o bien, **Tráfico** en el menú Servicios.

Los botones disponibles son los siguientes:



Evitar retrasos de tráfico

Toque este botón para planificar de nuevo su ruta teniendo en cuenta la información de tráfico más actualizada.



Tráfico casa-trabajo

Toque este botón para calcular la ruta más rápida desde su posición de casa hasta su lugar de trabajo así como el camino de vuelta.



Mostrar tráfico en ruta

Toque este botón para obtener una descripción general de cualquier incidencia de tráfico en su ruta.

Toque los botones izquierdo y derecho para obtener más información sobre cada incidencia.

Toque **Replanificar** para planificar de nuevo la ruta y evitar las incidencias de tráfico que se muestran en el mapa.



Ver mapa

Toque este botón para consultar el mapa y ver las incidencias de tráfico que se muestran en el mapa.



Cambio de la configuración de Traffic

Toque este botón para cambiar su configuración según el modo de funcionamiento del servicio Tráfico que desee en su navegador.



Leer info tráfico en voz alta

Toque este botón para escuchar la información hablada sobre las incidencias de tráfico presentes en su ruta.

Nota: para leer en voz alta la información, el navegador TomTom debe disponer de una voz de ordenador instalada.

Radares de tráfico

Acerca de Radares de tráfico

Nota: los servicios LIVE no están disponibles en todos los países y regiones. Además no todos los servicios LIVE están disponibles en todos los países y regiones. Es posible que pueda usar los servicios LIVE cuando viaje al extranjero. Para obtener más información sobre los servicios disponibles, consulte tomtom.com/services.

El servicio Radares de tráfico le advierte de las siguientes posiciones de los radares en carretera:

- Posiciones de los radares de tráfico.
- Posiciones de puntos negros de accidentes.
- Posiciones de radares móviles.
- Posiciones de radares de velocidad media.
- Posiciones de radares de autopista de peaje.
- Posiciones de radares en semáforos.

Nota: en Francia, no se avisa de la existencia de cámaras individuales ni de los diferentes tipos de cámaras.. Sólo se puede avisar de [zonas peligrosas](#). Las zonas peligrosas son áreas donde puede haber cámaras. Se puede informar o confirmar la ubicación de zonas peligrosas, pero no se pueden eliminar.

Zonas peligrosas en Francia

Acerca de las zonas peligrosas

Desde el 3 de enero de 2012, en Francia es ilegal recibir avisos de la posición de los radares de tráfico fijos y móviles al conducir. Para cumplir con este cambio en la legislación francesa, todos los tipos de posiciones de radares de tráfico y funciones de seguridad relacionadas se indican ahora como zonas peligrosas.

En Francia, el servicio de radares de tráfico de TomTom se conoce como Zonas peligrosas de TomTom.

Las zonas peligrosas pueden contener uno o más radares de tráfico o varios peligros para la conducción.

- Ya no están disponibles las ubicaciones específicas, sino que se muestra un icono de zona peligrosa cuando se acerca a ella.
- La longitud de la zona depende del tipo de carretera en la posición actual y puede ser de 300 m, 2000 m o 4000 m.
- La posición de uno o más radares de tráfico, si los hubiera, puede ser cualquier punto de la zona.

- En caso de que haya varias cámaras cercanas unas a otras, el aviso puede reducirse a una única zona de mayor longitud.

Importante: fuera de Francia, recibirá avisos de radares de tráfico. Dentro de Francia, recibirá avisos de zonas peligrosas. Cuando cruce la frontera, cambiará el tipo de aviso que reciba.

Notificación de zona peligrosa



Toque este botón para notificar una zona peligrosa. Aparece una pantalla de confirmación. Toque **Sí** para confirmar la zona peligrosa. Se mostrará un icono de **agradecimiento** en la pantalla. Se notificará la posición a TomTom y se compartirá con otros usuarios de Zonas peligrosas.

Configuración de avisos de zonas peligrosas

Esta configuración le permite controlar los avisos de zonas peligrosas y también cambiar los sonidos de alerta.

1. Toque **Configuración** en el menú principal.
2. Toque **Servicios**.
3. Toque **Alertas de seguridad**.
4. Toque **Desactivar/Activar alertas** para activar o desactivar las alertas de seguridad.
5. Toque **Desactivar/Activar botón de informe** para ocultar o mostrar el botón de informe en la vista de conducción.
6. Toque **Configuración de alertas** y seleccione si desea recibir un aviso al aproximarse a una zona peligrosa y, a continuación, elija un sonido de aviso.

Avisos de radar de tráfico

Por defecto, para los tipos más comunes de radares de tráfico se emite un sonido de aviso. Para cambiar el sonido de aviso, toque **Configuración de alertas** en el menú **Radares de tráfico**.

Los avisos sobre radares de tráfico son triples:

- El navegador reproduce un sonido de aviso.
- El tipo de radar de tráfico y la distancia hasta la cámara se muestran en la Vista de conducción. En la Vista de conducción se muestra también el límite de velocidad.
- La posición del radar de tráfico se muestra en el mapa.

Nota: para cámaras de control de velocidad media, el navegador avisa al principio y al final de la zona de control.

Cambio del modo de los avisos



Configuración de alertas

Para cambiar el modo de aviso de radares de tráfico del dispositivo TomTom PRO, toque el botón **Configuración de alertas**.

A continuación puede configurar la distancia a la que debe encontrarse del radar de tráfico para recibir el aviso y el tipo de sonido que debe reproducirse.

Por ejemplo, para cambiar el sonido que se escucha cuando se acerca a

un radar fijo, haga lo siguiente:

1. Toque **Servicios** en el Menú principal.
2. Toque **Radares de tráfico**.
3. Toque **Configuración de alertas**.

Se muestra una lista de tipos de radares de tráfico. Se muestra un altavoz junto a los tipos de radares de tráfico que se han establecido para un aviso.

4. Toque **Radares fijos**.
5. Seleccione si desea recibir siempre las advertencias o sólo cuando circula a gran velocidad. Seleccione **Nunca** para desactivar el aviso.
6. Escoja el sonido que desea utilizar para el aviso.
7. Toque **Siguiente**.

El sonido de aviso seleccionado quedará establecido para los radares fijos. En la lista de tipos de radares de tráfico se muestra un símbolo de altavoz junto a **Radares fijos**.

Símbolos de los radares de tráfico

Los radares de tráfico se muestran como símbolos en la Vista de conducción.

Al acercarse a un radar verá un símbolo mostrando el tipo de radar y la distancia a la que se encuentra. También oirá un sonido de aviso. Puede [cambiar el sonido de aviso](#) de los radares o activar y desactivar el sonido para cada radar.

Toque el símbolo de radar de tráfico para informar de que la cámara ya no está en una posición o para confirmar que sigue ahí.

Nota: en Francia sólo le avisamos sobre [Zonas peligrosas](#) para cumplir con la legislación francesa. Se puede notificar o confirmar la ubicación de una zona peligrosa, pero no se puede eliminar.

Cuando utilice su navegador por primera vez se reproducirán sonidos para los siguientes tipos de radares:



Radares fijos: este tipo de radar comprueba la velocidad de los vehículos que pasan y está fijo en una posición.



Radar móvil: este tipo de radar comprueba la velocidad de los vehículos que pasan y cambia de posición.



Ubicación de radar móvil: este tipo de aviso muestra lugares en los que se suelen situar radares móviles.



Radar en semáforo: este tipo de radar comprueba si los vehículos incumplen las normas de tráfico en los semáforos.



Control de velocidad media: este tipo de radar mide la velocidad media entre dos puntos. Se le avisa al principio y al final de la zona de control.



Zona peligrosa: este tipo de aviso sólo se produce en Francia y sólo se le avisa de [zonas peligrosas](#). Las zonas peligrosas incluyen todos los demás tipos de avisos.

Cuando utilice su navegador por primera vez no se reproducirán sonidos para los siguientes tipos de radares:



Punto negro de accidentes



Paso a nivel sin barrera



Radar de tráfico bidireccional



Radar de autopista de peaje



Radar en carretera de acceso restringido



Otros radares

Botón de informe

Para mostrar el botón de informe en la vista de conducción, haga lo siguiente:

1. Toque **Servicios** en el Menú principal.
2. Toque **Radares de tráfico**.
3. Toque **Activar botón de informe**.
4. Toque **Hecho**.

El botón de informe se muestra en la parte izquierda de la vista de conducción o si ya está utilizando el Menú rápido, se añade a los botones disponibles en dicho menú.

Sugerencia: para ocultar el botón de informe, toque **Desactivar botón de informe** en el menú Radares de tráfico.

Informar de un nuevo radar de tráfico mientras está circulando

Para informar sobre un radar de tráfico mientras viaja, haga lo siguiente:

1. Toque el [botón de informe](#) que se muestra en la vista de conducción o en el menú rápido para registrar la posición del radar.
2. Confirme que desea agregar el radar.

Verá un mensaje agradeciéndole la adición del radar.

Nota: se puede informar o confirmar la ubicación de [zonas peligrosas](#), pero no se pueden eliminar.

Cómo informar de un nuevo radar de tráfico mientras está en casa

No es necesario encontrarse en la posición de un radar de tráfico para informar acerca de la nueva ubicación. Para informar acerca de una nueva posición de un radar de tráfico desde casa, lleve a cabo el siguiente procedimiento:

1. Toque **Servicios** en el menú principal del navegador.
2. Toque **Radares de tráfico**.
3. Toque **Informar de radar de tráfico**.
4. Seleccione el tipo de radar.
5. Utilice el cursor para señalar la posición del radar en el mapa y, a continuación, toque **Siguiente**.
6. Toque **Sí** para confirmar la posición del radar o **No** para volver a señalar la posición en el mapa.

Verá un mensaje agradeciéndole la información del radar.

Nota: se puede informar o confirmar la ubicación de [zonas peligrosas](#), pero no se pueden eliminar.

Información de radares de tráfico incorrectos

Puede recibir un aviso para un radar que ya no está en esa posición. Para informar de una alerta de radar de tráfico incorrecta, haga lo siguiente:

Nota: Sólo puede informar de un aviso de radar de tráfico incorrecto mientras está en esa posición.

1. Mientras está en la posición de un radar que ya no existe, toque **Informar** en la vista de conducción.

Nota: Esto debe realizarse en los 20 segundos siguientes a la recepción del aviso de radar.

2. Toque **Eliminar**.

Nota: se puede informar o confirmar la ubicación de [zonas peligrosas](#), pero no se pueden eliminar.

Tipos de radares fijos sobre los que se puede informar

Al informar sobre un radar de tráfico desde su casa, es posible seleccionar de qué tipo se trata.

Estos son los distintos tipos de radar fijo:

- **Radar fijo:** este tipo de radar comprueba la velocidad de los vehículos que pasan y está fijo en una posición.
- **Radar móvil:** este tipo de radar comprueba la velocidad de los vehículos que pasan y cambia de posición.
- **Radar en semáforo:** este tipo de radar comprueba si los vehículos incumplen las normas de tráfico en los semáforos.

- **Radar de peaje:** este tipo de radar supervisa el tráfico en las barreras de las autopistas de peaje.
- **Otro radar:** todos los demás tipos de radares que no se engloban en los mencionados anteriormente.

Avisos de radares de velocidad media

Puede configurar si desea que se le avise de la presencia de cámaras al principio y al final de un área de control de velocidad media.

Todos los avisos se describen a continuación:



Aviso de principio de zona

Cuando se acerca al principio de una zona de control de velocidad, verá un aviso visual en la esquina superior izquierda de la vista de conducción con la distancia hasta el radar debajo de dicha alerta. Escuchará un aviso sonoro.

También verá un pequeño icono en la carretera que mostrará la posición del radar al principio de la zona de control de velocidad.



Aviso intermedio - tipo 1

Una vez dentro de la zona de control de velocidad, si no circula con exceso de velocidad y ya ha recibido el aviso de principio de la zona, verá un aviso visual en la vista de conducción. Esto le recordará que aún está en la zona de control de velocidad.



Aviso intermedio - tipo 2

Una vez en la zona de comprobación de la velocidad, si está conduciendo por encima de la velocidad permitida y ya ha recibido un aviso de inicio de zona, en la vista de conducción aparecerá un aviso visual que indica la velocidad máxima permitida. También oirá un aviso sonoro no muy alto. La función de estos avisos es recordarle que tiene que reducir la velocidad.



Aviso intermedio - tipo 3

Una vez en la zona de comprobación de la velocidad, si está conduciendo por encima de la velocidad permitida y no ha recibido ningún aviso de inicio de zona, en la vista de conducción aparecerá un aviso visual que indica la velocidad máxima permitida. También oirá un fuerte aviso sonoro.

Estos avisos se realizan en el PRIMER punto intermedio y su función es recordarle que debe reducir la velocidad.



Aviso de final de zona de control de velocidad

Cuando se acerque al final de una zona de control de velocidad, podrá ver un aviso visual en la vista de conducción con la distancia hasta el radar debajo de dicho aviso. Escuchará un aviso sonoro.

También podrá ver un pequeño icono en la carretera que le mostrará la posición del radar al final de la zona de control de velocidad.

Menú Radares de tráfico

Para abrir el menú Radares de tráfico, toque **Servicios** en el menú principal y luego **Radares de tráfico**.



Informar de radar de tráfico

Toque este botón para [informar de una nueva posición de radar de tráfico](#).



Configuración de alertas

Toque este botón para [configurar las alertas](#) que recibirá y los sonidos que se utilizarán para cada aviso.



Desactivar avisos

Toque este botón para desactivar las alertas.



Activar botón de informe

Toque este botón para activar el [botón de informe](#). El botón de informe se muestra en la vista de conducción o en el menú rápido.

Cuando se muestra el botón de informe en la vista de conducción, este botón se transforma en Desactivar botón de informe.

Tiempo

Acerca de Tiempo

Nota: sólo disponible en dispositivos LIVE.

El servicio TomTom Tiempo ofrece partes meteorológicos detallados y previsiones de 5 días para localidades. La información la suministran estaciones de previsión meteorológica y se actualiza cada hora.



Nota: para obtener más información sobre los servicios disponibles, vaya a tomtom.com/services.

Solicitud de un parte meteorológico

Para solicitar el parte meteorológico de un lugar específico, por ejemplo la localidad de su destino final, siga los siguientes pasos:

1. Toque **Servicios** en el Menú principal.
2. Toque **Tiempo**.
3. Toque **Tiempo cerca de usted** o **Tiempo cerca del destino** para ir directamente al resumen meteorológico.
4. Toque **Tiempo en otro lugar** para seleccionar su posición mediante, por ejemplo, una dirección, la dirección de su casa, un favorito o un PDI.

Se mostrará un parte meteorológico resumido para dicho lugar. Toque un día de la semana para obtener un parte meteorológico detallado.

Tipos de posición

Puede solicitar un pronóstico meteorológico para distintos tipos de posiciones. Estos son los tipos de posiciones disponibles:



Casa

Toque este botón para seleccionar su posición de Casa.



Favorito

Toque este botón para seleccionar la posición de un Favorito.



Dirección

Toque este botón para introducir una dirección.



Destino reciente

Toque este botón para seleccionar una posición de una lista de destinos recientes.



Búsqueda local

Toque este botón para seleccionar una posición utilizando la búsqueda local con TomTom Places.



Punto de interés

Toque este botón para seleccionar un Punto de interés (PDI).



Mi posición

Toque este botón para seleccionar su posición actual.



Punto del mapa

Toque este botón para seleccionar un punto en el mapa.



Latitud Longitud

Toque este botón para introducir las coordenadas de latitud y longitud como referencia en el mapa.



Toque este botón para introducir una dirección pronunciando la dirección.

Dirección hablada



Toque este botón para seleccionar su última posición registrada.

Posición de la última parada

MyTomTom

Acerca de MyTomTom

MyTomTom le permite administrar el contenido y los servicios de su navegador TomTom PRO, así como acceder a la comunidad TomTom. Para iniciar sesión en MyTomTom, acceda al sitio Web de TomTom. Le aconsejamos que conecte con frecuencia el navegador a MyTomTom para asegurarse de tener siempre las últimas actualizaciones.

Sugerencia: le recomendamos que utilice una conexión a Internet de banda ancha siempre que conecte su navegador a MyTomTom.

Configuración de MyTomTom



Para configurar MyTomTom, haga lo siguiente:

1. Conecte el ordenador a Internet.
2. Abra el navegador y vaya a www.business.tomtom.com/getstarted.
3. Haga clic en **Descargar ahora**.

Su explorador descargará la aplicación de asistencia de TomTom, que tendrá que instalar en el ordenador para conectar el navegador a MyTomTom. Siga las instrucciones de la pantalla si se le solicita información durante la descarga.

4. Cuando se le solicite, conecte el navegador al ordenador con el cable USB y la base del parabrisas. A continuación, encienda su dispositivo.

Importante: debe enchufar el cable USB directamente al puerto USB del ordenador y no al concentrador USB ni a un puerto USB del teclado o el monitor.

Una vez instalada la aplicación de asistencia de TomTom, podrá acceder a MyTomTom desde la zona de notificaciones del escritorio.



Sugerencia: cuando conecte el navegador al ordenador, MyTomTom le informará de si hay actualizaciones para su dispositivo.

Cuenta MyTomTom

Para descargar contenido y servicios de TomTom, necesita disponer de una cuenta MyTomTom. Puede crear una cuenta cuando empiece a utilizar MyTomTom.

Nota: si dispone de más de un navegador TomTom, necesita una cuenta diferente para cada uno de ellos.

Uso de WORKsmart

Acerca de WORKsmart

¿No ha utilizado todavía WORKsmart? Visite business.tomtom.com/protruck y descubra la forma en la que WORKsmart puede ayudar a su empresa a ahorrar costos, aumentar la productividad y brindar el máximo nivel de servicio a sus clientes.

Una simple actualización le permite utilizar nuestros servicios WEBFLEET con su TomTom PRO. Esta solución no es sólo para grandes flotas sino que también puede ser una gran ayuda para conductores autónomos.

WORKsmart le permite ahorrar combustible con Active Driver Feedback. Puede reducir el papeleo y llevar un libro de registro automático en línea. Además, podrá probar que su horario se ajusta a las normativas de tiempo de trabajo y demostrar su rendimiento con sencillos informes.

Para utilizar la gestión de flotas WORKsmart tiene que activar la función WORKsmart conectando su PRO al servicio en línea TomTom WEBFLEET. Para ello tiene que actualizar su navegador PRO, póngase en contacto con su distribuidor de TomTom Business Solutions.

Puede conectar su TomTom PRO a TomTom WEBFLEET directamente o mediante un TomTom LINK 3xx/510 instalado en su vehículo.

Cuando haya activado correctamente su PRO, podrá seleccionar el menú **WORK** (página 132) en el menú principal y utilizar el conjunto completo de funciones WORKsmart.

Conexión a LINK y WEBFLEET

La siguiente información es aplicable cuando se desea conectar un TomTom PRO a TomTom LINK y WEBFLEET. Para conectar su TomTom PRO solo a WEBFLEET, consulte [Conexión a WEBFLEET](#).

En este apartado le mostramos cómo conectar un PRO a TomTom WEBFLEET mediante el dispositivo TomTom LINK instalado en su vehículo.

1. Asegúrese de que el LINK esté conectado a la corriente y tenga conexión GPRS.

Para obtener información detallada sobre la instalación y la conexión del TomTom LINK a la tensión de alimentación del vehículo, consulte la Guía de instalación de TomTom LINK.

2. Encienda el navegador PRO.
3. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
4. Toque **WORK**.

Se le pedirá que inicie el proceso de activación.

5. Toque **Sí**.
6. Toque **con el LINK**.

Su navegador PRO buscará dispositivos Bluetooth.

Si el dispositivo PRO encuentra más de un dispositivo Bluetooth, mostrará una lista de los dispositivos disponibles. Continúe en el paso 7.

Si el dispositivo PRO encuentra solamente un LINK , continúe en el paso 8.

7. Seleccione su LINK de la lista.



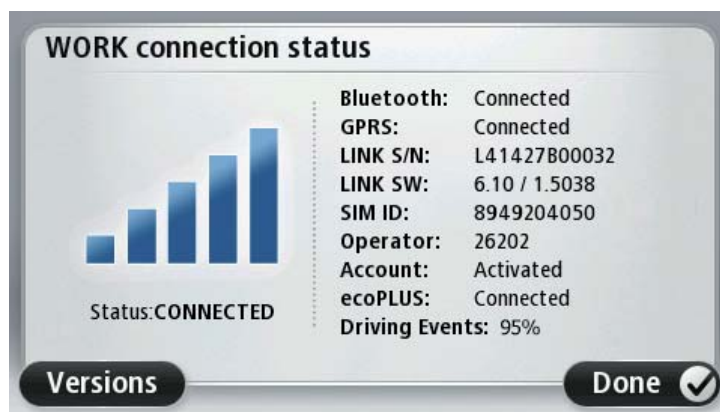
El nombre empieza por LINK y va seguido del número de serie de su LINK o del número de matrícula de su vehículo. Encontrará el número de serie de su LINK en la parte exterior de éste.

8. Introduzca su código de activación, incluido en la confirmación del contrato de WEBFLEET.
9. Introduzca el número de matrícula del vehículo.



Si ha conectado correctamente los dos dispositivos, recibirá un mensaje de bienvenida de WEBFLEET en el que se confirma la activación. En el futuro, la conexión se establecerá automáticamente.

Para [comprobar el estado de la conexión](#) entre los dos dispositivos, toque **Configuración** en el menú **WORK** del navegador y, a continuación, toque **Estado de la conexión**.



Conectando con WEBFLEET

La siguiente información es aplicable cuando se desea conectar un TomTom PRO solo a WEBFLEET sin utilizar TomTom LINK. Para conectar un TomTom PRO a un LINK y a WEBFLEET, consulte [Conexión a LINK y WEBFLEET](#).

En este apartado le mostramos cómo conectar un PRO solo a TomTom WEBFLEET.

1. Encienda el navegador PRO.
2. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
3. Toque **WORK**.
Se le pedirá que inicie el proceso de activación.
4. Toque **Sí**.
5. Toque **Independiente**.
6. Introduzca su código de activación, incluido en la confirmación del contrato de WEBFLEET.
Si su navegador PRO encuentra más de una suscripción a la que poder asignarse, mostrará una lista de las suscripciones disponibles. Continúe en el paso 5.
Si el dispositivo PRO encuentra solamente una suscripción, continúe en el paso 6.
7. Seleccione su suscripción de la lista.
8. Introduzca un nombre para el dispositivo.
Su dispositivo se mostrará en la aplicación en línea TomTom WEBFLEET con este nombre.

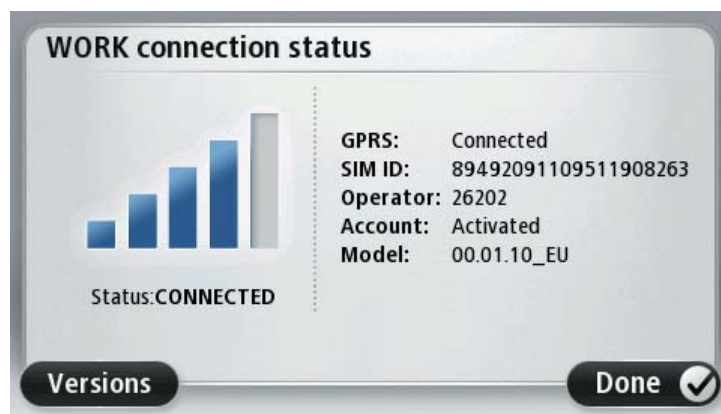
9. Introduzca el número de matrícula del vehículo.



10. Cuando se le indique que active la asistencia del PRO para este dispositivo LINK específico, toque **Sí**.

Si ha activado correctamente su navegador PRO, recibirá un mensaje de bienvenida de WEBFLEET en el que se confirma la activación. En el futuro, la conexión se establecerá automáticamente.

Para comprobar el [estado de la conexión](#) entre el PRO y WEBFLEET, toque **Configuración** en el menú **WORK** del navegador y, a continuación, toque **Estado de la conexión**.



Estado de la conexión

Para ver el estado de la conexión del PRO, el LINK y WEBFLEET, realice los siguientes pasos:

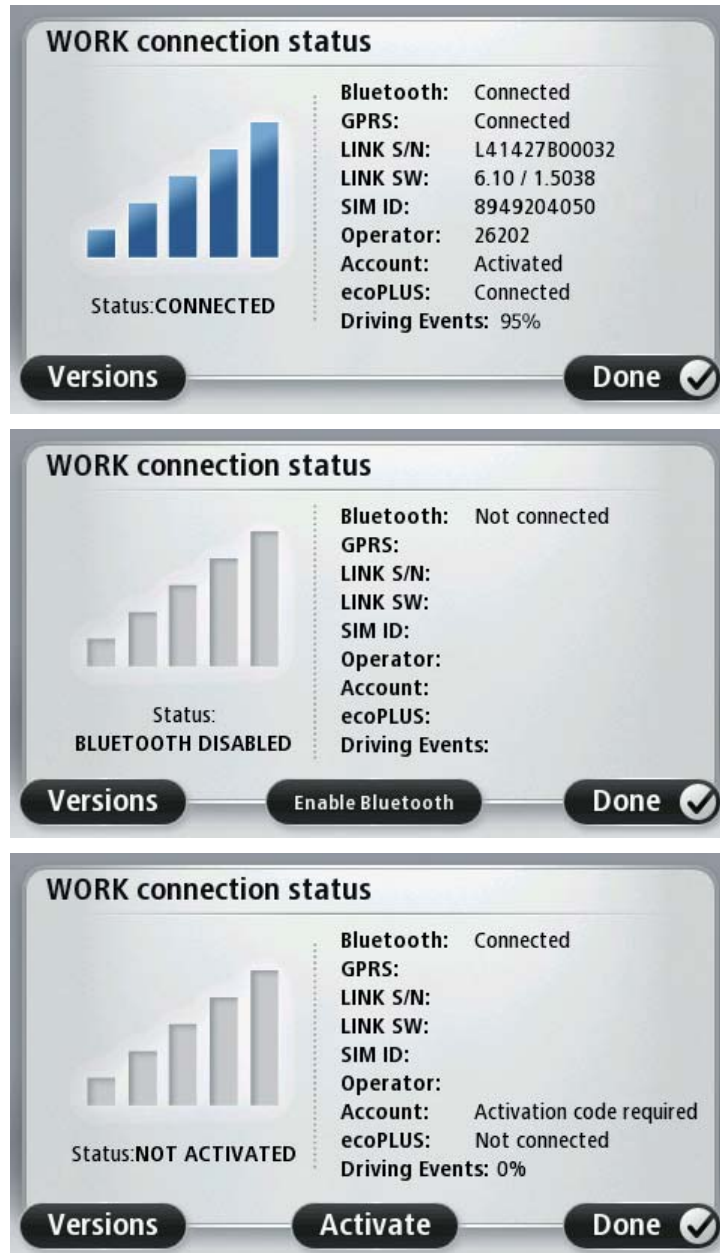
1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **WORK**.
3. Toque **Estado de conexión**.

Aquí encontrará una breve descripción del estado de conexión:

- Conexión GSM
- Conexión GPRS
- Conexión a TomTom WEBFLEET
- Si Bluetooth está desactivado y cómo activarlo.
- Si el LINK está desconectado y cómo iniciar de nuevo la conexión.

- Si un ecoPLUS está conectado al LINK.
- El progreso de la calibración del LINK para registrar eventos de conducción.
- Si el LINK no se ha activado y cómo activarlo.

Nota: para activar su LINK necesita el código de activación que encontrará en la carta de confirmación del contrato.



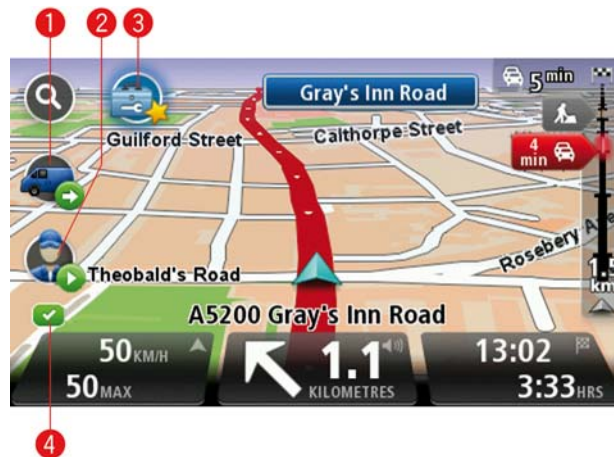
Vista de conducción con elementos de WORKsmart

Vista de conducción

Cuando se inicia el TomTom PRO, se muestra la vista de conducción junto con información detallada sobre su ubicación actual.

Puede seleccionar la pantalla que aparece al encender el navegador. Para ello, toque la opción de configuración en el menú principal y, a continuación, toque Configuración de inicio.

Toque el centro de la pantalla en cualquier momento para abrir el menú principal.



1. Menú rápido con los iconos de estado de WORK - Active y desactive esta opción en el menú Configuración.

Cuando su navegador y WEBFLEET se activan por primera vez, el menú rápido contiene los botones **Encargo activo** y **Cambiar libro de registro** o **Informar de tiempo de trabajo**.

2. Iconos de estado de WORK. Esos iconos permiten acceder de forma rápida a la información de notificación y de encargos. A continuación se detallan algunos de los iconos de estado:



Estado de encargo - Estado actual del encargo cuando está en viaje de negocios o en el tiempo de trabajo. Cada estado tiene un icono distinto. Haga clic en el icono para ver el encargo.



Iniciar trabajo - Indica que ha empezado el trabajo. Este icono sólo se muestra si **Informar tiempo trabajo** está activo.



Descanso - Indica que ha seleccionado que está tomándose un descanso. Este icono solo se muestra si está activo **Informe de tiempo de trabajo**.



Fin de trabajo - Indica que ha terminado el trabajo.



Viaje privado - Indica que ha seleccionado que está en un viaje privado. Este icono solo se muestra cuando **Cambiar modo de libro de registro** está activo.

Localización desactivada - Si la localización está desactivada, TomTom WEBFLEET no podrá establecer la posición de su vehículo. Es posible desactivar la localización cuando esté realizando viajes privados, en un descanso o si ha finalizado el trabajo. Cuando la localización está desactivada, el icono de estado se muestra pero no está activo.

3. Encargos o mensajes entrantes nuevos. Toque este icono para visualizar el encargo o el mensaje sin leer más reciente.
4. Indicador de conexión - Muestra si su navegador dispone de una conexión a WEBFLEET. Si se pierde la conexión, se mostrará una "x".

Active Driver feedback

Active driver feedback en la Vista de conducción

Su TomTom PRO le ayuda a mejorar el estilo de conducción. En la vista de conducción se muestran alertas en tiempo real para recordarle que debe conducir de una manera más segura y con un consumo de combustible más eficiente.



1. Se muestran las siguientes alertas.*



Evento de conducción: está conduciendo de manera peligrosa, por ejemplo, está tomando las curvas demasiado rápido o frenando con demasiada brusquedad.



Inactividad: el vehículo ha estado detenido con el motor en marcha durante más de cinco minutos. Se muestra la cantidad de combustible desperdiciada cuando es mayor a 0,1 L. Se muestra la cantidad de combustible desperdiciada cuando es mayor a 0,1 galón.

2. Indicadores de eficiencia del combustible **



Uso eficiente de combustible: este icono se muestra cuando utiliza al menos un 10 % menos de combustible que la media para su vehículo.



Uso ineficiente de combustible: este icono se muestra cuando utiliza al menos un 10 % más de combustible que la media para su vehículo.

Estos iconos indican la eficiencia del combustible calculada a partir de una media configurada por la empresa.** Estos iconos no se muestran cuando se configura la barra de estado de modo que muestre el consumo de combustible actual (3) y la media de consumo (4).

3. Tasa de consumo de combustible actual.**
4. Tasa media de consumo de combustible del viaje actual.**

Nota: las tasas de consumo de combustible actual y de media se muestran en rojo o en verde, al igual que los indicadores de eficiencia del combustible que están más arriba.

En la [vista de ecoStatistics](#) se muestra una descripción general de [Active Driver Feedback](#) con información detallada sobre la seguridad y la eficiencia de su estilo de conducción en cada viaje.

* Es necesario tener instalado TomTom LINK

** Es necesario tener instalados TomTom ecoPLUS y LINK

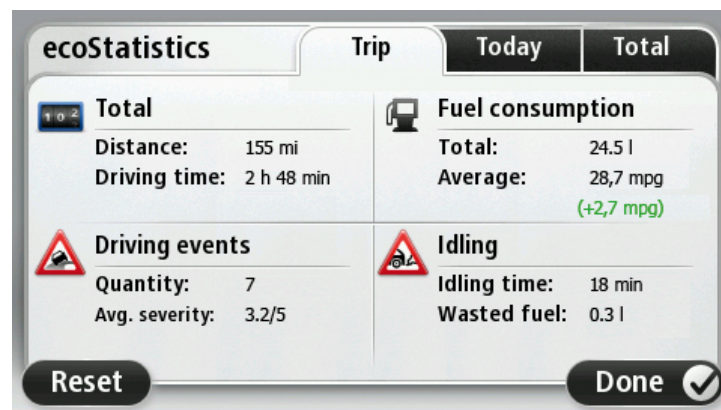
Active driver feedback

Cuando instala en su vehículo LINK , el navegador PRO puede recopilar información sobre eventos de conducción, como dar frenazos bruscos, tomar curvas rápidamente, los periodos de inactividad del vehículo y el consumo de combustible**.

Mientras está conduciendo, [en la vista de conducción se le informa de los eventos de conducción](#). En la página ecoStatistics se muestra información detallada acerca de la seguridad y la eficiencia:

1. Toque la vista de conducción para abrir el menú principal.
2. Toque **WORK**.
3. Toque **ecoStatistics**.
4. Seleccione la pestaña **Último viaje, Hoy** o **Total**.

Para restablecer los valores de la pestaña activa en 0, toque **Restablecer**.



En la vista de **ecoStatistics** se muestran los siguientes detalles por viaje, por día o en total:

- La distancia recorrida y el tiempo transcurrido.
- El número de eventos de conducción y la gravedad media.
- El consumo total de combustible y su comparativa con un valor de referencia.

- El tiempo que el vehículo ha estado detenido con el motor en marcha durante más de cinco minutos y el consumo de combustible correspondiente.

* La información sobre el consumo de combustible sólo está disponible si el vehículo tiene instalado un dispositivo ecoPLUS. Para obtener más información acerca de ecoPLUS, vaya a <http://business.tomtom.com/ecoplus>.

Menú de WORK

Acerca del menú WORK

Para abrir el menú de WORK, toque la pantalla para que aparezca el menú principal y, a continuación, toque **WORK**.



- **Mostrar encargos** - Toque este botón para ver la lista de encargos.
- **Mostrar mensajes** - Toque este botón para ver la lista de mensajes.
- **Enviar mensaje** - Toque este botón para enviar mensajes de texto o de estado general a la oficina.
- **Informar de tiempo de trabajo** - Toque este botón para informar del inicio y la finalización del trabajo, así como para iniciar y finalizar descansos. Esta función sólo está disponible si se activa.
- **Cambiar modo de libro de registro** - Toque este botón para cambiar entre viajes privados y de negocios. Esta función sólo está disponible si se activa.
- **Cambiar de conductor** - Toque este botón para cambiar de conductor.
- **ecoStatistics** - Toque este botón para ver información detallada sobre la seguridad y eficiencia de su estilo de conducción en cada viaje, en un día o en total.

- **Establecer cuentakilómetros** - Toque este botón para ajustar el cuentakilómetros para que coincida con el de su vehículo.
- **Estado de la conexión** - Toque este botón para comprobar el estado de la conexión entre usted y la oficina.
- **Cambiar de vehículo** - Toque este botón para cambiar el vehículo en el que está usando el navegador PRO.
- **Configuración** - Toque este botón para configurar el origen de la señal GPS, cambiar la configuración de los mensajes y seleccionar sonidos de aviso.

Configuración de WORK

El menú **WORK** incluye el menú **Configuración**.



Utilice el menú **Configuración** para hacer lo siguiente:

- Si está utilizando su PRO con un LINK , elija la señal GPS de su navegador TomTom o de su LINK.

Importante: asegúrese de que la fuente GPS seleccionada dispone de una visión despejada del cielo. Resulta necesario para obtener una buena recepción GPS.

- Seleccione esta opción para leer en voz alta los encargos entrantes y los mensajes de WEBFLEET de forma automática.
- Seleccione un sonido de aviso para conducción peligrosa e inactividad.

Ajustar cuentakilómetros

Cuando utilice el libro de registro, deberá sincronizar el cuentakilómetros de su TomTom PRO con el de su vehículo.

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **WORK**.
3. Toque **Configurar cuentakilómetros**.

4. Toque los botones para ajustar el cuentakilómetros para que coincida con el de su vehículo.



5. Toque **Hecho** para guardar los cambios.

Cambiar de vehículo

La siguiente información es aplicable cuando su 7xxx TomTom PRO está conectado a un TomTom LINK.

Cuando modifique el vehículo deberá [conectar su PRO al LINK](#) instalado en el nuevo vehículo.

Importante: la lista de encargos y los mensajes, toda la información de informes y todos los mensajes se eliminarán cuando cambie de vehículo.

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **WORK**.
3. Toque **Cambiar de vehículo**.



4. Seleccione el LINK al que desea conectar el navegador PRO en la lista de dispositivos Bluetooth.

Introduzca el código de activación de la confirmación del contrato de WEBFLEET y el número de matrícula y, a continuación, elija el tipo de vehículo correspondiente.

Encargos

Acerca de los encargos

La oficina puede enviar encargos de servicio, entrega y recogida. Se almacenarán en su TomTom PRO.

Puede leerlos y gestionarlos en cualquier momento tocando **Mostrar encargos** en el menú **WORK**.

Para recuperar el encargo en el que está trabajando, toque **Encargo activo** en el **Menú rápido** o el icono de encargos de la Vista de conducción.



Estos símbolos muestran el tipo y estado de los elementos de su lista de encargos:



Nuevo encargo de servicio



Encargo de servicio en curso



Encargo de servicio suspendido



Encargo de servicio acabado



Encargo de servicio cancelado o rechazado



Encargos de nueva entrega o recogida

Cómo trabajar en los encargos



Toque el botón de un nuevo encargo en la Vista de conducción para visualizar el encargo no leído más reciente.

Para que se muestre la lista completa de encargos, haga lo siguiente:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **WORK**.
3. Toque **Mostrar encargos**.
4. Seleccione un encargo de la lista. Para que el navegador PRO enuncie en voz alta el encargo, toque **Opciones** y, a continuación, **Leer encargo en voz alta**.
5. Para trabajar en este encargo, toque **Aceptar**. Para rechazar el encargo, toque **Opciones** y, a continuación, toque **Rechazar encargo**. Puede introducir un motivo del rechazo.



Si ha aceptado realizar el encargo, se le solicitará que empiece a trabajar en él. Si el encargo contiene los datos de destino, se le pedirá que inicie la navegación.

En cuanto comience el encargo, puede informar de su actividad actual. Para abrir el encargo en el que está trabajando actualmente, toque el botón del menú rápido en la Vista de conducción y luego toque **Encargo activo** o bien toque el icono de encargos de la Vista de conducción. La vista de los encargos muestra el paso actual y el siguiente, así como un resumen de los detalles del encargo.

Para notificar la siguiente actividad, toque **Iniciar siguiente paso**.

Para leer el encargo completo, incluida la hora de llegada planificada y el destino, toque **Detalles**.

Para enviar mensajes de notificación a la oficina, repita el paso anterior o visualice el historial del encargo actual y toque **Opciones**.

Suspensión y modificación de encargos

Puede suspender el encargo en el que está trabajando actualmente en cualquier momento.

1. Seleccione el encargo de la lista de encargos.
2. Toque **Opciones**.



3. Toque **Suspender**.



Cambio a otro encargo

Puede cambiar a otro encargo incluso sin haber finalizado el encargo en el que está trabajando actualmente.

1. Seleccione el encargo en el que desea trabajar de la lista de encargos.
2. Se le pedirá que suspenda el encargo actual y que comience a trabajar en el nuevo.

Puede continuar trabajando en el encargo suspendido en cualquier momento. Para ello, seleccione el encargo suspendido en la lista y toque **Reanudar**.

Cancelación de encargos

Puede cancelar un encargo en cualquier momento.

1. Si desea cancelar un encargo, seleccione primero el encargo en la lista de encargos y mensajes.
2. Toque **Opciones**.
3. Toque **Cancelar**.

Debe introducir un motivo para cancelar el encargo.

Rutas predefinidas inalámbricas

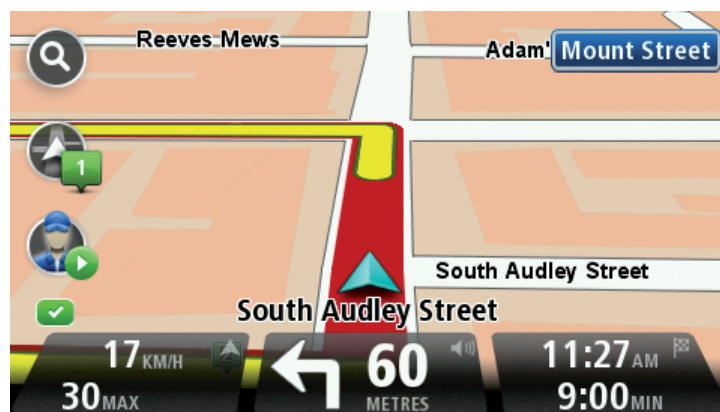
Acerca de las rutas predefinidas

Una ruta es parte de un [encargo](#). Las rutas predefinidas son rutas que se han diseñado con antelación para pasar puntos intermedios específicos, en lugar de estar planeadas automáticamente por el dispositivo. Además de los pedidos con un destino único, también puede recibir órdenes de itinerarios que incluyen una ruta predefinida con varios puntos intermedios en su navegador TomTom PRO. Este capítulo explica cómo omitir los puntos intermedios de una orden de itinerario.

Tras tocar **Sí** para comenzar la navegación de la orden de itinerario, el resumen de ruta le muestra la ruta en el mapa. Muestra el destino, el tiempo de viaje total, la distancia total del viaje y el número de puntos intermedios del itinerario.



Toque **Hecho** para comenzar la navegación. Dispone de un icono de punto intermedio en la vista de conducción que indica el primer punto intermedio de la lista de puntos intermedios de su itinerario.



Cuando pasa un punto intermedio, el icono de punto intermedio de la vista de conducción parpadea y se oye un aviso sonoro. Puede [desactivar estos avisos](#).

Tras pasar el punto intermedio, el número del siguiente punto intermedio aparece en la vista de conducción.

Nota: la vista de conducción muestra el tiempo estimado de llegada al destino final y no al siguiente punto intermedio.

Omitir puntos intermedios de la lista

Puede acceder a la lista de puntos intermedios de su orden de itinerario y omitir ciertos puntos intermedios.

Para navegar usando un punto intermedio específico, haga lo siguiente:

1. Toque el icono de punto intermedio de la vista de conducción para que aparezca la lista de puntos intermedios y los puntos de partida y destino.



2. Seleccione un punto intermedio de la lista.
3. Confirme que desea navegar al punto intermedio seleccionado.
4. Toque **Sí**.



El siguiente punto intermedio aparece con un número azul en el mapa.

5. Toque **Hecho**.

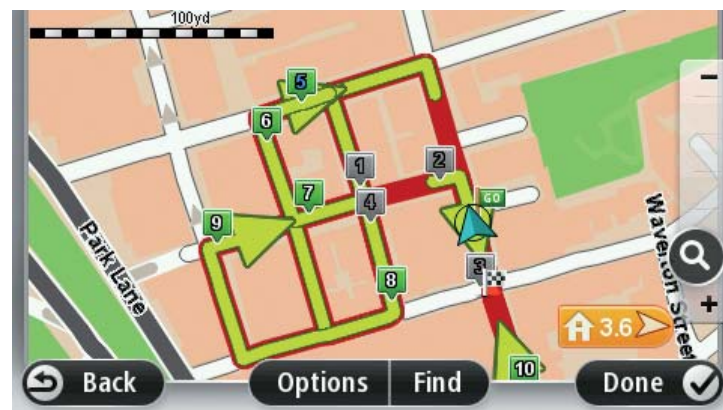


Los puntos intermedios por los que ha pasado o los que ha omitido aparecen en gris y permanecen en la lista como referencia o para un uso posterior. Puede seleccionar los puntos intermedios que aparecen en gris de la lista como próximo destino en cualquier momento. Cuando selecciona un punto intermedio en gris, todos los puntos intermedios que le siguen en la lista pasan a estar activos de nuevo y se incluyen en el itinerario.

Omitir puntos intermedios mediante el mapa

Si prefiere seleccionar un punto intermedio en el mapa como próximo destino, haga lo siguiente:

1. Toque el icono de punto intermedio de la vista de conducción para mostrar la lista de puntos intermedios.
2. Toque **Mapa** para mostrar la ruta y los puntos intermedios en el mapa.



3. Toque el mapa para seleccionar un punto intermedio.
Aparece una bandera en la posición que ha tocado en el mapa.

Sugerencia: esta posición no tiene que estar exactamente en uno de los puntos intermedios que ya están en su itinerario.



4. Toque el botón de la celda de descripción del nombre de la calle.
5. Toque **Ir al punto intermedio más cercano** para ir al punto intermedio de la lista que está más cerca de la posición seleccionada.



6. Confirme que desea ir al punto intermedio que aparece.
7. Toque **Sí** para confirmar el punto intermedio más cercano.



El siguiente punto intermedio aparece con un número azul en el mapa.

8. Toque **Hecho**.

Comienza la navegación al punto intermedio seleccionado.



Cambio de los ajustes de notificación al pasar los puntos intermedios

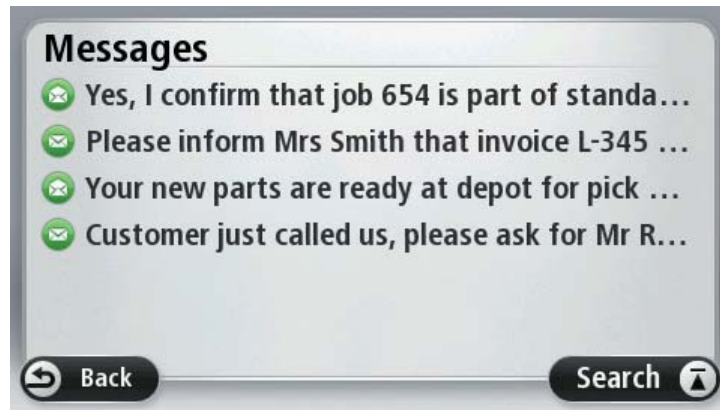
Si desea activar o desactivar las notificaciones al pasar los puntos intermedios, haga lo siguiente:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **WORK**.
3. Toque **Configuración**.
4. Toque **Configuración de mensajes**.
5. Marque o desmarque la casilla de verificación para el ajuste **Notificar al pasar los puntos intermedios**.
6. Toque **Hecho**.

Comunicación con la oficina

Acerca de los mensajes

La oficina puede enviarle mensajes. Se almacenarán en su TomTom PRO. Puede leerlos en cualquier momento tocando **Mostrar mensajes** en el menú **WORK**.



Estos símbolos muestran el tipo y estado de los elementos de su lista de mensajes y de su lista de encargos:



Nuevo mensaje de texto



Mensaje de texto que ha sido leído

Administración de los mensajes

Toque el botón de mensajes nuevos en la Vista de conducción para visualizar el mensaje más reciente.



Para que se muestre la lista completa de mensajes, haga lo siguiente:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **WORK**.
3. Toque **Mostrar mensajes**.

4. Seleccione un mensaje de la lista. Para que el navegador PRO enuncie en voz alta el encargo, toque **Opciones** y, a continuación, **Leer encargo en voz alta**.
5. Para responder a este mensaje, toque **Opciones** y luego **Responder a mensaje**.



Llamar a contacto

Los encargos pueden contener un nombre de contacto y un número de teléfono. Puede llamar a este número desde su TomTom PRO.

Nota: para utilizar la función **Llamar a contacto** necesita un teléfono móvil con Bluetooth® que sea compatible con el navegador PRO

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **WORK**.
3. Toque **Mostrar encargos**.
4. Seleccione un encargo de la lista tocándolo.
5. Toque **Opciones**.



6. Toque **Llamar**.



7. Toque el contacto para marcar el número.



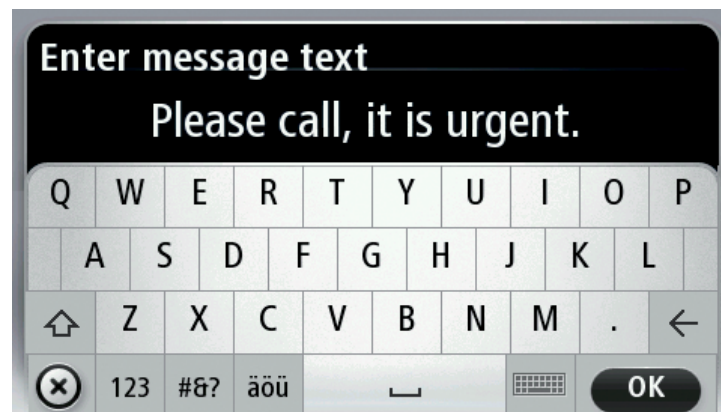
Enviar mensaje de texto

Para enviar un mensaje de texto a la oficina, haga lo siguiente.

1. Toque **Enviar mensaje** en el menú **WORK**.
2. Toque **Escribir nuevo mensaje de texto**.



3. Introduzca su mensaje de texto.



4. Para enviar un mensaje completo a la oficina, toque **OK**.

Envío de mensajes predefinidos

Los mensajes predeterminados deben definirse en la oficina. También podrá agregar información a un mensaje predeterminado.

1. Toque **Enviar mensaje** en el menú **WORK**.
2. Seleccione un mensaje predeterminado de la lista tocándolo.



3. Toque **Enviar** para enviar el mensaje directamente a la oficina. Si desea agregar información toque **Editar** y, a continuación, envíe el mensaje.



Notificación del tiempo de trabajo

Acerca de los informes del tiempo de trabajo

Puede informar de la hora en que empieza y acaba de trabajar, además del tiempo que emplea en los descansos.

Para ello, antes debe [establecer el nombre del conductor](#).

Identificación del conductor

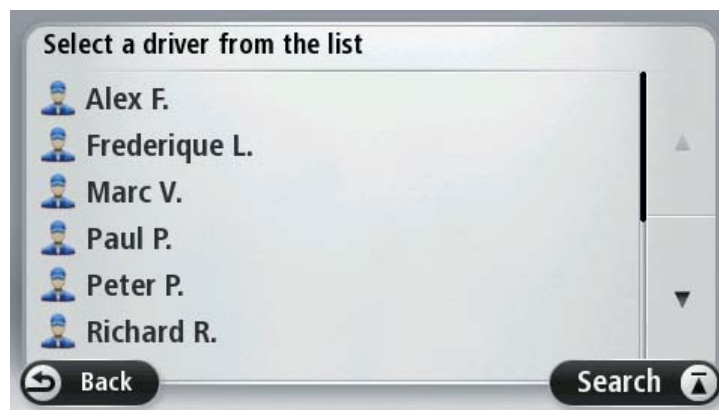
Para generar informes de tiempo de trabajo personalizados, debe identificarse introduciendo su código PIN.

Nota: mediante el uso de TomTom WEBFLEET, la oficina puede seleccionar si es necesario que introduzca su código PIN cada vez que encienda su TomTom PRO.

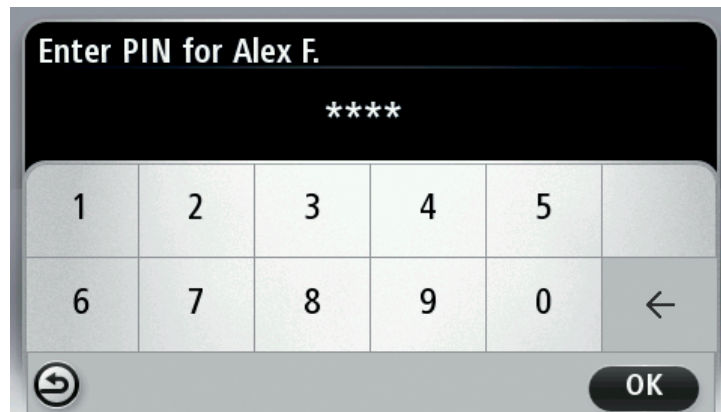
1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **WORK**.
3. Toque **Cambiar de conductor**.



4. Seleccione su nombre en la lista de conductores tocándolo.



5. Introduzca su código PIN de cuatro dígitos (proporcionado por su administrador WEBFLEET) y, a continuación, toque **OK**.



Su código PIN se habrá almacenado y se utilizará para todos los informes hasta que lo modifique.

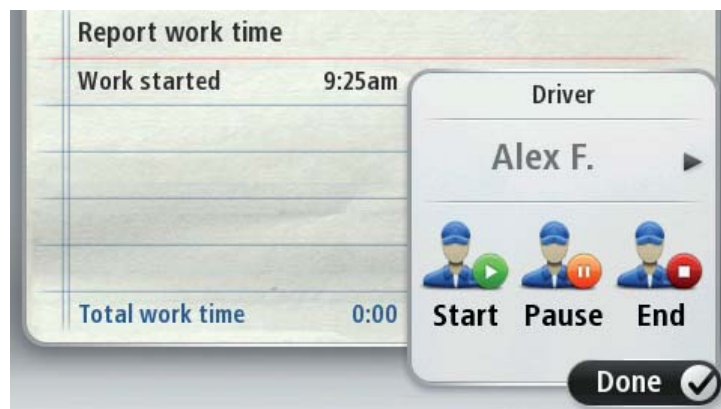
Cómo informar del tiempo de trabajo

Para notificar la duración de su trabajo a TomTom WEBFLEET, haga lo siguiente:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **WORK**.
3. Toque **Informar tiempo de trabajo**.



4. Toque el botón apropiado para cambiar el estado de su trabajo.



Puede elegir entre **Inicio**, **Pausa** y **Fin**. Al tocar **Inicio** se indica la hora en la que empezó a trabajar. Para notificar el inicio de una pausa, toque **Pausa**. Para retomar el trabajo tras una pausa, vuelva a tocar **Inicio**. Para notificar la finalización del trabajo, toque **Fin**.

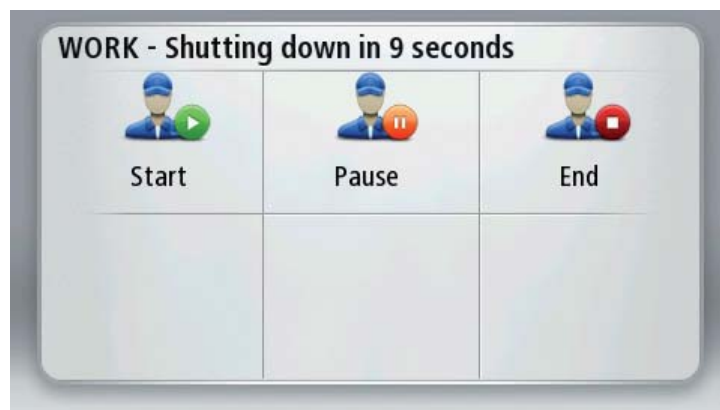
Nota: estará disponible la opción **Informar de tiempo de trabajo** o la opción **Cambiar modo de libro de registro**. Estas opciones se activan en la oficina mediante TomTom WEBFLEET.

Encendido/apagado del navegador

Cuando encienda su navegador TomTom PRO, es posible que se le solicite que notifique si va a empezar a trabajar o si está finalizando una pausa. Esto sucede si el último estado del que se informó antes de apagar el navegador era **Fin** o **Pausa**.



Si apaga el navegador TomTom PRO y no ha notificado **Fin** ni **Pausa**, aparecerá un menú con las opciones **Fin**, **Pausa** e **Iniciar**. Entonces podrá informar del estado a WEBFLEET antes de apagar el navegador.



Nota: la función que le solicita que utilice la opción **Informar tiempo trabajo** para las transacciones se activa desde la oficina mediante TomTom WEBFLEET.

Uso del libro de registro

Cambiar modo libro registro

Puede generar un libro de registro del conductor con su TomTom PRO. Para utilizar esta función antes debe [configurar el cuentakilómetros](#). Para ello, toque **Ajustar** en el libro de registro.

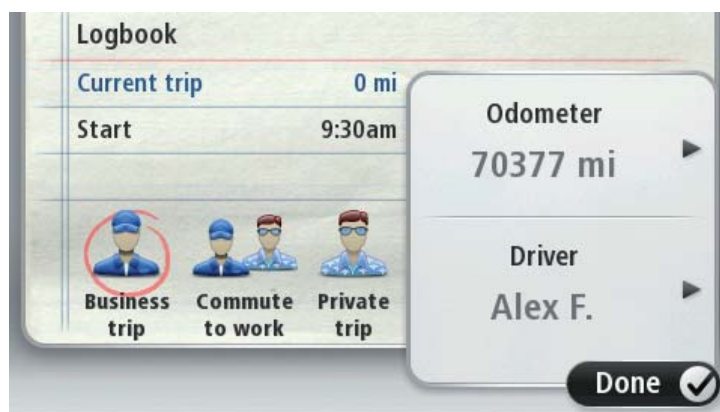
Para cambiar el modo de libro de registro o tipo de viaje, realice los siguientes pasos:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **WORK**.
3. Toque **Cambiar modo de libro de registro**.



Nota: estará disponible la opción **Informar de tiempo de trabajo** o la opción **Cambiar modo de libro de registro**. Estas opciones se activan en la oficina mediante TomTom WEBFLEET.

4. Seleccione el modo de libro de registro adecuado.



Se muestra el modo de libro de registro rodeado por un círculo rojo, así como información específica del viaje.

Consideraciones

Consideraciones

Esta sección contiene consideraciones importantes sobre el uso de TomTom PRO junto con TomTom LINK y/o TomTom WEBFLEET.

Mantener la conexión a LINK

La siguiente información es aplicable cuando se utiliza un 7xxx TomTom PRO conectado a TomTom LINK.

Si está utilizando el navegador PRO junto con un LINK, ambos dispositivos deben estar conectados para que pueda beneficiarse de todas las funciones adicionales de WORKsmart™.

Los mensajes que envíe a la oficina sólo se enviarán cuando el PRO y el LINK estén conectados. Si no hay conexión entre los dos dispositivos, los mensajes se almacenan en su PRO.

Esto significa que, por ejemplo, si cambia el modo de libro de registro de **Viaje privado** a **Viaje de negocios** mientras los dos dispositivos están desconectados, el libro de registro registrará la hora en la que cambió el viaje como hora de conexión de los dispositivos.

Mantener la conexión a WEBFLEET

La siguiente información es aplicable cuando se utiliza un 9xxx TomTom PRO conectado a TomTom WEBFLEET.

Si está utilizando el navegador PRO conectado a WEBFLEET, es necesario mantener la conexión del navegador PRO al servicio WEBFLEET para que pueda beneficiarse de todas las funciones adicionales de WORKsmart™.

Los mensajes solo se enviarán a la oficina si el PRO está conectado a WEBFLEET. Si no hay ninguna conexión, los mensajes se almacenarán en su navegador PRO.

Configuración desde la oficina

La configuración del mensaje de estado y la selección entre **Cambiar modo de libro de registro** e **Informar de tiempo de trabajo** solo se puede realizar desde la oficina.

Apéndice

Importante: Avisos y advertencias de seguridad

Sistema de posicionamiento global

El Sistema de Posicionamiento Global (GPS) es un sistema basado en satélites que proporciona información sobre las posiciones y la temporización de los satélites en todo el mundo. El gobierno de los Estados Unidos de América es el único responsable del funcionamiento y control del GPS y garantiza su disponibilidad y exactitud. Cualquier cambio en la disponibilidad y precisión del sistema GPS o en las condiciones ambientales puede influir en el funcionamiento de este dispositivo. TomTom no acepta ninguna responsabilidad por la disponibilidad ni la exactitud del GPS.

Utilícelo con cuidado

El uso de los productos TomTom al volante no exime al conductor de conducir de manera atenta y cuidadosa.

Aviones y hospitales

El uso de dispositivos con antena está prohibido en la mayoría de los aviones, en muchos hospitales y en muchos otros lugares. En dichos lugares no debe utilizar este dispositivo.

Gestión de información por parte de TomTom

Para proporcionarle productos y servicios, TomTom necesita utilizar su información personal. Los productos y servicios incluyen los mapas que se pueden descargar, los servicios LIVE y la asistencia técnica. TomTom cumple las leyes nacionales y europeas sobre privacidad. Por lo tanto, TomTom utilizará su información solo para los fines para los que fue obtenida y solo durante el tiempo estipulado. TomTom protegerá su información frente a usos no autorizados. Si TomTom necesita saber su ubicación, le pediremos permiso por adelantado y le permitiremos cancelar este permiso en cualquier momento. Como nuestra documentación de usuario sólo puede proporcionar información cuya precisión sólo se garantiza en el momento de la publicación, puede encontrar información más reciente y detallada en [tomtom.com/privacy](https://www.tomtom.com/privacy).

Batería

Este producto utiliza una batería de iones de litio.

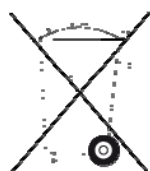
No la utilice en un ambiente húmedo, mojado y/o corrosivo. No coloque, almacene ni deje el producto en una fuente de calor o cerca de ella, en un lugar con altas temperaturas, bajo la acción directa de la luz solar, en un horno microondas o en un contenedor presurizado, ni lo exponga a temperaturas superiores a 60 °C (140 °F). Si no respeta estas directrices es posible que haya fugas de ácido de la batería, o bien que la batería se caliente, explote o se prenda fuego y cause heridas y/o daños. No perfora, abra ni desmonte la batería. Si la batería presenta fugas y usted entra en contacto con los fluidos, enjuáguese bien con agua y solicite asistencia médica de inmediato. Por razones de seguridad, y para prolongar la vida útil de la batería, la carga no se debe efectuar a temperaturas bajas (inferiores a 0 °C/32 °F) o altas (superiores a 45 °C/113 °F).

Temperaturas: funcionamiento estándar de 0°C (32 °F) a 45°C (113 °F); periodos cortos de almacenamiento de -20 °C (-4 °F) a 60 °C (140 °F); periodos largos de almacenamiento de -20 °C (-4 °F) a 25°C (77 °F).

Precaución: riesgo de explosión si se sustituye la batería por otra de un tipo que no sea el adecuado.

No retire ni intente retirar la batería no sustituible. Si tiene algún problema con la batería, póngase en contacto con el departamento de atención al cliente de TomTom.

LA BATERÍA QUE INCLUYE EL PRODUCTO DEBE RECICLARSE O DESECHARSE DE MANERA APROPIADA SEGÚN LA LEGISLACIÓN Y NORMATIVA LOCAL VIGENTE Y NUNCA JUNTO A RESIDUOS DOMÉSTICOS. DE ESTA MANERA, CONTRIBUIRÁ A CONSERVAR EL MEDIO AMBIENTE. UTILICE SU NAVEGADOR TOMTOM SOLO CON LA ALIMENTACIÓN DE CC PROPORCIONADA (CARGADOR PARA AUTOMÓVIL/CABLE DE LA BATERÍA), ADAPTADOR DE CA (CARGADOR DOMÉSTICO), EN UN SOPORTE APTO O CON EL CABLE USB SUMINISTRADO PARA CONECTARLO A UN EQUIPO Y CARGAR LA BATERÍA.



Si necesita cargar el navegador, utilice el cargador suministrado con dicho navegador. Para obtener información sobre cargadores de recambio, visite tomtom.com y obtendrá información sobre los cargadores aprobados para su navegador.

La vida útil de la batería señalada es la vida útil máxima. Sólo se garantiza la vida útil máxima de la batería si se dan unas condiciones atmosféricas específicas. El cálculo de la vida útil máxima de la batería está basado en un perfil de uso medio.

Consulte la sección de preguntas frecuentes para obtener sugerencias sobre cómo ampliar la vida útil de la batería: tomtom.com/batterytips.

Distintivo CE

Este equipo cumple las exigencias del distintivo CE cuando se utiliza en entornos residenciales, comerciales, vehiculares o industriales ligeros. Cumple, así, las disposiciones correspondientes de la legislación pertinente de la UE.

CE0168

Directiva R&TTE

Por la presente, TomTom declara que tanto los navegadores personales como los accesorios TomTom se han fabricado en conformidad con los requisitos básicos y otras provisiones relevantes de la Directiva de la UE 1999/5/CE. Puede consultar la declaración de conformidad en el siguiente enlace: www.tomtom.com/legal.

Cumplimiento de la tasa de absorción específica (SAR)

Este sistema de navegación GPS es un transmisor y receptor de radio. Está diseñado y fabricado con objeto de no superar los límites de exposición a energía de radiofrecuencia (RF) establecidos por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de EE. UU.

Las normativas están basadas en estándares elaborados por organizaciones científicas independientes a través de la evaluación exhaustiva y periódica de estudios científicos. Los estándares incluyen un margen considerable de seguridad a fin de garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad y estado de salud. El estándar de exposición de los dispositivos inalámbricos emplea una unidad de medida denominada tasa de absorción específica o SAR, por sus siglas en inglés. Las pruebas se realizan en diversos lugares y posiciones (p. ej., llevando el dispositivo en el cuerpo) conforme a lo establecido por la FCC para cada tipo de uso.

Directiva WEEE

El símbolo en el producto o su paquete indica que este producto no puede tratarse como residuo doméstico. Conforme a la Directiva UE 2002/96/CE para residuos de dispositivos eléctricos y electrónicos (WEEE), este producto eléctrico no debe eliminarse como residuo municipal común. Para deshacerse de este producto devuélvalo al punto de venta o a su punto de recogida municipal local para reciclaje.



Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una distancia mínima de 15 cm (6 pulg.) entre el dispositivo inalámbrico y el marcapasos para evitar posibles interferencias con éste último. Estas recomendaciones están avaladas por las investigaciones y recomendaciones independientes realizadas por Wireless Technology Research.

Directrices para usuarios con marcapasos

SIEMPRE debe mantener el dispositivo a más de 15 cm (6 pulg.) de su marcapasos.

No debe llevar el dispositivo en un bolsillo cerca del pecho.

Otros dispositivos médicos

Consulte con su médico o con el fabricante del dispositivo médico para determinar si el funcionamiento de su producto inalámbrico puede interferir con el dispositivo médico.

Redes conectadas

Los dispositivos que contengan un módulo GSM han sido diseñados para realizar conexiones con las siguientes redes:

GSM/GPRS 900/1800

Límites de exposición

Este dispositivo cumple con los límites de exposición de radiación establecidos para un entorno no controlado. Para evitar que se superen dichos límites de exposición, debe mantenerse a una distancia mínima 20 cm (8 pulgadas) de la antena durante un uso normal.

Este documento

Se han tomado muchas precauciones al redactar este documento. Debido al constante desarrollo del producto, es posible que algunos detalles no estén totalmente actualizados. La información incluida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

TomTom no se responsabiliza de los errores técnicos o editoriales ni de las omisiones del presente documento o los daños accidentales o derivados del desarrollo o del uso de este documento. Este documento contiene información protegida por copyright. Ninguna parte de este documento podrá ser fotocopiada ni reproducida en forma alguna sin el consentimiento previo de TomTom N.V.

Nombres de modelos

4EN62, 4CS01, 4CS03, 4CQ02, 4CQ07, 4CQ01, 4KH00, 4KI00, 4KJ00, 4CR52, 4CR51, 4CR42, 4CR41, 4EN42, 4EN52, 4EV42, 4EV52, 4ER50, 4CT50

Avisos para Australia, Nueva Zelanda y Sudáfrica

C-tick



Este producto muestra el distintivo C-tick para mostrar que cumple las normas australianas pertinentes.

Modelos aplicables: 4KH00, 4CR51

A-tick



Este producto muestra el distintivo A-tick para mostrar que cumple las normas australianas pertinentes.

Modelo aplicable: 4CR52

Advertencia para Australia.

El usuario debe desconectar el dispositivo cuando se encuentre en áreas con atmósferas potencialmente explosivas como gasolineras, depósitos de almacenamiento de sustancias químicas u operaciones de voladura.

Aviso para Nueva Zelanda

Este producto muestra el código de proveedor Z1230 para mostrar que cumple las normas australianas y neocelandesas pertinentes.

Modelos aplicables: 4KH00, 4CR51, 4CR52

Teléfonos de Atención al cliente

Australia: 1300 135 604

Nueva Zelanda: 0800 450 973

Aviso para Sudáfrica

Aplicable al modelo: 4CR52



Aplicable al modelo: 4KH00



Copyright

Los datos de mapa de Data Source

© Whereis®2012 son propiedad de Telstra® Corporation Limited y sus licenciantes, Whereis® es una marca comercial registrada de Telstra® Corporation Limited, utilizada bajo licencia.

Avisos sobre el copyright

© 2012 TomTom. Todos los derechos reservados. TomTom y el logotipo de las "dos manos" son marcas comerciales propiedad de TomTom N.V. o de una de sus empresas asociadas. Consulte tomtom.com/legal para consultar la garantía limitada y el acuerdo de licencia de usuario final que se aplican a este producto.

© 2012 TomTom. Todos los derechos reservados. Este material está patentado y sujeto a la protección del copyright, la protección de derechos de bases de datos y otros derechos de propiedad intelectual de TomTom o sus proveedores. El uso de este material está sujeto a los términos de un acuerdo de licencia. Cualquier copia o revelación no autorizada de este material llevará aparejadas responsabilidades civiles y penales.

Número de licencia de copyright de Ordnance Survey © Crown: 100026920.

Data Source © 2012 TomTom

Todos los derechos reservados.

Software de cancelación de eco acústico SoundClear™ © Acoustic Technologies Inc.

Nuance® es una marca registrada de Nuance Communications, Inc. y se utiliza aquí bajo licencia.

Algunas imágenes se han tomado desde el Observatorio de la Tierra de la NASA.

El objetivo del Observatorio de la Tierra de la NASA es ofrecer una publicación de acceso gratuito a través de Internet en la que se puedan obtener imágenes vía satélite e información científica sobre nuestro planeta.

El punto de interés principal es el cambio climático y medioambiental de la Tierra: earthobservatory.nasa.gov

El software incluido en este producto contiene software con copyright bajo licencia GPL. En la sección de licencias, hay una copia a su disposición. Puede obtener el código fuente correspondiente al completo durante un periodo de tres años a partir de la fecha del último envío de este producto. Para obtener más información, visite tomtom.com/gpl o póngase en contacto con el equipo local de servicio de atención al cliente de TomTom a través de tomtom.com/support. Previa solicitud, le enviaremos un CD con el código fuente correspondiente.

Linotype, Frutiger y Univers son marcas comerciales de Linotype GmbH registradas en la Oficina de patentes y marcas de EE. UU. y pueden registrarse en otras jurisdicciones determinadas.

MHei es una marca comercial de la empresa The Monotype Corporation y es posible que esté registrada en determinadas jurisdicciones.